

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.698

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 30 marzo 1983

Felipe González, satisfecho tras su entrevista en Marruecos con Hassan II

## «OBJETIVO CUMPLIDO»



El presidente del Gobierno español, Felipe González, ofrece un encendedor al rey de Marruecos Hassan II, durante la entrevista que mantuvieron en la residencia del monarca en la ciudad de Fez. (EFE)

«Los objetivos políticos del viaje a Marruecos se han cumplido», declaró ayer Felipe González en un improvisada rueda de prensa a bordo del avión que le conducía de Fez a Rabat, tras entrevistarse con el rey Hassan II.

El presidente del Gobierno español dijo que en ningún momento se había planteado el tema de Ceuta y Melilla. «La posición española sobre este tema —dijo Felipe González— es muy conocida, por lo que es de agradecer que no se hubieran referido a este asunto».

«Estamos sentando las bases de una importante cooperación entre los dos países —siguió diciendo González— y para nosotros ha significado crear un marco de confianza a partir del cual se pueda desarrollar una relación de vecindad, amistad y cooperación».

Felipe González expresó su confianza de que a partir de esta visita a Marruecos se aceleren las conversaciones bilaterales.

(Información en página 13)



## Comienza hoy el Trofeo Sofía para vela ligera

Hoy, darán comienzo las regatas para la clase ligera, del Trofeo Princesa Sofía. Ayer, en los clubs náuticos integrados dentro de la organización de la Semana Internacional de Vela (Arenal, San Antonio de la Playa, Náutico de Palma y Club de Mar) hubo recepciones en honor de los participantes.

El Príncipe Felipe y la Infanta Cristina, que participaron en las regatas, se entrenaron por la mañana en aguas cercanas a Cala Nova, como pueden ver en nuestra foto.



## La urbanización del tubo

Una muestra de la difícil sincronización entre realizaciones sujetas a autoridades de diferente institucionalidad, la da la zona de Institutos o zona del «tubo». Los edificios del «Juan Alcover», de «Artes y Oficios» y del «Ramón Llull» no están en condiciones de soportar la actual realización municipal. De otro lado, la zona ensanchada del cándromo, ha sido ya víctima de la mala concepción de unas farolas y del evidente entusiasmo juvenil. Un mundo de problemas a sincronizar y resolver si se quiere dignificar aquel entorno. (Amplia información en pág. 3).

## Revuelo en El Arenal por una falsa alarma de bomba

Unas maletas que aparecieron abandonadas en el Arenal causaron anoche un pequeño revuelo, que afortunadamente se quedó en simple anécdota.

Hacia las nueve menos veinte de la noche, en la Avenida Nacional, frente al Balneario 8, unos vecinos de la zona descubrieron dos maletas que infundían sospechas. Se avisó inmediatamente a la Policía Nacional, que acudió al lugar con un gran despliegue de medios (cuatro coches «Z», dos parejas de motoristas, una furgoneta Avia, etcétera) y acordonó la zona. Seguidamente, se colocó un cebo para abrir las cerraduras de las male-

tas, que al estallar dejó al descubierto la ropa, sólo ropa, y por supuesto ningún explosivo en el interior. Por lo tanto, no se trató de una desactivación en sí de los paquetes sospechosos, sino simplemente de la apertura a distancia. Dentro de las medidas precautorias, se desalojó un edificio colindante. Numerosas personas se congregaron en torno al cerco policial para seguir los movimientos de los especialistas de la Policía Nacional. Afortunadamente, como queda dicho, todo quedó en un susto, a pesar de las especulaciones que se pudieran haber hecho en esos momentos.

## La huelga de los bancos se agudiza

La huelga de la banca privada, que ayer alcanzó su segunda jornada, se ha agudizado. En Palma se registró un enfrentamiento entre los representantes de un piquete informativo y la directiva del «Bilbao» al negarse ésta a permitirles entraren en el local para solicitar la adhesión de los trabajadores. Por otra parte, la Cámara de Compensación, que el lunes se cerró se trasladó ayer a

un «lugar de máxima seguridad» —al parecer, «Trablisa»— con lo que las operaciones de intercambio entre los bancos se realizaron.

Asimismo, las centrales sindicales afirman que el número de trabajadores que se han unido a la huelga ha aumentado, hasta el punto de que es secundada en Mallorca por un ochenta y cinco por ciento del personal del sector.



## Cartas a «Baleares»

### El ICONA y las encinas de Son Moragues

El domingo pasado quedé no muy gratamente sorprendido al ver gran cantidad de encinas cortadas al borde de las pistas-autopistas forestales abiertas por el ICONA en Son Moragues. La carencia de encinas taladas al borde de las pistas forestales favorecerá el progresivo abandono de la tierra de las laderas de la montaña, contribuyendo a la deforestación que ya causa el ICONA abriendo pistas y más pistas forestales.

Nada me inspira más respeto el que ICONA reconstruya hornos de cal, «sitjes» y «casas de carboner», con fines didácticos pero lo que es imperdonable es su deleznable afán (que no sólo se puede ver en Son Moragues) de cortar las encinas y de podarlas desmesuradamente.

Lo que no debió hacer el ICONA fue construir bancos y mesas al lado de «Sa font des poll», ya que en poco tiempo quedará llena de basura que dejarán allí los domingueros y que como es natural en el ICONA, se desentenderá de ella y la dejará allí. Quien sale a la montaña, sabe que no necesita ni bancos ni mesas para comer, que además afean el entorno por los materiales con que están hechos.

Quien suba al Teix por «Els Cairats», que contemple el triste espectáculo que nos ofrece su bosque degradado, del que tendrán que huir muchas aves que allí anidaban, por los incansables gritos y berridos que producen los domingueros, y donde muchas ovejas ya no pastarán en paz gracias al ICONA, y que gracias a él, veremos dentro de no mucho un cartel que señalará una triste y solitaria encina en la ladera de la sierra de Son Moragues que rezará: «ENCINA-QUERCUS ILEX».

Ses alzines de Mallorca

### Sobre el tráfico

«Yo, que aunque no he nacido en la isla llevo veintitantos años aquí, y me siento y considero mallorquín, recuerdo perfectamente el día en que ví instalar el primer semáforo en Palma. Fue en el cruce entre Colón, Sindicato y Plaza Mayor, que entonces era el centro neurálgico de la circulación.

Supuso la implantación en la isla de un artilugio que poco a poco se ha convertido en dueño y señor de cruces y calles. (Y donde creo que se bate un récord europeo —sino mundial— de semáforos por metro cuadrado, es en la playa de Palma).

Por descontado, no es que yo esté en contra del semáforo, que es útil y conveniente. Más aún, necesario. De tal forma que si no estuviera inventado sería necesario inventarlo a cualquier costo. De lo que estoy en contra es de su mala utilización, y de su proliferación innecesaria. Y es que hasta para usar algo tan útil como los semáforos es necesario hacerlo con inteligencia. Pero, en fin, no intentaba escribir sobre los semáforos, sino sobre el tráfico. El caótico tráfico de Palma.

Pero, ¿por qué es tan mala la circulación en Palma? (otras ciudades españolas están aún peor, es cierto). Como siempre las causas son varias y complejas. Y la solución, si es que existe, no es fácil. Yo creo que ha faltado siempre visión de futuro sobre el probable crecimiento del parque automovilístico y últimamente hasta parece que además existe una política municipal —quizás influida por los idílicos primeros posters que hizo públicos el socialismo— que da la espalda a este crecimiento, que es inevitable por el momento, y que como está ahí, requiere soluciones hoy. (Quizás en el futuro se acabe con los automóviles, pero será porque se habrá inventado un nuevo aparato que nos permitirá desplazarnos cómodamente y libremente por el aire, ya que la civilización técnicamente no retrocede).

Pero, mientras esto no llegue, el crecimiento del número de automóviles es inevitable y no se puede —ni, en mi opinión, se debe— parar. Por ello lo lógico lo inteligente, no es ir contra el automóvil, sino tratar de facilitarle cauces adecuados por donde circular y espacios útiles donde aparcar.

¿Y, cuánto hace que no se abren nuevas vías, ni se perfeccionan las existentes, en la ciudad? ¿Cuánto hace que no se abren o planean aparcamientos posibles?

Parece que para la administración local el automóvil no es más que el principal objetivo a perseguir mediante multas e impuestos. (Cuya necesidad, no discuto). Pero lo que sí pienso es que con imaginación habría que dar soluciones al futuro ahora mismo. Porque si estas soluciones no se buscan y aplican, la circulación, que ya es muy mala, será próximamente un infierno.

Y para terminar, propongo que cada uno se imagine, a su gusto, la Palma del año 2000, que no está tan lejos».

J. C. PALAU

### La Revisió del Pla General d'Ordenació

Com a persona preocupada i interessada per l'Ordenació del Territori a Mallorca, vull manifestar la meva perplexitat davant el que està succeint respecte a la Revisió del Pla General d'Ordenació de Ciutat.

Amb un retard que ara no discutirem si és justificable o no, s'ha fet una feina important encaminada a la Revisió del Pla actual, però ara sembla que tal vegada no s'aprovarà aquesta feina feta i es deixarà que sigui el proper Ajuntament qui decideixi.

Com a nacionalista d'esquerra no estic totalment d'acord amb tots els aspectes de la Revisió del Pla, però, al mateix temps, vull dir que s'ha fet una feina molt estimable i molt necessària i que per coherència política és importantíssim que quedi aprovat per l'actual Consistori.

Tenint en compte la dignitat dels professionals que han participat en la Revisió del Pla, les persones i entitats que han opinat i, sobretot, la necessitat objectiva que l'Ordenació del Territori quedi ben aclarida, pens que no hi ha més alternativa raonable que l'aprovació inicial del que s'ha fet.

Atentament,

Sebastià Serra i Busquets.- PSM

### ¿Pasaremos los palmesanos por el «tubo»?

—¿Por qué nuestras calles, totalmente llenas de baches en algunas zonas, están siendo pintadas a destajo, casualmente ahora que se aproximan las elecciones municipales? ¿Es que el Ayuntamiento de Palma, a lo largo de su mandato, no había notado antes su necesidad?

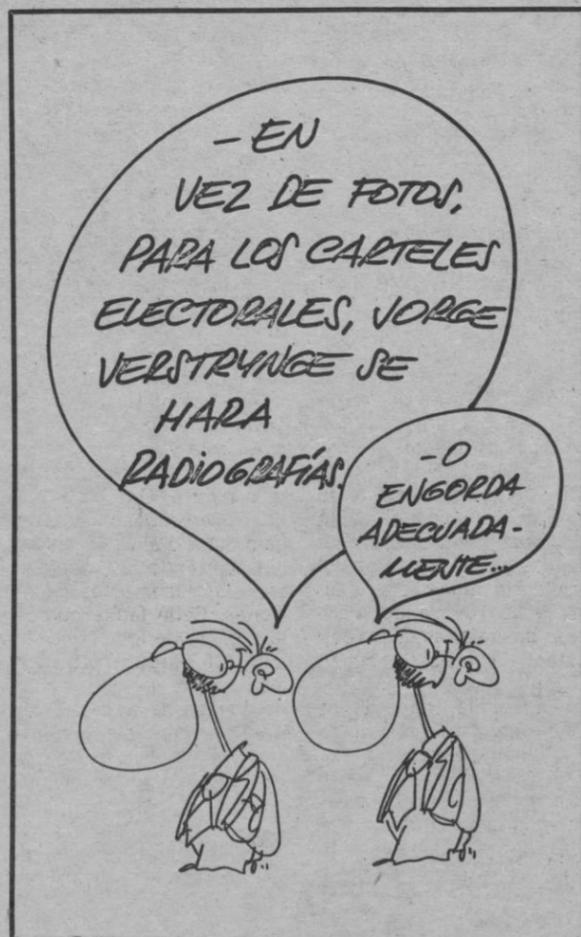
—¿Por qué se borran las rayas pintadas al cabo de pocas semanas? ¿No existe pintura indeleble, de mayor calidad, una vez que se decide hacer el gasto? ¿Quién es el responsable de esta chapuza?

—¿No sería más útil cubrir los baches, o asfaltar tantas y tantas calles que lo precisan, y que desde que los socialistas están en el Ayuntamiento están que dan pena?

—Habiendo demostrado su eficacia en la gestión, y lo económico que nos están resultando a los palmesanos el actual consistorio socialista? ¿Les mostraremos nuestra satisfacción a la hora de votar nuevamente? ¿Les botaremos? ¿O pasaremos por el tubo?

Señor Director, los ciudadanos y ciudadanas de Palma también tenemos derecho a intervenir en la campaña electoral, y espero se digne publicar esta carta. En la convicción de que lo hará, le saluda atentamente

Una palmesana del extrarradio



### 25 gramos de droga: Pena de muerte

Jack Webb



Está previsto que Malasia se pondrá dentro los países ahora mostrando una sensibilidad muy en exceso de los de Europa, sobre la situación alarmante del uso, abuso, y tráfico de drogas.

Es difícil entender como sólo tan poco espacio ha sido facilitado por los editores de la prensa del oeste sobre las declaraciones de un recién comisión, convenido en Viena, sobre el control de drogas, que nos ha informado que la situación está de tanta gravedad, que si no sea controlado, provocará un crisis mundial. Totalmente aparte de los efectos de las drogas, que todas sepan, causan no solamente enfermedades, y posibles daños a los hijos, aún no nacidos, de ellos que las toman; totalmente aparte del riesgo de anarquias por falta de respeto de disciplina y autoridad por parte de ellos bajo los efectos de la droga; totalmente aparte de la violencia provocado bajo la influencia de esta mismas toxicantes, hay otra cosa, todavía más profundo. La destrucción de la economía. Los precios astronómicos que los pobres individuos están dispuestos a pagar para unos gramos de su narcotica, proporciono a los graneros en los países pobres, a dedicar cada día más tierra a la cultivación de la planta, gracias al enorme margen de beneficio obtenido, en contraste del margen disponible para sus cosechas normales de trigo o cualquier alimentación. En cuanto que la producción de la droga interesa los grandes sindicatos de la golfería mundial, como la mafia, los gobiernos de los países pobres no tienen medios de fuerza para prohibir la cultivación, ni el dinero para ofrecer a los graneros un precio para su trigo compatible con el que cobran por la droga. No obstante, los países que muestran bastante de apatía sobre la importación y el uso, son —en mi opinión— igualmente culpable. Y ellos son los países de Europa occidental; todos.

De vez en cuando tenemos el placer de leer en la prensa local del descubrimiento por parte de la policía, y su departamento dedicado a estas cosas, de un gran importación de droga. Enhorabuena por cada gramo destruido. Pero claro, no es suficiente cuando, en virtualmente todas las discotecas, y en muchos bares el olor nauseante indica la presencia de bastante consumidores. La problema es que, me parece, la policía no toman medidas suficientes para castigar los traficantes y consumidores que se encuentran así, al fin de la línea... o sea el último cliente en la cadena, que en realidad gracias a su estupidez por pagar el precio, es el incentivo de los grandes negocios en los países de origen. Qué desgracia está la escena en algunas calles de Palma cuando la sexta flota está aquí. Los traficantes, muchos de ellos solo de la edad de 16 a 18 años, están permitidos a ofrecer su «chocolate» en mano abierta en la calle abierto, en pleno día, «permitido» porque la policía no dicen nada cuando les vean. Un día un amigo mío fue molestado algunas veces por varios traficantes... todos jóvenes: llegó una pareja de la policía, y les dijo «Mirar estos chavales están ofreciendo la droga despejadamente a todo el mundo». La contestación, dado con una risa... «yo supongo que Ud. nunca a fumado un porro»... y siguen paseando.

Al contraste, está previsto que durante estos días el Gobierno de Malasia tomará grandes medidas para reforzar sus (ya fuertes) leyes sobre las drogas. Cualquier traficante en posesión de más de 25 gramos de las drogas peligrosas será condenado a muerte: sentencia mandatoria. Las autoridades tendrán poderes para embargar todos los bienes inmuebles de cualquier traficante, adquiridos a través de su tráfico. Los poseedores de 5 gramos, y menos de 25 gramos recibirán sentencias de 3 y 14 años, y todos (sentencia mandatoria) un azotado. Así tendrá Malasia, si el decreto estará aprobado por su parlamento el mes que viene, unos leyes comparables con los más rígidos de todos, de su vecino Tailandia, que tiene fama mundial para sus fuertes castigos de los traficantes y consumidores de drogas. Si tales sentencias fueron aplicadas también a los productos de las plantas y la material crudo básico del narcótico, entonces, tal vez, sería un paso en la dirección deseada. No son los únicos países que han tomado estas medidas. En Singapur por ejemplo, una persona en posesión de 100 gramos o más de la heroína está considerado automáticamente como traficante. La sentencia mandatoria es, también la pena de muerte.

¿Porqué en el occidente estamos tan estupidos? Toda la moda de tolerancia, licencia y tales conceptos tan equivocados, solamente nos traerá problemas en el futuro. ¿No es tiempo para un poco de fuerte disciplina: de control, para salvar —sobre todo— la juventud de los peligros latentes de las narcoticas? Si ellos insisten a crear que no importa si fumen o no fumen. Si hacen como quieren libremente, si los resultados eventuales, no solamente a ellos, sino a las generaciones del futuro no les importa... ¿no es tiempo para aplicar algunas medidas efectivas para controlar este horrible vicio. Ojalá que sean efectivas... efectivamente.

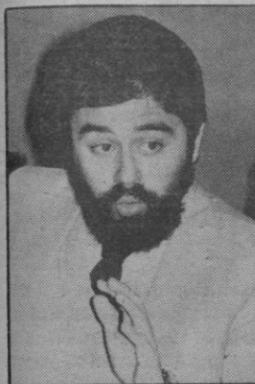


**SILLAS**  
**PROCESION**  
**JUEVES SANTO**

TICKETS: SAN MIGUEL, 11-B  
(Perfumeria FINA)

ESTAMOS UNIDOS PARA MEJORAR LA FORMACION DE LOS PROFESIONALES DE LA ASISTENCIA A MINUSVALIDOS

**U.N.A.C.**  
Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares



### La II República en Baleares

Un importante ensayo de sociología electoral balear presentó ayer en la Universidad de Palma, Joan Oliver Araujo. El libro se tituló: «La II República en Baleares: elecciones y partidos políticos». (Información en la página 9)



### «La edad del viento», en el Principal

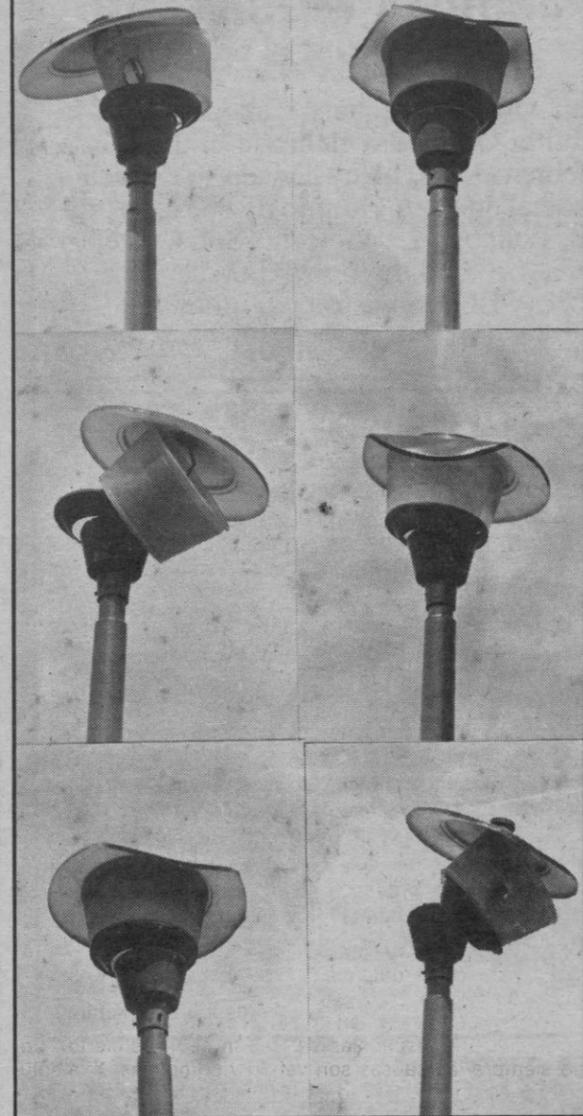
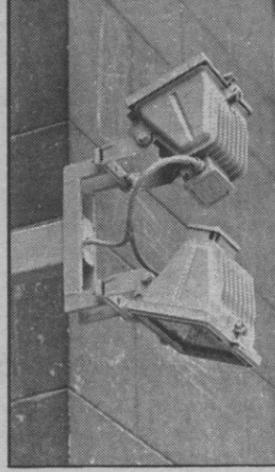
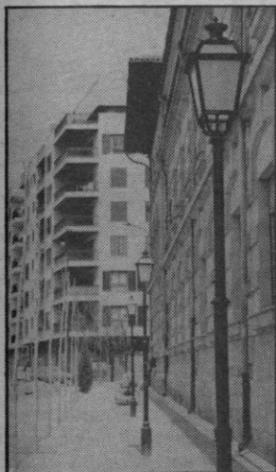
La uruguaya Daht Sferir estrena hoy en el Teatro Principal la obra «La edad del viento», que es un compendio o como la misma actriz llama, «collages», tus tienen como común denominador el tema del amor. (Información en la página 27)



### No falsifica a Dalí

El pintor Celedonio Pereilló, que se encuentra de vacaciones en la isla, ha rechazado tajantemente haber falsificado obras de Dalí, acusación que ha sido publicada en la prensa nacional el pasado fin de semana. (Información en pág. 6)

## El tubo, los Institutos, las farolas, etc.



Antonio Agustín

Hace unos días comentaba el alcalde que vamos a necesitar un Policía Municipal para cada zona verde. Confío en que la zona de Institutos que acoge ese maravilloso «tubo», cuya reciente aparición en la vida de Palma mereció la atención de las cámaras de la televisión alemana, la española, los informadores gráficos locales, los comentaristas, los palmesanos de a pie y los de coche y cuya inauguración se prepara para un día soleado en cuanto se acaben algunos detalles de la urbanización, consiga ese Policía Municipal y además, pronto.

Porque, ya lo ve, alcalde. Las cosas son como son y no como nos gustaría que fueran.

#### TUBO Y FERIA DEL ALUMBRADO PUBLICO

El tubo/monumento, la maravillosa y nunca bien

ponderada ruptura ambiental, versión en rojo, ha sido un éxito, al menos de público.

Pero la originalidad no se limita al «tubo».

La zona del «tubo» ha sido objeto de una auténtica feria del alumbrado público.

Quizá para ensayo de potencias lumínicas, para ensayar fórmulas, años y armonización con diferentes entornos, ilustramos esta página con los diferentes modelos de luminarias, báculos, faroles, focos, etc.

La sensación de que un almacén de restos de serie no da para más resulta una sensación invencible. El fanal, la bola, el báculo de fachada, el pié de farola, el poste gigantesco, el de jardín y me permitiría añadir que el otro. Si es que hay otro.

Menuda, la urbanización.

Se salva, sinceramente, el tubo.

En esta Palma de viejos empedrados mozarabes, bajo el largo recorrido del tubo, las farolas de bola no se alinean, se escaquean. Para acabar de descompensar la geometría los rectángulos del pavimento, de a metro cuadrado, alternan en crucigrama unos en mosaico del baldosa lisa y el que sigue en mosaico de piedras, lo suficientemente salientes para que el paseante, con el problema del «callo sin dolor» sin resolver vaya mezclando alaridos de raíz estética con auténticos ayes de origen físico.

Para enfilarse tramo de los de pasear con cierta rectitud, conveniente al andar relajado de quien pasea, pueden conseguirse distancias de unos tres metros que acaban todas en un alcorque y un tronco de árbol destinado a ser cada vez más ancho.

Y la verdad, alcalde, no salgamos ahora si con calzado adecuado y con una buena revisión de podólogo aquello es o deja de ser paseable. Excuso decirle que el palmesano, que habituado ya al tubo consiga allí cierta despreocupación y camine mirando a un periódico, se la pega, se la da, se estrella o como deba decirse.

#### LA INMEDIATA ZONA DE ESPARCIMIENTO

La zona verde se ensancha hasta el murillo con verjas rotas ya del Canódromo. Amplia zona verde. Bancos verdes. Farolas de tubo verde y airoso remate con «capelleta». Es natural que en la amplia extensión de arena la chiquillería juegue. Para eso está. Para eso se venden pelotas y los chavales hacen piernas, chutan y dan rienda suelta a esa inquietud del crecer por dentro y crecer por fuera.

Se divierten.

A mí lo que gustaría es echarme en cara al «talento» que eligió las farolas. Le pediría, si las tiene, que me repitiera en latín las reflexiones que precedieron a su elección.

Las hemos retratado, alcalde, a razón de una foto por farola y se comprende que nuestra juventud no tira a puerta. Que chuta cirios inverosímiles y que el balón al ir o al venir nos ha ido acertando las «capelletas», las luces y las conexiones. Cada farola parece el tío pepe de los anuncios. Eso será porque los chavales chutan, pero también porque se ha puesto a su alcance el modelo más frágil para que en escasas semanas aquello esté como está.

#### LOS INSTITUTOS Y DEMAS

Hacen falta varios po-

licias municipales en cada zona verde. Habría que convertirlas en zonas «ocupadas».

El «Juan Alcover» en su fachada frente al tubo muestra una ampliación que rompe la línea del edificio. Un adhesionazo de cuyo arquitecto debería hacerse público el nombre. Parece una hilera de apartamientos de los que aparecieron en el interior de El Terreno en la época en que una planta de hotel rendía cien duros al año.

Si es el «Ramón Llull» pintadas, churretes, el príngue llevado a la voluptuosidad. Cristales rotos. Sigue aquel cursilón bloque denominado, encima de la pretenciosa puerta que no se usa, como «Biblioteca Provincial», que nunca existió. Símbolo del tratamiento que las bibliotecas obtuvieron en determinada época aquello por dentro fue capilla, salón de acto —no de actos— ya que todo se limitaba a una apertura de curso con todo el tambor de hojalata de las jerarquías.

Esa mal rotulada «Biblio-

teca», donde nuestros bachilleres hubieran podido mejorar su formación vio sustituidos unos ventanales por muro. Lo que aún se nota y ahora más que nunca.

Como se nota que la «Escuela de Artes y Oficios» está «gagá», sin nervio. La fachada anticipa el interior. Según creo. El acceso con verja a cierto patio interior, parece la entrada a un solar donde se almacena chatarra.

Hay que preguntarse cuál es el entorno que el tubo viene a romper, porque la verdad es que allí todo está ya roto, sucio y demodé, como los viejos camelos arquitectónicos de la Exposición Universal de Barcelona, primera serie.

De allí se trajeron las ideas, los gustos y no se si los materiales para esta zona que iba a ser fachadista. Claro que con los años, aquello necesita una limpieza a fondo, una restauración y una reintegración de los monumentales edificios escolares a sus conceptos iniciales.

Fotos: COSME VIVES

Ses gloses  
den Penjaroi

Es dia que s'ha allargat i s'hora que han acurçada mos fan passar una sonada que un sempre va com a gat. Me crec que va ben errat qui diu que així estalviem perquè es capvespre gastam i mos surt mala barrina, en bars, bingos i benzina molt més de lo que guanyam. «A canostra hi ha rellotge i bufetet, i quinqué, i no tenim cap doblé i no es que ho fasem aposta».

PISCINAS  
**REINDESA**  
TENIS  
CONSTRUCCION  
EQUIPAMIENTO COMPLETO  
ACCESORIOS  
Avda. Gabriel Alomar i Villalonga. 13  
PALMA  
Tel. 460450 - 54



En cumplimiento por lo dispuesto en el art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas se pone en conocimiento que la Sociedad Anónima

### «MIRNA MOBILIARIO DE COCINA, S.A.»

en virtud de acuerdo adoptado en la Junta General, celebrada el día 14 de febrero 1983, ha trasladado su domicilio social en la c/. Gremio de Herreros, n.º 8, Polígono La Victoria (Son Castelló) Palma de Mallorca  
El administrador, un hijo,

Fdo. Miguel Mira Nadal

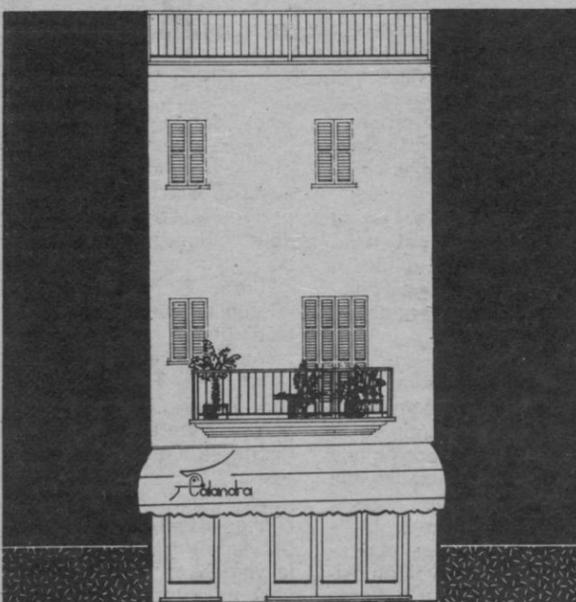
## EDICTO

DON ANTONIO SALAS CARCELLER, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE LOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que ante este Juzgado se siguen autos n.º 371/80, juicio universal de quiebra de D. Felipe Pérez Mansilla y «FELIPE PEREZ MANSILLA S.A.», promovidos por el Procurador D. José Luis Nicolau en nombre y representación de «Contratación y Financiación Balear S.A.»; y por Auto de esta misma fecha, se ha aprobado la proposición de Convenio presentada por dicha entidad y D. Guillermo Ginard Oliver, declarándola obligatoria para todos los interesados. Lo que se hace público en méritos de lo acordado.

Dado en Palma de Mallorca a cuatro de febrero de mil novecientos ochenta y tres.

El Secretario:  
Fernando Pou Andreu



CALANDRA invita a sus clientes y amigos al desfile en el cual se presentará la colección PRIMAVERA - VERANO 83. PUB CORP MARI de C'an Barbará a las 23 horas del miércoles 30 de Marzo de 1983.

**Calandra**  
joven y elegante

la rambla, 24 tel 225461 Palma de Mallorca

## Aquí, la noticia

Anunció un homenaje a Matías Mut

### Paulino Buchens, reelegido presidente del Fomento

En el transcurso de la asamblea general de socios celebrada ayer tarde en los locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, Paulino Buchens fue reelegido presidente del Fomento de Turismo de Mallorca por 238 votos a favor, tres en blanco y tres en contra.

Al acto asistieron el teniente alcalde de Cultura, Joan Nadal; el presidente de la Comisión de Turismo del Consell de Mallorca y el director provincial de Turismo, Matías Mut, quien, según anunció Paulino Buchens, será objeto de un gran homenaje por parte del sector con motivo de su jubilación profesional, pre-



vista para mediados del mes entrante.

### Preparando el «diumenge de l'Angel»

Oportunamente subvencionada por el Ayuntamiento que esta mañana aprobará el gasto y con la entusiasta colaboración de las Asociaciones de Vecinos se prepara una celebración masiva del «diumenge de l'Angel».

Las Asociaciones han trabajado fuerte y el Ayuntamiento ha apoyado adecuadamente el programa. De modo que en Bellver y otros lugares, el «diumenge de l'Angel» dará otro paso encaminado a su resurgimiento como gran fiesta popular que fue en el pasado.

### En mayo, operarán con Mallorca dos «B-757» de «Monarch»

El «Boeing 757» de la compañía «Monarch» que anteaer llegó a Palma en vuelo inaugural, realizará en el transcurso de este mes nueve operaciones más con la isla. Y a partir del mes de mayo, la citada compañía incrementará en un aparato más de esa serie los que realicen los enlaces entre la capital de Inglaterra y Mallorca. «Monarch» aumentará asimismo su flota de «Boeing 757» en varias unidades más para el próximo año.

### CC.OO del Ayuntamiento contra el oficial jefe de Bomberos

Que «se instruyan las diligencias previas oportunas contra el oficial jefe del Parque de Bomberos de Palma, don Andrés Juliá Arrom, con el fin de establecer las medidas correctivas disciplinarias pertinentes por haber incurrido en el artículo 51 del régimen disciplinario de las Corporaciones Locales, según real decreto 3.046/1977 de 6 de octubre», exige de la autoridad municipal el secretariado de la sección sindical de CC.OO. del Ayuntamiento en la exposición de unos hechos acaecidos en el Parque de Bomberos cuya autoría se atribuye al oficial jefe del mismo. En la demanda elevada se dice que el pasado día quince el representante sindical de CC.OO. del Ayuntamiento se personó en el Parque y tras mantener conversación circunstancial con un bombero, colocó en el tablón de anuncios un comunicado de CC.OO. Que acto seguido el oficial jefe del Parque al que acompañaban otros mandos y cargos procedió a arrancar el referido comunicado y sometido a interrogatorio al bombero que cambió unas palabras con el representante sindical, siéndole finalmente impuesto un arresto de tres días «por presunta simpatización con CC.OO.».

LA SAGA DE «LE LLAMABAN J.R.» CONTINUA CON MAS FUERZA Y MAS RISA!!

SALA  
**AUGUSTA**

**HOY** ESTRENO SIMULTANEO

Nuevo  
**MODERNO**



PEPE DA ROSA · MARY SANTPERE · ANTONIO GARISA · MARIA SALERNO  
DIRIGIDA POR PACO LARA POLOP

AHORA  
LAS  
CARCAJADAS  
SON  
MAS  
SONORAS,  
Y LAS  
SITUACIONES  
MAS  
DIVERTIDAS

COMPLEMENTO:  
**AUGUSTA:**  
«LA BESTIA  
BAJO EL  
ASFALTO»

**N. MODERNO:**  
«EL 5.º  
MOSQUETERO»  
(MAY. 14 AÑOS)

### Enfrentamiento en el «Bilbao»

# Se agudizó la huelga de la banca privada

**J.M.M.**  
La huelga de la banca privada, que ayer alcanzó su segunda jornada, se ha agudizado, a la par que las informaciones de su incidencia son contradictorias. Mientras que las centrales sindicales señalan que en el caso concreto de Baleares aumentó la participación de los trabajadores entre un cinco y un diez por ciento —con lo que el 85 por ciento del personal la secundaría—, la patronal reduce la cifra a un cincuenta o sesenta por ciento.

Dos hechos caracterizaron el día de ayer. Por un lado, se registró un incidente en la central regional del «Banco de Bilbao» cuando personal directivo se negó a que unos representantes de un piquete informativo entrase en el establecimiento para solicitar la adhesión del personal que no quiso unirse a la convocatoria. Por otra parte, la Cámara de Compensación, que el pasado lunes cerró, se trasladó ayer a «un lugar de máxima seguridad» del Polígono de la Victoria, que parece ser que fue



Más de trescientos trabajadores de la banca privada se reunieron ayer al mediodía en asamblea.

«Trablisa». Con ese desplazamiento, las operaciones normales de intercambio entre las entidades bancarias se realizaron sin problemas.

«Bilbao», «Central», «Ban-kuniión» y «Banesto» fueron los menos afectados por la huelga, aunque en el primero

aumentó el número de trabajadores que se adhirió a la misma, pero sin que realmente quedara afectada su operatividad.

Ante ellos se formaron en algunos momentos concentraciones de trabajadores en huelga, al mismo tiempo que unas comisiones informativas se trasladaron a las agencias

del extrarradio.

Se celebraron además dos asambleas, una a las nueve y otra a la una, en los locales de la AISS, que contaron con la asistencia de más de trescientas personas y en cuyo curso se informó de la situación en el sector. La huelga continuará durante hoy.

Foto: Juanet

EN ESTAS FIESTAS DE PASCUA,  
TENDREMOS ABIERTO EL DOMINGO  
DIA 3 ABRIL Y CERRAREMOS EL  
LUNES 4 Y EL MARTES 5 ABRIL SOLO  
MEDIODIA

## Restaurante Peppone

Bayarte, 14  
Palma de Mallorca  
Reservas: 45 42 42

### La mayoría contemplan aumentos salariales del 12'5 por ciento

### Los convenios firmados afectan a 73.800 trabajadores

**J.M.M.**  
Según el secretario de CC.OO. la negociación de los convenios colectivos y de las revisiones salariales para 1983 se está realizando a un ritmo normal, pese al retraso con que se inició

el proceso de las negociaciones como consecuencia de la demora en la firma del Acuerdo Interconfederal.

En este sentido, cabe destacar que se han alcanzado acuerdos en importantes convenios colectivos que afectan a 73.800 trabajadores aproximadamente.

La media ponderada de aumentos se ha situado prácticamente en el 12'48 por ciento, es decir, en la parte alta de la banda salarial del Acuerdo Interconfederal, a la vez que se ha incluido la cláusula de revisión de modo generalizado.

En cuanto a la jornada de trabajo no está experimentando prácticamente reducción, exceptuando los escasos convenios que se situaban por encima de las 41 horas semanales. Ello se debe a una actitud de expectación ante la promulgación de la Ley de 40-horas semanales, lo que trae consigo que en los convenios no se produzca conflictividad en esta materia.

El secretario de CC.OO. de las Illes señala sin embargo que hay una serie de negociaciones en las que pueden surgir conflictos, como en los de los sectores de construcción, sanidad privada, comercio, EMAYA (aguas y saneamiento), «Minas San Cayetano» y «Lignitos».

Las discrepancias se centran en la mayoría de los casos en los temas de salarios y en las reivindicaciones del tiempo de trabajo.

## Juventud marchosa en PUB YANGO



Con gran participación de juventud se celebró la fiesta RICARD en el pub Yango de la C/ Joaquín Botia, 4 de Palma, que registró un lleno total. Captamos en la foto un momento de las emocionantes pruebas a que se vió sometida la juventud mallorquina para obtener interesantes regalos que ofreció RICARD, la copa refrescante.

# ¡HOY!

## FORMIDABLE ESTRENO

SALA  
**AUGUSTA**

### LA PELICULA MAS ORIGINAL Y DIVERTIDA DE LOS ULTIMOS CIEN AÑOS!!!



DAVID JOSEPH PRESENTA A  
KRISTY McNICHOL  
CHRISTOPHER ATKINS

en  
"THE PIRATE MOVIE"

CON LA INTERPRETACION DE TED HAMILTON COMO EL PIRATA REY  
BILL KERR • GARRY McDONALD • MAGGIE KIRKPATRICK

PRODUCIDA POR GILION DE DIRIGIDA POR  
DAVID JOSEPH TREVOR FARRANT KENN ANNAKIN

CANCIONES ORIGINALES  
TERRY BRITTEN • KIT HAIN  
SUE SHIFRIN y BRIAN ROBERTSON

MUSICA ORIGINAL GRABADA EN DISCOS Y CASSETTES

Dolby

### ¡¡VIENTO EN POPA HACIA LA AVENTURA, LA JUVENTUD Y LA MUSICA!!

COMPLEMENTO:

### «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO» APTO MENORES

# DESDE ¡HOY!

CHARLTON  
HESTON

Palacio  
de la Prensa  
**EL CINE**

«DUELO  
EN LAS

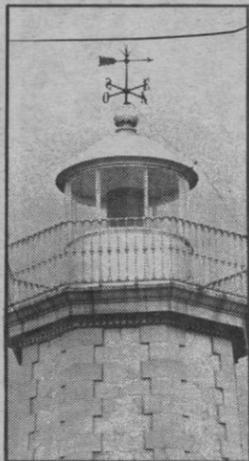
PROFUNDIDADES»

2.ª

DIARIAMENTE  
ESTUDIANTES  
50% DESCUENTO

## SEMANA!!

## Puerto



Comienza hoy esta sección informativa dedicada al puerto de nuestra isla. «Balears» informará diariamente de cuanto ocurra en este lugar auténtica fuente de noticias.

## SALIDAS DE BARCOS

Los barcos que ayer salieron del puerto de Palma fueron estos: El ruso «Fedor Shaliapin», que procedía de Barcelona salió hacia Ibiza con turistas a la una de la madrugada. A las dos partió el italiano «Ausonia», que fue hacia Túnez; a las 9'15 horas lo hizo «Las Palmas de Gran Canarias» hacia Ibiza; hacia Valencia lo hizo el «Ciudad de Salamanca» y hacia Barcelona el correo «Ciudad de Badajoz». «Tatiana del Mar» lo hizo a las dos de la tarde hacia Ibiza y el «Campolengo» salió hacia Cartagena a las tres. El panameño «Mira» salió para Nápoles y hacia Glasson Dock el danés «Mariane Dancoast»; el «Cala Marsal» lo hizo rumbo a Ibiza y el «Arquetas» hacia Valencia; el «Valvanera del Mar» hacia Valencia y el «Ciudad de Palma» a Barcelona a las 20'30 horas. El último en salir fue el «Cala Llonga».

## ENTRADAS PARA HOY

Hoy tiene previsto entrar en el puerto los siguientes buques: «Sanuario», que viene de Valencia; «Begoña del Mar», de Barcelona; «Ciudad de Palma» de Barcelona; «Isla de Menorca», de Cabrera; «Las Palmas de Gran Canaria», de Ibiza; «Ciudad de Salamanca», de Valencia; «Ciudad de Badajoz», de Barcelona; «Cala Galdana», de Alicante; «Marina del Mar» de Barcelona y «Catalina del Mar», de Valencia.

## La entrevista

### Antonio Buades: una explicación del golf

«Imagine usted una calle llena de tiendas, bares, restaurantes, espectáculos... ¿Verdad que sería una zona muy transitada y del agrado del público? Pues lo mismo ocurriría en Baleares si hubiera el doble de los campos de golf que existen: cuatro en Mallorca, dos en Menorca y uno en Ibiza, más dos en la primera isla que pronto pueden ser una realidad. Si ese número creciera, se multiplicara, no cabe la menor duda de que la afluencia turística aumentaría».

Antonio Buades, presidente de la Federación Balear de Golf, es categórico: «es un deporte que conviene explotarlo como recurso».



—¿Pero para captar un potencial turístico selecto?

—No; hay que desear esa idea de que es una modalidad para ricos. Su práctica no cuesta más que la caza o que la pesca... En Norteamérica hay 45 millones de aficionados, tres en Inglaterra, nueve en Japón. Son cifras muy altas. No hay tantos millonarios en el mundo. No es un deporte de élite... No obstante, lo que sí es seguro que si se fomentara más, el sector se beneficiaría, ya que el gasto es superior al normal de los visitantes que llegan aquí.

Y Antonio Buades quiere romper —rompe— con esa imagen de un deporte para personas mayores por constituir un ejercicio que provoca poco cansancio:

—Es difícil jugar al golf. Cansa y mucho. El único inconveniente es que una partida necesita tres horas para desarrollarse bien y, claro, no hay mucha gente que disponga de tanto tiempo libre, por lo que los sábados y domingos llega uno al campo y está repleto... El golf exige gran concentración, dedicación constante y dosificación del esfuerzo para mantener el ritmo de juego. No es un deporte para mayores, sino que puede practicarse a cualquier edad.

—¿Y es un deporte que precisa que jueguen varios a la vez?

—No, particularmente pienso que no. No es imprescindible jugar entre dos o varios, sino que se puede competir contra uno mismo, contra el

campo, que es donde está la dificultad. Pero tiene también la cualidad de permitir la competición entre un golfista muy bueno y uno mediano o malo, lo que no sucede en otros deportes. Un partido de tenis entre alguien que sabe y otro que empieza, es aburridísimo, para el primero y para el segundo una frustración, pues no consigue hacer nada... Las parejas deben estar en un nivel similar. Sin embargo, en el golf existe un sistema de handicaps que compensan el propio esfuerzo... Para entenderlo, imaginemos una meta a la que tienen que llegar tres corredores. El mejor se pone en último lugar, el normal en el medio y el peor más cerca de la línea de entrada. El que llegue el primero es el que gana, aunque no sea el mejor. Algo así es lo que ocurre en el golf.

El que menos sabe tiene una serie de ventajas sobre sus contrincantes.

Y explica que no es un deporte-espectáculo:

—Hay que jugar para comprender su encantamiento. Lo malo es que en España somos apasionados, pero poco deportistas. Nos gusta ver una competición, una lucha, como sucede con el fútbol, y nos sentimos atraídos por tal o cual equipo. En el golf, no; ni siquiera creo que un «match» entre al campo de Santa Ponsa y el de Son Vida pudiera darse, porque el sentido de equipo no existe. Como máximo, el de pareja.

Antonio Buades calla. Cinco, seis, siete segundos...

—Y además, el impacto paisajístico que tienen los campos de golf es muy positivo. Tienen de cuarenta a sesenta hectáreas de espacio verde, con lagos. Ennoblecen y embellecen el medio natural.

—Y llegamos a la cuestión clave. Este deporte cuyo fomento puede repercutir positivamente en el sector turístico, sobre todo si se tiene en cuenta que en la temporada baja es en la que más clientela se captaría puesto que en el resto de Europa las condiciones ambientales impiden su práctica, ¿es promocionado por los organismos oficiales?

—Afortunadamente, han empezado a darse cuenta de su relevancia y en el caso concreto de Baleares la acogida es muy notable. El Ayuntamiento de Palma sufragó un certamen el día de San Sebastián, los Fomentos de Turismo de las islas también patrocinan unas competiciones y el Consell General Interinsular un torneo anual. Es un dato a tener en cuenta.

JOSE M. MATEOS

## Está de vacaciones en Mallorca

### Celedonio Perellón: «No he falsificado obras de Dalí»

J.M.M.

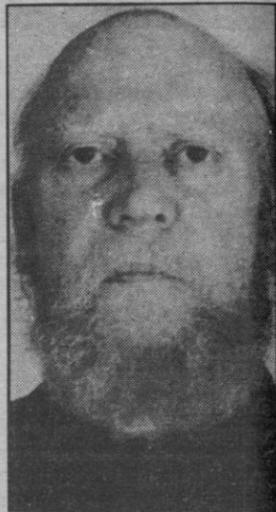
El pintor Celedonio Perellón —más de cuarenta años de plena dedicación al arte, más de treinta exposiciones individuales en España y en el extranjero y cerca de dos centenares de libros ilustrados avalan su trayectoria profesional—, que se encuentra de vacaciones en Mallorca —concretamente, en Alaró, en la casa de Manolo Coronado— ha negado tajantemente la acusación aparecida en la prensa nacional de falsificar cuadros de Dalí.

Su nombre saltó a las páginas de los principales rotativos de España el pasado fin de semana, al ser acusado conjuntamente con Jorge Franch Hoppec y María Soledad Gutiérrez de formar parte de una organización dedicada a la falsificación de obras de arte de Dalí —hasta el total de 48 cuadros—, Castelao y Degás.

Según las informaciones —se ha llegado incluso a asegurar que Celedonio Perellón está detenido—, las pinturas salían enrolladas y envueltas en periódicos de la portería de la calle Villanueva número 29 de Madrid, donde las dejaba el pintor —allí es donde vive— para que fueran recogidas por los distribuidores: los otros presentes implicados.

Celedonio Perellón ha declarado que en calidad de pintor ha tenido contactos con Jorge Franch y María Soledad Gutiérrez, «ya que se dedican a la venta de obras de arte». Del primero señala que le ha adquirido numerosos dibujos, «firmados con mi nombre Perellón», que a su vez vendía a los diferentes clientes que tenía. Reconoce asimismo que a veces han recogido los paquetes de obras en la portería, donde lo dejaba a un nombre debido a que en la zona hay problemas de tráfico y así se agiliza la operación.

En cuanto a la información de que la policía ha intervenido numerosos cuadros que prueba que las obras son falsificaciones, Celedonio Perellón asegura que «la policía se portó correctísimamente conmigo en el registro meticuloso y exhaustivo que realizó en mi casa, autorizado por mí sin ninguna orden judicial, no encontrándome absolutamente nada que pudiera parecerse a alguna pintura de Dalí». Asimismo, declara que «durante mis relaciones comerciales con el señor Franch yo nunca he sabido, ni jamás me ha interesado, si él comerciaba con obras falsificadas de pintores y no tengo absolutamente nada que ver en las transacciones comerciales que él realizaba con otras personas, y estas son las declaraciones que en su día hice ante la policía y ratifiqué en el Juzgado que instruye las diligencias previas».



Ponemos en conocimiento de nuestros abonados y del público en general que el próximo día 2 de abril, Sábado Santo, nuestras oficinas permanecerán cerradas.

Atentamente,  
GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

## SOCIO (A)

### PARA EMPRESA DE GESTION DE PROMOCION DE ARTE

Estando la estructura montada (física y técnica), asumiría las visitas de alto standing en Baleares, así como la dirección y el control de los delegados nacionales e internacionales. Mentalidad comercial, carácter extrovertido, sentido común, iniciativa, seriedad y entusiasmo. Su aportación será del orden de las 500.000.— Ptas. Dedicación medio tiempo o todo tiempo, depende del grado de rentabilidad que desee obtener. Para concertar entrevistas telf. 213041. Srta. Mari Carmen.



total cobertura



RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

«Mallorquín o catalán» entre las preguntas incluidas en un sondeo de opinión

# La coalición AP-PDP-UL prepara una campaña electoral «sin precedentes»

A.M.T. rido a la Autonomía y al Ayuntamiento de Palma.

La campaña electoral de la coalición de derecha AP-PDP-UL costará en torno a los 30 millones de pesetas, según cifras que fueron adelantadas semanas atrás por este periódico y que fuentes aliancistas confirmaron de nuevo ayer. Pretenderá también cubrir «la práctica totalidad de la isla, incluyendo centros y entidades de cada municipio, escuelas públicas y las barriadas de Palma», en un esfuerzo que las citadas fuentes calificaron de «sin precedentes».

El diputado Abel Matutes, vicepresidente de AP, se trasladará a Palma este fin de semana para «apoyar la pre-campaña», confirmaron también la participación, una vez iniciada la campaña de Fraga, Herrero de Miñón, y los líderes de los partidos coaligados, Oscar Alzaga (PDP) y Pedro Schwartz, según adelantábamos días atrás.

## DISPERSION DE VOTO

La coalición presentará sus candidatos a inicios de la próxima semana: «Esta-

mos ahora —dijeron— a la espera de la edición de los programas electorales; tendrán una versión resumida, mediante un tríptico publicitario, y un texto completo que agrupa los municipios según los volúmenes de población». En este sentido, es probable también que la coalición insista en el sistema publicitario, puesto en práctica durante las elecciones generales de remitir a todos los ciudadanos censados en Palma, una carta-voto firmada por los primeros candidatos, Gabriel Cañellas y Juan Fageda y con contenido refe-

En otro orden de cosas, la irrupción pública de la «coalición de UM-PDL fue enjuiciada en el sentido de que «va a distraer el electorado.

Su incidencia es una incógnita para nosotros aun cuando ya es sabido, y así ocurrió en las elecciones generales, que el voto útil de la derecha es favorable a AP». De cualquier forma, la dispersión del voto que pueda provocar «no es preocupante», en torno a la posibilidad de un pacto con un posterior a las elecciones y de acuerdo con sus resultados se indicó:

«Puesto que no es un partido marxista, no vemos ningún inconveniente en que este pacto o acuerdo pueda llevarse a cabo y para gobernar con el centro-derecha».

## «MALLORQUÍN O CATALÁN»

Por otro lado, la coalición ha incluido una pregunta referida a si la enseñanza en la autonomía «debe efectuarse en catalán o mallorquín», dentro del sondeo de opinión que ha encargado —según indica en nota de prensa— «a una importante empresa especializada de ámbito nacional», y para «conocer la intención de voto del electorado en las islas así como el grado de aceptación y popularidad de los líderes de los partidos que concurren a las próximas elecciones».

El muestreo se llevará a cabo a partir de esta misma semana y durante las próximas, y «permitirá detectar —se dice en la nota— las actuales tendencias y preferencias del electorado y el tipo de problemas que inquietan más en estos momentos a la ciudadanía».

Acerca del Ayuntamiento de Palma sonderá «la opinión del ciudadano sobre la gestión socialista, so-

bre las apetencias en materia de escuelas, zonas verdes, política urbanística, seguridad, transporte público, honradez en la gestión y empleo de los fondos públicos».

(\* Se retrasa al próximo día 16 la «Fiesta» que la FSB-PSOE organiza como inicio de su campaña electoral, y para la que

se ha contratado ya a la «Orquesta Platería». El día 9, los primeros candidatos a la autonomía (Félix Pons) y al Ayuntamiento de Palma (el alcalde Ramón Aguiló), presentarán las listas que encabezan y que serán entregadas hoy, junto a las restantes candidaturas, a la junta electoral.

UN SALUDO A TODOS LOS PARTICIPANTES DEL TROFEO PRINCESA SOFIA

APROVECHAMOS TAMBIEN PARA INFORMARLES QUE DURANTE TODA ESTA SEMANA PERMANECEREMOS ABIERTO A EXCEPCION DEL DOMINGO 3 Y LUNES 4 ABRIL



Restaurante  
**HONORIS**

Reservas de Mesa: Tel. 20 32 12

CARRETERA VIEJA DE BUÑOLA, 76 - PALMA DE MALLORCA  
(Junto Torre Polígono ASIMA)

## Obras de acondicionamiento por valor de quince millones

# La Lonja, sede provisional del Parlament autonómico

A.M.T. ria de vallas y programas especiales en radio y televisión.

A quince millones de pesetas se elevan los gastos de acondicionamiento del edificio de la Lonja escogido como sede provisional del Parlament autonómico, según decidió el pasado lunes el «consell executiu» del CGI.

La nota de prensa ayer remitida indica también que las obras tendrán el plazo fijo de un mes. Para su ejecución. El proyecto aprobado posibilitará la posterior utilización de gradas y entarimado en la sede definitiva del Parlament.

## CAMPAÑA DE DIFUSION

Por otro lado, el CGI desarrollará también una «campaña publicitaria» de promoción del voto y difusión del Estatut que incluye la edición y distribución del texto estatutario, la edición y distribución de un «cómic» así como una campaña publicita-

Otros acuerdos se refieren a la propuesta de la Conselleria de Ordenación del Territorio para la realización de un concurso de ideas para el uso público de espacios naturales de protección de Es Trenc, Cala Agulla, S'Albufera d'es Grau y Ses Salines d'Eivissa i de Formentera. El concurso estará dotado con un primer premio de 800.000 pesetas y un segundo de 400.000, y se enmarca «en la línea política de preservación de los espacios naturales y supramunicipales promovida por el CGI».

También el conseller de Turismo «presentó un informe sobre la repercusión en la prensa extranjera del tratamiento sensacionalista referido a las dificultades de suministro de agua en la temporada turística, que están basadas —dice textualmente la nota— en datos y suposiciones falsas».

## Hoy, la procesión del Cristo de Santa Cruz

Hoy, miércoles santo, a las 21'00 horas y de la iglesia de Santa Cruz, saldrá la procesión denominada del Cristo de Santa Cruz, con el siguiente itinerario: Calle Olivera, Pólvora, Porta de Sta. Catalina, Santa Cruz, San Lorenzo, San Pedro, Plaza Atarazanas, Jaime Ferrer, San Juan, Boterfa, Valseca, Avenida Antonio Maura, Plaza de la Reina, Borne, San Felio, e Iglesia de Santa Cruz. Desfilarán todas las cofradías.



## CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

Teniendo en cuenta que nuestras oficinas permanecerán cerradas al público con motivo de las Fiestas de Semana Santa desde el 31 de Marzo hasta el próximo día 4 inclusive, y con el ánimo de ofrecer el mejor servicio a nuestros clientes, le recordamos que tenemos a su disposición nuestra red de **CAJEROS AUTOMATICOS** que están en permanente servicio las 24 horas del día.

- Están situados en:
- Tous Ferrer** (Tous Ferrer, 12)
  - 31 Diciembre** (31 Diciembre, 47)
  - Teniente Torres** (Teniente Torres, 5)
  - Aragón** (Aragón, 20)
  - Luca de Tena** (Luca de Tena esquina Aragón)
  - Son Dureta** (Residencia Son Dureta)
  - San Miguel** (San Miguel esquina Avenidas)
  - Jaime III** (Jaime III esquina Barón Sta. M.<sup>a</sup> del Sepulcro)
  - Aeropuerto** (Terminal A).

Si usted tiene alguna dificultad en su uso llame al teléfono **29 81 00**

# HOY CAPITOL

«ESTRENO SIMULTANEO EN TODA ESPAÑA»

# TO ER MUNDO E... ¡MEJÓ!

ESPAÑA DIVERTIDA n.º 2

un film de SUMMERS.

## La cámara indiscreta de Summers

### ¡ATACA DE NUEVO!



¿Por aliviar el problema del paro sería usted capaz de subir a lomos de empleados municipales si los transportes públicos no fueran suficientes?

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS, SEAN LOS QUE SEAN...

COMPLEMENTO: LAS MINAS DEL REY SALOMON

E.T.S.A



"SE PREVEE UNA INVASIÓN DE MARIANDS"

NIÑO DEJA ESO



MARUJA HAY QUE VOLVER. ESO SE PONE FEO



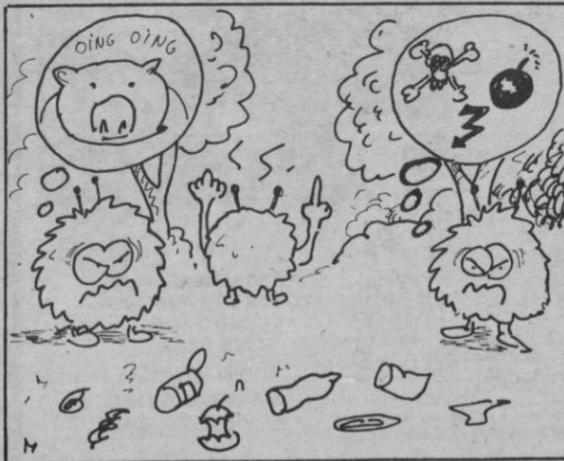
... LO PEOR SON LOS DOMINGUEROS. Y ADEMAS...

NIÑO ESTATE QUIETO



... TODAVIA NOS QUEDAN UN PAR DE HORAS LUZ POR DELANTE

BUAAA AM!!



El franquismo lo prohibió durante 40 años



## «Los rotarios no somos masones...»

Hay gente que dice que los que están en el Rotary club son masones. Y uno, que conoce a varios socios, se queda helado. Y no lo cree. Y lo mejor que puede hacer, para saber la verdad, es hablar con los rotarios.

Y Jerónimo Fito Canto, de medios de comunicación social, nos habla extensamente. Y nos dilucida la cuestión.

—El Rotary —dice— es una organización integrada por hombres de negocios y profesionales unidos en su deseo universal de proporcionar servicios humanitarios, promover elevadas normas de ética en todas las ocupaciones y fomentar la buena voluntad y la paz alrededor del mundo.

### PROHIBIDA DESDE 1936

Y nos cuenta, someramente, la historia del Rotary en Mallorca. Fue prohibida en 1936 y durante toda la época de Franco continuó así. En 1979 comenzamos nuevamente a funcionar.

—¿Cuántos miembros hay actualmente, aquí?

—28 miembros.  
—La cantidad, creemos, es pequeña. ¿Es el Rotary un club de minorías?

—No, ni mucho menos.  
—¿Quiénes pueden ser socios del Rotary?

—Se llega a ser socio del Rotary únicamente por invitación y la estructura de los clubs se basa en el concepto de que en todo club debe haber un representante de cada negocio, de cada profesión o institución. Este sistema de clasificación asegura un



amplio corte transversal que representa la totalidad de la comunidad.

### ACTIVIDADES

La Fundación Rotaria, según nos dice Jerónimo Fito, ha desembolsado desde 1974 más de 60.000.000 de dólares en sus programas destinados a fomentar la comprensión internacional. La Fundación ha otorgado más de 16.000 becas educativas para estudios en el extranjero y ha colaborado en unos 360 proyectos a nivel internacional. De 1980 a 1985, la Fundación Rotaria expedirá más de 100.000.000 de dólares en la ejecución de sus programas.

También —continúa Jerónimo Fito— la Fundación tiene proyectos sobre salud, nutrición y desarrollo humano. Igualmente realiza un programa anual de intercambio de jóvenes y otros programa muy importante mediante el cual los Rotary clubs de un país brindan ayuda a un Rotary club en otro país proporcionándole el potencial humano, fondos o equipos necesarios para la ejecución de un proyecto en beneficio de la comunidad.

### EN PALMA

—¿El Rotary organiza hoy una subasta de Arte para recoger fondos para

la adquisición y donación de viviendas a familias en condición precaria?

—Sí.

—¿Qué significa esto?

—Aclaro que el Rotary no es un club de beneficencia, no, nosotros aportamos la entrada, la cantidad de dinero necesaria para que estas familias necesitadas puedan tener una vivienda digna.

—¿Y cómo se determina el grado de necesidad de estas familias? ¿Quién determina la familia favorecida con la aportación?

—Se estudian casos, naturalmente. Pero además se recibe información de la delegación diocesana de Acción Social. Sección para vivienda. Y de los casos más urgentes, comprobados, se eligen los más graves.

### BECAS EDUCATIVAS

Entre las atribuciones de los rotarios hay cosas interesantes. Y es que cada uno de los 350 distritos rotarios pueden seleccionar anualmente a una persona para adjudicarse una beca que cubre un año académico de estudios.

### LOS FONDOS

—¿De dónde provienen los fondos para el mantenimiento interno del club?

—De las aportaciones de sus asociados. Hay que dejar bien en claro que, sólo en casos muy excepcionales, el Rotary entrega dinero. Por lo general lo que brindan los rotarios son horas de trabajo, asesoramiento, estudio, investigación, etc. etc.

—¿Cómo es posible conectar con el Rotary club de Mallorca.

—Escribiendo al apartado de correos nº 942.

## Objetivos, programas propósitos

El objetivo del Rotary es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y, en particular, estimular y fomentar:

PRIMERO: el conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir.

SEGUNDO: La buena fe como norma en los negocios y en las profesiones; el aprecio de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en servicio de la sociedad.

TERCERO: La aplicación del ideal de servicio por todos los rotarios a su vida privada, profesional y pública.

CUARTO: la inteligencia, la buena voluntad y la paz entre las naciones por el compañerismo de sus hombres de negocios, unidos en ideal de servicio.

El Rotary cuenta con 3.700 clubs de servicio en más de 75 países para gente joven de edad de escuela secundaria. Hay también 3.400 clubs de servicio en aproximadamente 80 países, para jóvenes adultos de 18 a 28 años de edad.

Existe igualmente un programa de becas para líderes jóvenes, programas de seminarios, conferencias y campamentos para líderes con el propósito de ayudar a desarrollar —y reconocer— las virtudes cívicas y las aptitudes de liderazgo entre la gente joven.

Se cuenta asimismo con asesoramiento sobre carreras para la gente joven, talleres de trabajo para los impedidos y premio para honrar a empleados sobresalientes.

Mediante un programa de intercambio ocupacional el Rotary permite a jóvenes de 18 a 25 años que desempeñen labores dentro de su propia ocupación en un país extranjero.

### Textos



F. Rubén Avila

## Sucesos

# Robo a mano armada en una joyería de Palma

Dinero y alhajas por valor de medio millón

Anteayer, a las cuatro y media de la tarde, se cometió un atraco a mano armada en la relojería-joyería «Hermanos Oliver» sita en la calle Duquesa de la Victoria de nuestra ciudad.

Dos hombres encapuchados y armados con una escopeta de caza que presentaba los cañones recortados y un cuchillo de grandes dimensiones se llevaron alhajas y dinero en efectivo por un importe total de alrededor de medio millón de pesetas.

El asalto se produjo inmediatamente después de que uno de los propietarios, acompañado de un amigo, levantó el cierre metálico y abrió la puerta de entrada al comercio. Súbitamente irrumpió ante ellos un hombre encapuchado que les apuntaba con la «recortada» al que siguió otro esgrimiendo un cuchillo.

Con gestos y palabras que evidenciaba nerviosismo, los facinerosos obligaron al amigo del propietario

a tumbarse en el suelo mientras a éste lo empujaron hasta la trastienda exigiéndole que abriera la caja fuerte. De su interior se apoderaron de unas seis o siete mil pesetas en efectivo y de varios expositores que contenían anillos, pulseras, cadenas y otras piezas de oro cuyo valor oscila sobre el medio millón de pesetas.

Entre el cúmulo de amenazas de muerte que endilgaron los ladrones no faltó

la de que permanecieran en la trastienda durante algún tiempo después de haber ganado ellos la calle.

Pese a llevar el rostro cubierto pudo saberse que se trataba de dos jóvenes un tanto inexpertos en este tipo de robos, dato éste que evidenciaron por una serie de evidencias que nos vemos obligados a silenciar.

No es la primera vez que esta relojería es víctima de robo. Hace unos dieciocho años sufrieron la pérdida de varios cientos de miles de pesetas pues aún cuando la policía consiguió identificar y detener a los autores ya habían vendido el botín en distintos lugares de la península.

Cabe la esperanza de que en esta ocasión haya más suerte y se la deseamos.

## En cuatro días robaron alhajas y efectos valorados en millón y medio

Ocho robos en chalets de la zona de Cala Ratjada han sido descubiertos por las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de la localidad recuperándose prácticamente el total botín, cuyo valor se cifra en millón y medio de pesetas, tras la detención de los presuntos autores que han resultado ser dos menores alemanes, otro español y un joven compatriota.

Los asaltos se iniciaron el pasado día 24 y las investigaciones para descubrir a los autores no dieron luz hasta cuatro días después. Las pesquisas a la par que la vigilancia ejercida sobre propios y extraños al lugar permitió conocer que el súbdito alemán residente en Cala Ratjada B.A.F. de trece años realizaba gastos y se permitía caprichos cuyo costo no estaba en consonancia con su edad ni con las posibilidades económicas de la familia. Sin embargo y pese al intento de esclarecer la tenencia del dinero nada se consiguió. Como seguían recayendo sospechas los investigadores procuraron conocer a sus más íntimos amigos. Entre éstos se encontraba un compatriota en visita turística, T.C.T. de 14 años, al que visitaron en el hotel en el que se alojaba con la familia. Procedieron a un registro en la habitación y oculto en los refuerzos de un fusil submarino a la par que envuelto en papel higiénico, dieron con el «tesoro» compuesto por las alhajas denunciadas como robadas.

A partir de ahí se resolvió rápidamente el caso. Los dos alemanitos en compañía del español A.A.F. de trece años y de Domingo García Lobaton, de 19 años, vecino de Cala Ratjada se confesaron autores de los hechos siéndoles intervenidos objetos y efectos por un importe de ciento veinte mil pesetas que sumadas al valor de las alhajas hacen un total de millón y medio de pesetas.

## Conductor herido grave en choque con un camión

Juan Torres Fullana, de 52 años de edad, sufrió ayer heridas que calificaron su estado de pronóstico grave a consecuencia de un accidente de circulación.

A la una de la tarde circulaba por la carretera de Inca a Artá cuando al llegar a la altura del kilómetro catorce conduciendo el «Seat 124» matrícula PM 7596-B, por causas indeterminadas entró en colisión frontal con el camión «Pegaso» matrícula P. 2384-B conducido por Francisco Javier del Río Gías, de 36 años, que salió ileso del accidente.

## Importante ensayo de Joan Oliver Araujo



Joan Oliver Araujo, profesor de derecho político y constitucional

## La II República en Baleares: elecciones y partidos políticos

Mateo Cladera

Un interesante ensayo de sociología electoral balear acaba de publicar el profesor de derecho político y constitucional, Joan Oliver Araujo, titulado: «La segunda República en Baleares: elecciones y partidos políticos».

El profesor Joan Oliver Araujo estudió la carrera de derecho en la Universidad de Palma, y en la actualidad prepara sus tesis doctoral y sigue investigando en nuestra universidad. Nos contó ayer que escribiendo este libro le ha supuesto un año y medio para recogida de material y siete u ocho meses para su posterior redacción.

El libro ha sido editado por el «Institut d'Estudis Balearics». Está prologado por el decano de la Facultad de Derecho, profesor Gregorio Delgado del Río, y el libro está dividido en 11 capítulos y 4 apéndices.

Ha sido realizado bajo la supervisión del doctor Lluís López Guerra, catedrático de derecho político y letrado del Tribunal Constitucional. Pretende ser una reflexión crítica y sistemática sobre el acontecer político de la segunda república.

En el estudio, junto a los datos electorales, se analiza y reflexiona sobre las causas y las consecuencias de los comportamientos electorales que adoptó el cuerpo electoral balear cada vez que fue llamado a las urnas. En este sentido, este trabajo debe sumarse al esfuerzo de comprensión realizado por otros autores que, con referencia al segundo período republicano, han incrementado los estudios de sociología electoral, circunscritos a zonas determinadas. Así están los estudios de Javier Tussell, Lluís Aguiló, González Casanova o Cillán Apalategui.

Desde otra perspectiva,

este estudio debe enmarcarse dentro del conjunto de investigaciones que vienen esforzándose por descubrir las raíces profundas que definen la sociedad balear como pueblo, con entidad propia y diferenciada dentro del conjunto de culturas que integran el estado español.

### ALTERNATIVAS ELECTORALES

El estudio del profesor Joan Oliver Araujo es sin lugar a duda de suma importancia en los momentos actuales, no sólo por lo que se refiere a la parte política sino también para conocer la sociología de las islas.

El mismo profesor en sus conclusiones del estudio se hace la siguiente pregunta: «¿Cuál fue la evolución política del cuerpo electoral balear en el período comprendido entre los primeros meses de 1931 y el verano de 1936? Esta pregunta que

late en toda la reflexión, y a la que se quiere responder. El análisis de las nueve consultas electorales que tuvieron lugar en la breve experiencia republicana, nos han servido de «iter» en nuestra investigación.

El advenimiento de las masas populares a la vida política —concluye el estudio— fue una de las notas más características del segundo período republicano. Mallorca no fue una excepción. El pueblo de las islas, especialmente los sectores progresistas del mismo, intentó tomar las riendas de su propio destino histórico.

Durante los dos primeros años republicanos, las alternativas que electoralmente se ofrecían al ciudadano balear, se podían esquematizar en la siguiente trilogía:

1.— La alternativa de la burguesía provinciana, de cortas miras y coaligada con la nobleza tradicional. Apoyada por amplios sectores del clero y del ejército.

2.— La alternativa de la burguesía capitalista y liberal, emprendedora y claramente europea (March y su criatura política). Consiguieren desplazar económica y socialmente a la oligarquía tradicional balear.

3.— La alternativa de las fuerzas de izquierda: republicanos y socialistas. Con una voluntad política profundamente transformadora, acogían en su seno a los principales intelectuales de la época.

Foto: Juanet



¡ATENCIÓN!  
HORARIOS DE VERANO  
DE 9,30 a 18,45 HORAS  
ABIERTO TODA LA SEMANA SANTA  
Con sus espectáculos de:  
DELFINES, FOCAS Y PAPAGAYOS

**MARINELAND**  
COSTA D'EN BLANES. Tel. 675125/26

## ENSAIMADAS HORNO SANTO CRISTO

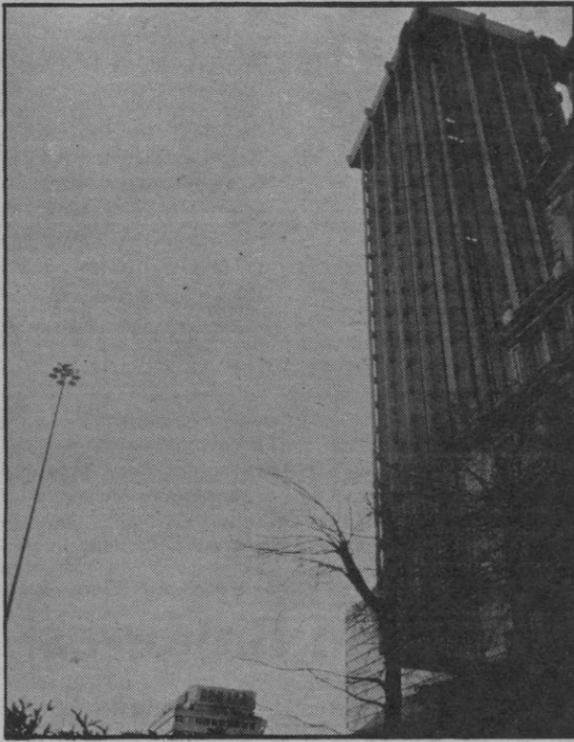
Medalla de Oro desde 1912



100 años elaborando ensaimadas con viejas recetas.  
20 años de experiencia en servicio a hostelería.  
Las más puras materias primas: Harina de trigo, huevos, azúcar, manteca y levadura.  
Los más puros rellenos: Cabellos de ángel, sobrasada, nata, crema.  
ANTICIPE SUS PEDIDOS -SERVICIO A DOMICILIO- C/. Pelaires, 2  
Teléfono 21 - 26 - 49

También servimos en nuestro local del MUELLE antes de las salidas de Barcos:

# Rafael Termes: «La privatización de «Rumasa» es posible ya»



El presidente de la Asociación Española de la Banca Privada (AEB), Rafael Termes, celebró a mediodía de ayer una rueda de prensa en Madrid, y afirmó que los bancos tuvieron en 1982 unos resultados peores que el año anterior, pero salieron más saneados del ejercicio.

Termes explicó que el empeoramiento de los resultados de la banca se debe a que el año pasado se estrecharon los márgenes brutos de intermediación en 0'30 puntos, al haber aumentado el coste de pasivo y deteriorarse el crédito. Añadió que, además, los bancos incrementaron en 1982 sus provisiones para insolvencias, lo que produjo que el margen neto de intermediación se constriñera en 0'40 puntos.

A juicio del presidente de la Patronal bancaria, es positivo que los bancos hayan aumentado sus provisiones para insolvencia, pero no suficiente. Debido a esto —agregó— es posible que los resultados del ejercicio de 1983 sean aún peores que los del 82, siempre y cuando se destinen las cantidades necesarias a saneamiento.

## OTRAS CUESTIONES

Rafael Termes manifestó a lo largo de la rueda de prensa, en síntesis, lo siguiente:

—1982 no fue un año bueno desde el punto de vista del crecimiento de la economía. El producto interior bruto creció menos del 1 por ciento; la demanda neta exterior no pudo cubrir las necesidades de capital; se perdieron 3.000 millones de pesetas en reservas; el déficit de la balanza por cuenta corriente fue de 4.000 millones de pesetas.

—Para la banca, el año registró un estrechamiento del margen financiero y un aumento del crédito a medio plazo. Si lo primero es malo, lo segundo debiera haber sido positivo, pero la mitad de ese crédito fue concedido a un tipo de interés privilegiados y a sectores muy concretos. Preferiríamos que, en el futuro, no sucediera eso y los bancos pudieran contratar libremente sus créditos.

—Los tipos de interés de los pagarés del Tesoro (deuda del Estado a corto plazo) continuarán bajando, porque le interesa a la Administración pública y a los bancos; lo que no sé es

hasta donde bajarán. Sin embargo, los intereses de los certificados de regulación monetaria (otro tipo de deuda del Estado) no bajarán tanto, ya que esta circunstancia podría tener consecuencias negativas en la balanza de pagos.

## COEFICIENTES BANCARIOS

—Existe el riesgo de que el actual Gobierno aumente los coeficientes de inversión obligatoria de los bancos aunque, parece ser que la idea es reestructurar los actuales. Tengo la certeza, no obstante, de que esa reestructuración no obligará a la banca a invertir en sectores caducos, sino en sectores de futuro. Si es así, no opondremos ninguna resistencia.

—La banca está logrando mejorar sus costes de intermediación, gracias al reciclaje de los empleados, a la automatización, etc.

## NO ESTAN DE ACUERDO CON EL AI-83

—La AEB no fue solidaria con el acuerdo Interconfederal, que es un mal acuerdo, porque en él se recoge un aumento salarial que, al final, se colocará muy por encima del aumento previsto en el IPC, con sus consiguientes consecuencias inflacionistas. Votamos a favor de la ratificación del acuerdo porque el presidente de la CEOE dijo que era mejor firmarlo que no firmarlo, y él lo sabrá, que es el presidente.

—El Gobierno influyó decisivamente en la firma del acuerdo Interconfede-

## «Existen presiones de sectores socialistas al Gobierno»

ral, y el Fondo Monetario Internacional le ha hecho ver su incongruencia al propiciar una subida de sueldos entre el 9'5 y el 12'5 por ciento, y al mismo tiempo, pretender controlar la inflación en el 12 por ciento.

—Hay que insistir en que, como sucedió el año pasado, el aumento salarial pactado en tablas se desliza dos puntos a la hora de lo que cobran los trabajadores en mano. Nosotros sabemos eso y sabemos que si subimos, en tablas, a los empleados de banca un 9'5 por ciento, al final de año ellos percibirán en mano un 12 por ciento, debido a ese deslizamiento, en el que influyen la antigüedad y otros conceptos no incluidos en la tabla.

## EL CONFLICTO DE LA BANCA

—Nosotros, la banca, está dispuesta a negociar con los trabajadores, pero no en una situación de huelga. Nosotros no hemos roto la negociación. Que nos digan los sindicatos una fórmula para subir más del 9'5 por ciento en tabla sin que se produzca ese deslizamiento de 2 puntos.

—La banca está superando la huelga y la mayor parte de nuestras oficinas vienen dando servicio al público durante estos días. Nos acusan de inconstitucionales por los servicios que consideramos necesarios. Yo digo a los sindicatos que no queremos servicios mínimos, sino que no envíen piquetes a inundar los patios de operaciones de los bancos.

## POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO

—Yo estoy en las antipodas del socialismo, pero creo que no es bueno para el país que fracase el programa del Gobierno. Nosotros pensamos que sus objetivos son buenos, aunque el camino que han escogido para llegar a ellos no es el conveniente. Y no digo esto como crítica, sino con ánimo colaborador. Es como si un señor quiere ir a Zaragoza y toma la carretera de Andalucía: Yo tengo el derecho y el deber de decirle que lleva el camino equivocado.

—Hay que colaborar para que triunfe el programa que quiere desarrollar el sector del PSOE que tiene ahora en sus manos la dirección de la política económica, porque si fracasa vendrá otro sector, que está presionando ahora, y que no sabe nada de economía. Quienes ahora marcan las directrices económicas del Gobierno saben muy bien cual es su margen de actuaciones, y que es preciso sanear el país, reduciendo la inflación para luego acometer el problema del paro. Y ellos saben que están to-

mando medidas que no van en consonancia con ese principio, y que las están tomando por presiones ejercidas por otra corriente del PSOE.

## LA EXPROPIACION DE «RUMASA»

—Sé que la nota de la AEB sobre la expropiación de «Rumasa» no fue bien acogida en algunos sectores empresariales, y no fue bien acogida sencillamente porque no la leyeron. Cuando, en una reunión de la CEOE, se me atacó por ese comunicado, me fué suficiente leerlo en voz alta, con las correspondientes entonaciones y pausas, para que todos comprendieran lo que queríamos decir.

—Nosotros sabemos que la banca puede resolver los problemas que surgen en bancos que tienen

empresas, pero no los de empresas que tienen bancos, como era el caso de «Rumasa». Sabíamos también que si algo le pasaba a «Rumasa», se convertirá en un problema de Estado, por su envergadura y los intereses de depositantes, clientes y accionistas que estaban en juego.

—Nosotros no tenemos por qué pensar que el Gobierno no va a cumplir su promesa de reprivatizar «Rumasa». Si no la devuelven, lo que saldrá perjudicado será la credibilidad del Gobierno.

«La reprivatización de «Rumasa» es posible ya, si se emplea un poco la imaginación. Por ejemplo, el Banco Atlántico no tiene ningún problema... puede devolverse ya. Por ejemplo, los demás bancos pueden

ser reclamados por otros, ya que si su problema era antes que tenían muchos créditos en empresas del grupo, ahora esos créditos están respaldados por el Estado y han convertido el activo de los bancos en algo muy sano.

—Por ejemplo, hay empresas, como el Hotel Corona de Aragón cuya mayoría accionarial fue conseguida por «Rumasa» a cambio de facilidades de financiación. Pues bien, ahora es posible que sus antiguos dueños quieran recuperarlo, si se mantienen esas facilidades. Lo que no puede hacerse es convertir «Noasa» en una «Entursa» o en una red de paradores nacionales, que perdería dinero y haría la competencia al resto de las empresas hoteleras.

## Solvente situación de la banca

# No hay orden de auditoría para ninguno de los grandes

El Banco de España no está presionando a ninguno de los «siete grandes» Bancos españoles para que se audite, o lo haga con una firma distinta a la que tiene contratada en la actualidad, según informaron en fuentes oficiales del Banco emisor.

Las mismas fuentes explicaron que los «siete grandes» (Banesto Central, Hispano, Vizcaya, Bilbao, Santander y Popular) gozan de una situación de solvencia que hace innecesaria cualquier tipo de indicación en tal sentido por parte de la autoridad monetaria.

Seis de esos bancos están en un proceso de auditoría absolutamente normal, tal y como sucede con otras entidades bancarias y empresa no financieras. Sólo el Banco Español de Crédito no se ha auditado aún, aunque ha expresado al Banco de España su voluntad de hacerlo en cuanto ello sea posible.

## BANCO A BANCO

La firma más recurrida por los bancos grandes para auditarse es «Arthur Andersen», que es la que cuenta con un mayor volumen de trabajo en el territorio español. «Arthur Andersen» cuyo prestigio está reconocido a nivel internacional, audita al Vizcaya, al Bilbao, y al Hispano Americano desde hace ya algún tiempo.

El Banco de Santander, que fue auditado recientemente por «Echevarría» ha solicitado también los servicios de «Arthur Andersen» para este año, según informaron en fuentes bancarias de toda solvencia.

La firma auditora que trabaja con el Banco Popular es «Price Waterhouse», empresa líder en Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países europeos, pero que, sin embargo, goza de una menor cuota de mercado en España.

La auditoría del Banco Central la realiza «Espacontrol» que está inscrita con

viamente por el Banco de España.

## EL CASO

### DEL BANESTO

Las fuentes oficiales del Banco de España dijeron que no existe problema alguno de entendimiento para que el Banesto sea auditado. Lo único que sucede —añadieron— es que una auditoría en esta entidad debe ser programada con mucho tiempo, habida cuenta de su envergadura.

Existe un acuerdo entre el Banco de España y el Banesto para que éste se audite cuanto sea posible.

## Remitido al Congreso el tratado de amistad con EE.UU.

Ha tenido entrada en el Congreso de los Diputados el texto del Convenio de Amistad y Cooperación entre España y Estados Unidos y el protocolo de dicho convenio, según informaron fuentes parlamentarias autorizadas.

El escrito que adjunta el secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, al remitir los citados documentos, incluye también la solicitud del Gobierno para que la autorización de ratificación se tramite por el procedimiento de urgencia, según explicaron las mismas fuentes.

El Convenio de Amistad,

Defensa y Cooperación entre el Reino de España y los Estados Unidos de América se firmó el 2 de julio de 1982, con el último Gobierno centrista. El protocolo de dicho convenio fue firmado el 24 de febrero del presente año, con el nuevo Gobierno socialista.

En la documentación que se adjunta al convenio se envían igualmente los dictámenes favorables del Consejo de Estado, en el sentido de que es preceptiva la autorización de las Cortes para ratificar el Convenio de Amistad con los Estados Unidos y el protocolo posterior.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**

TEL. 23 01 49

Repercusiones de las medidas francesas en el sector turístico

## Discrepancias entre fuentes oficiales y privadas

Las limitaciones impuestas por el Gobierno francés a los gastos de sus ciudadanos en el extranjero no tendrán fuertes repercusiones en el sector turístico español, según informaron fuentes oficiales.

Según las mismas fuentes, casi la mitad de los franceses que visitan España tienen la consideración de excursionistas y no la de turistas, ya que no pernoctan en este país. El año pasado entraron en España 10.871.000 franceses de los que sólo 6 millones merecieron la consideración de turistas, a efectos estadísticos.

Así, de los 76.707.000 pernoctaciones en hoteles registradas en nuestro país a lo largo de 1982, correspondieron a turistas franceses 6.241.031, lo que representa un 8 por ciento. Las de alemanes e ingleses ascienden comparativamente, al 21 y al 36'5 por ciento del total, respectivamente.

### TURISMO DE ELITE

Las fuentes consultadas dijeron que lo que sí verá muy afectado por las limitaciones impuestas por el Gobierno galo es el turismo francés de élite, cuya influencia en términos numéricos no es excesivamente importante.

De todas formas —añadieron las mismas fuentes— es preciso saber en qué quedarán las nuevas medidas económicas puestas en marcha por la Administración Mitterrand, y tener datos estadísticos más concretos para conocer la incidencia de las limitaciones.

Estas limitaciones son las siguientes: Los franceses y residentes que cruzan la frontera gala no podrán llevar consigo más de 2.000 francos (unas 37.000 pesetas) por adulto y 1.000 por niño. Se prohíbe la utilización de cartas de crédito en el exterior. Las personas que viajen por razones de negocios no podrán gastar más de 1.000 francos por día.

### ANTONIO RUBIO

«Las medidas adoptadas por el Gobierno francés en orden a limitar el dinero que los franceses puedan sacar fuera del país por motivos turísticos, pueden repercutir de manera muy grave sobre la industria turística española», ha declarado Antonio Rubio Garcés, presidente de la Federación Española de Hospedaje.

Según Antonio Rubio, «estas medidas, de acuerdo con la información de que se dispone, supone un recorte muy importante y al mismo tiempo absurdo para los súbditos franceses que quieran visitar otros países. Con el equivalente a 37.000 pesetas no pueden albergarse ni en hoteles de una estrella durante su estancia en nuestro país.»

Para el presidente de la Federación Española de Hospedaje, el hecho de que se limite a 2.000 francos el dinero que pueda sacar un adulto francés y 1.000 para menores, aún siendo grave, no lo es tanto como la prohibición de que ningún súbdito del país vecino pueda utilizar la tarjeta de crédito durante sus estancias en el extranjero. «Una medida tan grave —añade Antonio Rubio— sólo se realizó cuando se produjo la devaluación del peso mexicano, y en estos momentos supone un atentado a la libertad de movimiento de las personas.»

### SERA MAS AFECTADA CATALUÑA

La región que con más intensidad se va a ver afectada por las medidas francesas será Cataluña, ya que recoge más del 25 por ciento del turismo francés en España. Sin embargo, según Antonio Rubio, hay que destacar que todo el sector turístico español sufrirá estas consecuencias al suponerle una reducción de un 12 a un 13 por ciento en cuanto al ingreso de divisas en general, al ser los franceses los turistas más numerosos en España.

## Los precios agrarios

# Ministro de Agricultura: «Sólo hubo coincidencia en cinco»

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, convocó ayer a los periodistas para informar en torno a la mesa de negociaciones sobre precios agrarios, que se celebró entre la Administración y las organizaciones agrarias.

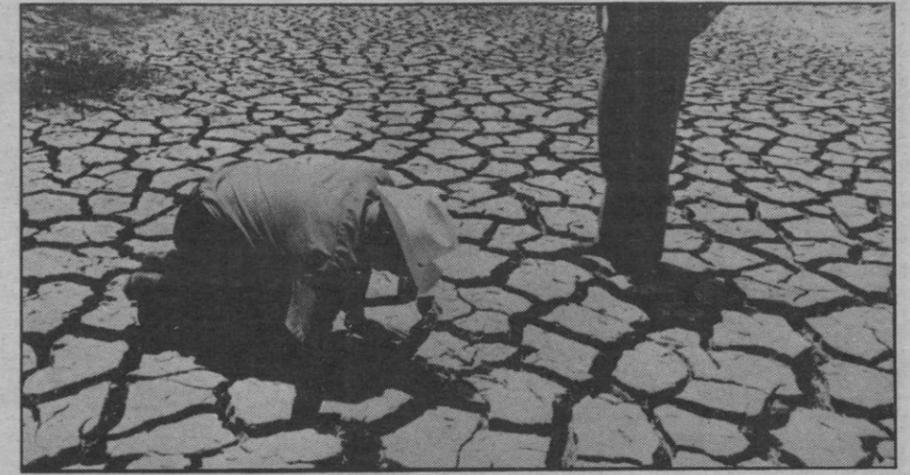
Romero explicó que sólo había habido coincidencia en el precio de cinco productos: Cebada, avena y centeno, legumbres para piensos y leche de vaca. Sólo hubo «acercamiento» en los precios del girasol, carne de vacuno y carne de porcino. No se llegó a ningún acuerdo en los precios del aceite de oliva ni en el vino, que fueron «los más duros».

El ministro dijo que en el precio del vino no puede haber un acuerdo mientras no se reestructure el sector, por lo que «cualquier ayuda debe plantearse en el conjunto de la reordenación de dicho sector».

### LOS AGRICULTORES NO ESTAN SATISFECHOS

Aunque no facilitó los precios concretos de los productos agrarios puesto que eso será objeto de tratamiento por el Consejo de Ministros (tampoco aseguró que fuera a tratarse en la reunión que hoy celebrará el Gobierno), las informaciones proporcionadas por las Organizaciones Agrarias no coinciden con las del señor Romero. Las Organizaciones Agrarias, salvo FTT-UGT, no salieron satisfechas de la negociación.

Carlos Romero informó que los precios estaban situados en una banda que oscilaba entre el 7 por ciento y el 15 por ciento y que precio de la leche se situaba por debajo de las 29,25 pesetas/litro.



## Insatisfechos los agricultores

### MEDIDAS COMPLEMENTARIAS

Por lo que se refiere a las medidas complementarias para el sector, el ministro las calificó de «realistas». «No hemos prometido —afirmó— lo que no podremos cumplir y en este sentido nadie se ha guardado ninguna baza debajo de la mesa».

Sobre la necesidad de proteger los productos agrarios o dejarlos al libre juego del mercado, Carlos Romero señaló que la Administración protege los precios agrarios en un 55 por ciento de los productos y

que en el resto no hay mecanismos de protección.

### CONTRIBUCION RUSTICA

Tampoco se registró acuerdo en la contribución rústica a pagar. El ministro indicó que las opiniones de las organizaciones agrarias eran diferentes. Las partes estuvieron conformes con el compromiso de aplazar por un año la entrada en vigor de la estimación objetiva singular.

### AUDITORIA DEL FORPPA

A la pregunta de si había

aceptado la sugerencia de alguna organización agraria para realizar una auditoría en el Forppa, el ministro de Agricultura respondió que es necesario mejorar la estructura de este organismo, pero que él no tenía ningún inconveniente en que se hiciera tal auditoría.

Por último, Carlos Romero insistió en que las negociaciones de los precios agrarios se mueven dentro de las limitaciones de la inflación existente y de lo previsto en el marco de la ley de Presupuestos Generales del Estado.

## Comisión Delegada de Economía

# Baja de impuestos en piensos compuestos

Se reunió en la Moncloa, bajo la presidencia del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, la comisión delegada para Asuntos Económicos.

La comisión estudió un proyecto de Real Decreto por el que se modifican los gravámenes aplicados a las ventas, entregas y transmisiones de piensos compuestos, que supone una reducción en el impuesto general sobre el tráfico de las empresas. El tipo para venta en-

tre fabricantes desciende del 4,30 al 2,00 y para venta a minoristas del 4,60 a 2,30.

La comisión delegada fue informada sobre la negociación de precios agrarios y ganaderos, y sobre los derechos en forma de prestamos destinados a financiar las actuaciones atribuidas desde el punto de vista presupuestario al extinguido Fondo Nacional de Protección del Trabajo.

## Confemetal

# Cierta reactivación de la economía española

Los escasos indicadores disponibles apuntan a una cierta reactivación de la coyuntura económica española en el transcurso del primer trimestre del año, según el informe de coyuntura económica y laboral elaborado por Confemetal.

Según Confemetal, la mejoría de las principales producciones y la contención de los precios de los medios de producción están incrementando las rentas agrarias. Asimismo, la actividad industrial registra síntomas de animación en el sector de bienes de consumo, con aumento en la cartera de pedidos y la producción. El sector terciario sigue estimulado por el avance del turismo y de sus servicios conexos.

### ASPECTOS NEGATIVOS

Por el contrario, deben señalarse tres aspectos negativos de la actual evolución co-

## Continúa la alta tasa de inflación

yuntura: El mantenimiento de un alto ritmo de inflación, el fuerte retroceso de la formación de capital fijo que frena el crecimiento de la productividad y del empleo, y el continuado ascenso del déficit público. La contención del gasto público corriente se configura, por tanto, como condición ineludible para alcanzar la recu-

peración económica nacional.

Por sectores, el informe de coyuntura de Confemetal destaca un importante crecimiento de la renta real por persona ocupada y de los gastos fuera del sector agrario en 1982. Respecto del industrial, señala la mejoría de coyuntura de este sector en enero, corroborada por el avance del consumo

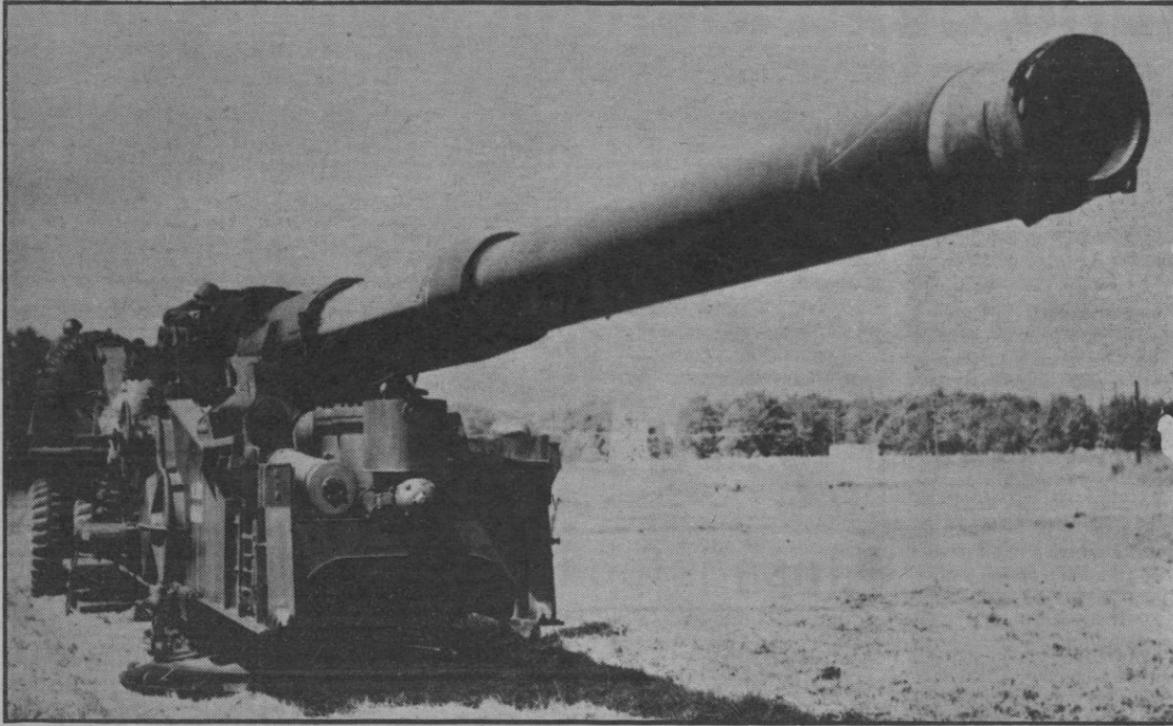
de energía. Empeora la situación de la construcción. En el sector servicios prosigue el dinamismo de la actividad turística y del transporte, pero retroceden los restantes servicios.

Finalmente, el informe apunta, respecto de la demanda, un importante aumento del consumo público, con un débil incremento del consumo privado y de las exportaciones. Para los precios destaca un mantenimiento de una alta tasa de inflación a pesar de la desaceleración de los precios industriales.

## RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA

Terrazas y piscina al borde del mar  
Aldea Cala Fornell - I - PAGUERA  
Reservas - Telf. 68.60.23 - Sr. Durán

# España ingresa en el Grupo de Programas de la OTAN



España ha ingresado en el Grupo Europeo Independiente de Programas (IEPG).

En este sentido el Ministerio de Defensa ha hecho público el siguiente comunicado:

«Se ha desarrollado en Roma, en los pasados 24 y 25 de marzo, la reunión del Grupo Europeo Independiente de Programas (IEPG), integrado por los directores de Armamento de las Naciones Europeas que forman parte de la Alianza Atlántica, con inclusión de Francia.

En dicha reunión se aprobó por unanimidad la aceptación de España como miembro de pleno derecho del grupo, a propuesta del presidente, director nacional de Armamento de Portugal, y destacándose el apoyo a dicha moción por parte de los representantes belga y francés.

Con este importante paso, tras la admisión de España en la Conferencia de Directores Nacionales de Armamento de la OTAN en el pasado mes de noviembre, se reafirma la voluntad española de incorporarse a las producciones europeas de armamento y equipo militar para mejorar nuestra tecnología, disminuir nuestras compras directas de material en el extranjero y participar activamente en el régimen de coproducciones, disminuyendo nuestra salida de divisas y proporcionando trabajo a nuestra industria y ocupación a nuestra mano de obra.

El Grupo Europa Independiente es un organismo

muy activo no encuadrado orgánicamente en la OTAN, pero donde se programan en libre forum, sin la participación de los Estados Unidos, la mayor parte de las producciones de armamento y equipo europeos, tanto terrestre como marítimo o aéreo.

A consecuencia de la admisión, España pasa a ser invitada a las Comisiones de Trabajo y a los subgrupos para el estudio de materiales concretos de elevada tecnología en general, lo que supone un importante mejoramiento en el equipamiento de la defensa.

La trascendencia de pasos como el citado se pone

claramente de manifiesto por la importancia de las adquisiciones para defensa en unas fuerzas armadas modernas, las que deben repercutir al máximo posible en la industria nacional y en el mejoramiento de nuestra tecnología.

La industria española de material militar ocupa directamente a unos 50.000 trabajadores, pero su repercusión sobre el conjunto de la industria nacional —siderúrgico, de transporte, electrónica etc.— abarca un círculo mucho más amplio en un extenso ámbito de diferentes producciones.

La exportación española de material militar —unos

70.000 millones de pesetas en el pasado año 1982—, de ritmo creciente, con extraordinaria rapidez en los últimos años, presenta un cuadro muy positivo aún en las actuales circunstancias de recesión general.

Nuestra industria de armamento, que estuvo a la altura de las primeras de Europa en el primer cuarto de siglo, puede recuperar su puesto e incrementar su exportaciones mediante la mejora de su tecnología. Aunque no basta aumentar las exportaciones, hay que disminuir drásticamente las importaciones para conseguir el equilibrio industrial necesario, ello supone la mejora de nuestra tecnología como decimos, y la incursión de nuestra industria de armamento. España cuenta a este respecto con ingeniería de armamento, aeronáutica y navales homologables con sus equivalentes europeos, así como con la estructura básica industrial para poder hacer realidad la recuperación del puesto que a España corresponde en este indispensable sector».

Curiosas declaraciones del vicepresidente del Gobierno Vasco

## «ETA quiere recordar al Gobierno que se equivoca en Euskadi»

El vicepresidente del Gobierno vasco, Mario Fernández ha declarado que «Eta quiere recordar al Gobierno socialista que se equivoca con los problemas de Euskadi» en unas manifestaciones a la cadena Ser.

«La escalada terrorista de Eta, agregó, trata sencillamente de recordar al Gobierno socialista que con frecuencia comete errores, yo creo que por falta de información, sobre los problemas de Euskadi, que no es tan fácil, que eso del «a por ellos» y eso de «los perseguidores hasta el centro de la tierra» se ha dicho hace bastantes años y se ha visto que no es verdad».

«Sin embargo, continúa el vicepresidente del Gobierno autónomo, el tema del terrorismo sigue estando ahí como un problema político, social y policial. Son tres vertientes que yo entiendo se olvidan con frecuencia por parte del actual Gobierno socialista».

Mario Fernández insistió en que el problema de ETA es fundamentalmente político, a diferencia de las organizaciones terroristas alemana e italiana como Baader Meinhof o las Brigadas Rojas.

«El futuro del terrorismo —dijo— está vinculado en Euskadi al camino hacia el autogobierno». Para el vicepresidente del Gobierno vasco, para combatir la violencia es necesaria la concienciación del pueblo vasco de que ningún beneficio, ni político, ni social, ni económico, se deriva de la utilización de la violencia. A ello añade también «la necesidad de mejorar los medios de represión policial que en Euskadi pasa inexcusablemente por la democratización de las Fuerzas de Seguridad del Estado».

## Condenados dos inspectores de policía por malos tratos

La Sala Segunda de la Audiencia Provincial de Bilbao ha dictado una sentencia por la que se condena a los inspectores de policía Amadeo Manuel Abonjo Blanco y Miguel Angel Gabino García a 10 años de inhabilitación especial, lo que supone su salida del cuerpo, por delitos de torturas, lesiones y amenazas, en la persona del médico Javier Onainida Rivera, durante el tiempo que estuvo detenido

en la Jefatura Superior de Bilbao, en 1979.

Según la sentencia, a cada uno de los dos policías se les condena también a cinco meses de arresto mayor por las lesiones, otros cinco meses de arresto mayor y multa de 100.000 pesetas por las amenazas, con arresto sustitutorio de 50 días en caso de impago.

La sentencia absuelve a un tercer procesado, el inspector de policía Pedro Salvador Cano Martínez, por falta de pruebas con garantías procesales.

### DENUNCIA DE TORTURAS EN MADRID

Una denuncia por denegación de asistencia letrada y por torturas de la policía a cuatro detenidos «comunes» ha sido presentada al fiscal general del Estado.

Los abogados José Antonio Pérez Andrés, Gonzalo Martínez Fresneda y Jaime Sanz de Bremond han informado en rueda de prensa que la denuncia va dirigida contra el grupo 1 de la Brigada Regional de Policía Judicial de Madrid.

Según los informantes, se torturó y denegó la asistencia de letrado en interrogatorios policiales a José Manuel Esteban Verduras, Justo Pajares Morata, Antonio Benito Moreno y Francisco Javier Hernández López.

## Breve

● Cuatro policías vascos (ertzainas) han resultado heridos a primeras horas de la tarde al intentar disolver una concentración de trabajadores de «Metacal» en las puertas del Gobierno Vasco, en Vitoria.

● Desde las seis de la mañana en que debería haber comenzado el primer turno de trabajo, la factoría siderúrgica saguntina de «Altos Hornos del Mediterráneo» (AHM) está paralizada, a causa de la huelga general de 24 horas de duración que realizan los más de 4.000 empleados.

● Las centrales sindicales mayoritarias (UGT y CC. OO.) y la Asociación Española de Banca han facilitado datos contradictorios sobre la incidencia de la huelga en el sector bancario en su segundo día de convocatoria.

Mientras la patronal bancaria ofrece unas cifras de participación en torno al 15 por ciento, las centrales sindicales elevan el porcentaje entre el 80 y el 90 por ciento.

● Antonio Sánchez San Nicolás, de 19 años, sufre heridas graves a consecuencia de la explosión de un artefacto construido por él, en su domicilio de la calle Alondra, en Madrid.

Antonio Sánchez introdujo pólvora de fabricación casera en un tubo de unos 30 centímetros de longitud, donde metió varios clavos e intentó atar con un trozo de madera, momento en que se produjo la explosión.

● Dos artefactos explosivos estallaron en sendas entidades bancarias de la localidad guipuzcoana de Hernani, según informaron a Europa Press fuentes policiales.

● Mauro Muñoz y Manuel Almendros, director y subdirector, respectivamente de los programas informativos especiales de Televisión Española fueron cesados en sus cargos a primeras horas de la tarde por la dirección de TVE, según manifestó a Europa Press un portavoz del sindicato APLI (Asociación Profesional Libre e Independiente).

## SON GUAL BARBARCOA REFORMADO

NUEVA DIRECCION

TENEMOS SU SITIO IDEAL PARA BANQUETES, COMIDAS DE EMPRESAS, BODAS.

PARA LA 1ª COMUNION DE SUS HIJOS, LES INCLUIMOS LA ACTUACION DE LOS PAYASOS TOLIN Y LITO

Pídanos una entrevista e infórmese al tel. 23 78 32 Ctra. PUIGPUNYENT DE 11 a 13 y 16 a 19 hs.

Extenso y cordial diálogo en Fez

# Positiva entrevista Hassan II - González

● Se ha cumplido el objetivo político de este viaje, declaró a la prensa el presidente del Gobierno

El presidente del Gobierno español, Felipe González, y el rey de Marruecos, Hassan II, mantuvieron ayer una entrevista a solas durante hora y media en Fez.

Felipe González, al final del encuentro, calificó la conversación privada con el soberano alauí de «muy positiva».

El presidente añadió que se han cumplido los objetivos del viaje y que este encuentro se ha desarrollado como él esperaba.

El jefe del ejecutivo español llegó al palacio real de Fez, de estilo nazarí, a las 13,00 (15,00 hora española), acompañado del primer ministro marroquí, Maati Bouabid, de los minis-

tros de Asuntos Exteriores de ambos países, Fernando Morán y Mohamed Bucetta, y demás miembros de las delegaciones respectivas.

Tras pasar revista a la guardia real que le rindió honores, Felipe González atravesó los suntuosos jardines hasta llegar al salón del trono donde fue recibido por el rey, que le estrechó efusivamente la mano y a continuación le presentó al príncipe heredero, Si Mohamed, y a su segundo hijo, Muley Rachid.

El soberano Alauí, de 53 años, estaba rodeado de sus consejeros, Reda Guedira, Ben Suda y Mohamed

Auad, y el ministro del Interior, Cris Basri.

Tras un breve diálogo entre Felipe González y Hassan II, éste le impuso el gran cordón «Uisan Alauí», máxima condecoración que se otorga a una personalidad extranjera.

Tras esta ceremonia subieron al salón Muley Driss, donde el rey inició la conversación ofreciendo un cigarrillo al presidente del Gobierno español, quien lo aceptó sonriente ante las decenas de fotógrafos y cámaras de televisión.

«Al contemplar Marruecos —dijo el Rey a Felipe González al referirse al paisaje que rodea el palacio—

se tiene la impresión de estar en España, y cuando se está en España parece uno estar en Marruecos».

Posteriormente, Hasan II y Felipe González dialogaron a solas, mientras en un salón contiguo los miembros de ambas delegaciones departaban en presencia del príncipe heredero.

Hacia las 14'30 (16'30 hora española), finalizada la entrevista, el rey de Marruecos, que iba vestido con traje gris, acompañó al jefe del Gobierno hasta la misma puerta del palacio, hecho poco frecuente en este tipo de encuentros.

Los dos se despidieron con un apretón de manos. Seguidamente Felipe González y toda la delegación española dieron el adiós a los príncipes y al resto del séquito.

A continuación, Felipe González se dirigió al hotel «Merinides» donde asistió a un almuerzo ofrecido por el gobernador de la provincia de Fez, quedando así desmentidas algunas informaciones que aseguraban que la comida sería con el rey.



Hassan II impuso ayer a Felipe González el «Uisan Alauí», máxima condecoración que se otorga a una personalidad extranjera. (Efe).

## El presidente del Gobierno viajará en mayo a Colombia

El presidente del Gobierno español, Felipe González, visitará Colombia el próximo 30 de mayo, con motivo de la celebración de los años de fundación de la ciudad de Cartagena de Indias.

El embajador de España en Colombia, Emilio Martín Martín, visitó en el palacio de Narino al presidente Belisario Betancur, para confirmarle la llegada en la citada fecha del presidente del Gobierno de su país Felipe González.

A la entrevista asistió, asimismo, la encargada de las relaciones exteriores del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Elena Flores.

Además de Colombia, el presidente del Gobierno español incluirá en su gira oficial de seis días que se celebrará a finales del próximo mes de mayo, a México, naciones que visitará anteriormente el ministro de Asuntos Exteriores Fernando Morán, a partir del 13 de abril próximo.

No se trató el tema de Ceuta y Melilla

## España y Marruecos impulsarán sus relaciones bilaterales

El presidente del Gobierno, Felipe González, en una rueda de prensa celebrada en el avión que le condujo de Fez a Rabat, agradeció a Hassan II y a Bouabid que en las conversaciones mantenidas con ellos no hubieran planteado expresamente el contencioso de Ceuta y Melilla.

En la rueda de prensa, Felipe González, hizo un balance de lo que ha supuesto para él su visita oficial a Marruecos, primer viaje que ha realizado al extranjero como presidente del Gobierno.

Felipe González indicó que quería dejar muy claro que el objetivo de la visita era fundamentalmente político, para crear un marco de confianza, a partir del cual, se pueda desarrollar la vecindad, amistad y cooperación.

«Hemos roto —dijo— esa bandera del desconocimiento y la desconfianza. Ese ha sido el esfuerzo de ese viaje, y se ha visto cumplido. La acogida ha sido muy positiva, y se ha tenido la delicadeza de que ningún problema insuperable entre las partes se ha planteado, durante los encuentros».

«A partir de este momento —añadió— se van a acelerar las relaciones bilaterales, con un método de trabajo que ha sido aceptado por ambas partes, que ha sido poner sobre un papel todo lo que son las relaciones hispano-marroquíes hasta el momento presentes. Hacer un recorrido de la historia, para saber cuáles son los problemas que han surgido, y cuáles son los puntos de interés para la cooperación. Dicho en términos más nacionales, conocer las reivindicaciones que cada parte plantea. A partir de ahí se puede trabajar en un proyecto futuro».

Anunció que en las próximas semanas se relanzarán las reuniones entre los departamentos ministeriales de ambos países, que tratarán de examinar problema por problema, para buscar soluciones simples desde una voluntad política de entendimiento.

### CEUTA Y MELILLA

Al ser preguntado, si Hassan II o Maati Bouabid habían planteado de alguna forma el contencioso de Ceuta y Melilla, Felipe González agradeció a ambas personalidades que durante los encuentros mantenidos con ellos no se hubieran referido a este asunto.

«La posición española sobre este tema —dijo— es muy conocida, por lo que es de agradecer que no se haya planteado por parte marroquí».

### ARGELIA-MARRUECOS

El presidente del Gobierno hizo hincapié en un matiz, que a su juicio puede tener gran interés, y que en cierto modo resume también su visita a Marruecos. Se refirió a que España no tiene por qué mantener lo que clásicamente se ha llamado la política del equilibrio.

«Se puede tener una concepción de la cooperación en unos términos regionales más amplios —dijo—. Esto está siendo favorecido por un hecho histórico nuevo e importante, el acercamiento positivo entre Argelia y Marruecos, e incluso Túnez. Este hecho tiene una nueva dimensión de esa cooperación política de la cooperación».

Explicó que ese acercamiento entre Argelia y Marruecos favorecerá a su vez una solución pacífica del Sahara. En este sentido dijo: «sobre este asunto he dicho con delicadeza, pero con firmeza, que no queremos que se interprete ninguna actitud española como injerencia, ni que tampoco se vea una actitud de inhibición o pasividad ante un problema que afecta al desarrollo pacífico de nuestras relaciones con el conjunto de Magreb. Estamos dispuestos a cooperar en la medida que sea solicitada nuestra aportación y nuestro esfuerzo».

### VIAJES DE HASSAN

#### Y BOUABID

En otro momento de la rueda de prensa, el presidente del Gobierno señaló que había hecho una invitación al primer ministro marroquí para que visitara España, y que había recordado a Hassan II la invitación formulada hace algunos meses por el Rey don Juan Carlos para que viajara a nuestro país.

Añadió que de forma inmediata se fijarán las fechas de esta doble visita.

Felipe González resaltó su audiencia con el rey marroquí, y dijo que habían realizado un repaso a la situación internacional, regional, y de los problemas específicos de la cooperación.

tenemos una dirección

**ROMO**  
San Nicolás, 22  
Tel. 21 51 12  
PALMA DE MALLORCA

**RODIER  
PARIS**

Bonn: apertura legislativa en el Parlamento federal alemán

## Los «verdes» quisieron boicotear la elección del canciller Kohl

El décimo período legislativo de la República Federal de Alemania comenzó ayer con la elección y jura del cristiano-demócrata (CDU) Helmut Kohl como canciller, y con el acceso, por primera vez, de los ecologistas (GAL) al Parlamento Federal (Bundestag).

Helmut Kohl, de 52 años, fue elegido por 271 votos a su favor, 214 en contra y 1 abstención por el pleno del Bundestag, que cuenta con 486 diputados. La coalición gubernamental, formada por CDU/CSU (cristianosociales) y liberales (FDP), cuenta con 278 diputados, de forma que siete de ellos no dieron su voto a Kohl.

Después de trece años de Gobierno de centro izquierda, con un gabinete de coalición socialdemócrata (PD) y liberal (FDP), la RFA vuelve a estar gobernada por los partidos conservadores, en los primeros veinte años de su existencia.

Además de traer a la CDU-CSU al Gobierno, este nuevo Bundestag ha llevado por primera vez en la historia del país a los ecologistas, llamados también «verdes» por su arrebatada defensa de la naturaleza, al Parlamento, en el que entraron con el mínimo del 5 por ciento de votos para ostentar una representación en el órgano legislativo.

### BOICOT ECOLOGISTA

La fracción parlamentaria de los «verdes» intentó



El atuendo de dos diputados ecologistas, los «verdes», contrasta con el aspecto de dos cristiano-demócratas del Bundestag (Efe)

ayer boicotear la toma de posesión del canciller Helmut Kohl ante el Bundestag.

Un portavoz de la fracción ecologista y pacifista comunicó que el boicot es debido a que «Kohl y sus ministros, al prestar juramento de sus cargos, no hacen más que una farsa de cara al pueblo alemán, al que dudamos sean capaces de proteger».

El grupo de los «verdes» en el Bundestag añadió que el Gobierno cristiano-demócrata-liberal «no impide la formación de peligros existenciales para el pueblo alemán», como son la instalación de nuevos misiles de alcance medio, la utilización de la energía nuclear y la despreocupación ante los problemas ecológicos.

Los 27 parlamentarios «verdes», que no han co-

municado de qué manera piensan boicotear los actos ante el Parlamento alemán, acudieron ayer a la Cámara Baja a pie desde el centro de Bonn, acompañados por un centenar de simpatizantes, entre los que se encontraba una de las «madres de la Plaza de Mayo» argentinas y el embajador de Nicaragua.

En su marcha hacia el Bundestag, los parlamentarios «verdes» y sus simpatizantes fueron detenidos y desviados por la policía, hasta que se disolvieron pacíficamente y acudieron al Parlamento para estar presentes en la sesión de apertura.

Ya en el Parlamento, los verdes robaron el espectáculo a los demás partidos: un grupo de los

recién estrenados diputados arrastraron un abeto de varios metros, enfermo por la contaminación. Un diputado del SPD se dedicó, ya en el pleno, a echar agua con una regadera a las plantas que habían traído.

La victoria en retener la atención quedó compensada por la derrota parlamentaria. Todos votaron contra ellos en sus cinco proposiciones: ni consiguieron imponer la novedad de «discutir» el discurso del presidente del Willy Brandt, que abrió el Parlamento, ni tener a sus miembros en la presidencia o en todas las comisiones.

Los diputados «verdes» acudieron a la Cámara Baja decididos a romper la etiqueta. La mayoría de ellos vestía pantalones vaqueros, mangas de camisa y jerseys de lana.

Entre los parlamentarios del grupo ecologista destacaba la única diputada jubilada de esta décima legislatura, Christa Reetz, que vestía una camiseta blanca con un anagrama pacifista.

Por su parte, la dirigente «verde» Petra Kelly acudió al Bundestag con un retoño de árbol, como símbolo de su protesta ante la muerte de los bosques alemanes por la «lluvia ácida», debida a la fuerte contaminación.

Pero el orden del Bundestag está ya alterado: hoy, en vez de comenzar las vacaciones de Semana Santa, los demás diputados deberán quedarse a discutir en torno al censo de población al que los «verdes» se oponen.

## Roma: detenido un «cerebro» del robo de Marbella

El yugoslavo Edoardo Ughetti, detenido el lunes, en Roma, fue una figura clave en el robo cometido en el Banco de Andalucía de Marbella, según ha informado la policía italiana.

El detenido, de 43 años de edad, residente en Roma, podría saber dónde está escondida una parte del botín robado de las cajas de seguridad del banco.

Simultáneamente, la hija de Edoardo Ughetti, Esmeralda, de 20 años de edad, fue detenida el lunes en la localidad de Fiume, en Yugoslavia, acusada también de complicidad en el robo.

Edoardo Ughetti no tenía antecedentes penales en Italia, pero ha confesado a la policía italiana que ha pasado ya 12 años de cárcel en Bélgica y en Holanda.

En su poder fueron hallados documentos de identidad falsificados, mil francos franceses y dos millones y medio de liras.

La policía italiana indicó que el «robo del siglo» está prácticamente resuelto, pues sólo se encuentra ya huido uno de los cómplices, identificado como ciudadano francés.



## Arrasa la erupción del Etna

La erupción del volcán Etna, en la isla de Sicilia, prosigue, y el río de lava incandescente, de un frente de 200 metros, ha destruido parte de una carretera y varios refugios de montaña.

Uno de los brazos en que se ha escindido el río de lava se detuvo durante la pasada madrugada, lo que indica que la violencia inicial de la erupción ha disminuido, si bien antes había destruido un refugio de montaña e instalaciones de telesquí y un funicular.

El otro frente de magma avanza con ritmo regular, y ya ha destruido un par de refugios turísticos, dos pequeños restaurantes y un cuartelillo de policía rural, situados a 1.800 metros de altitud.

El Etna «despertó» el lunes, después de dos años de inactividad, ya que la última erupción fue el 17 de marzo de 1981, con características más graves que las actuales, pero sin causar daños humanos.

## El control de cambios, «catastrófico», para el turismo francés

Las agencias de viajes francesas califican de «catastrófico» el rígido control de cambios de divisas instaurado por el Gobierno de Pierre Mauroy, y por el que cada francés sólo puede sacar del país 2.000 francos (38.000 pesetas).

En un comunicado, el sindicato francés de agencias de viajes afirma que es «catastrófico» poner en peligro la segunda industria del país, el turismo, privar de empleo a millares de personas y provocar centenares de quiebras.

Según la nueva norma, las personas que residan en Francia y deseen viajar al extranjero sólo podrán sacar 2.000 francos al año. La asignación se establece en 1.000 francos al año para los niños menores de diez años.

Dichas medidas se aplicarán a todos los países, excepto Mónaco y los países

de la zona franca.

Para obtener la asignación de 2.000 francos en divisas, habrá que presentar una tarjeta de cambio individual en aquellos bancos que efectúan operaciones de cambio.

Los gastos realizados en el extranjero por las agencias de viajes se deducirán de los 2.000 francos, cifra en la que no van incluidos los precios de los billetes de transporte.

Además de los 2.000 francos en divisas, cada viajero podrá disponer de 1.000 francos en moneda francesa, pero las tarjetas de crédito emitidas en Francia no están autorizadas.

Para los viajes de negocios se ha adoptado un régimen especial en virtud del cual se podrán sacar 1.000 francos diarios

## Londres: acuerdo Gobierno español-«Multinvest» (Rumasa)

La dirección de la compañía «Multinvest (UK)», del grupo «Rumasa», propietaria de la cadena «Augustus Barnett», de venta de vinos y licores, ha llegado a un acuerdo con los administradores nombrados por el Gobierno español, tras la expropiación.

«Augustus Barnett» tiene problemas de liquidez, que hacían difícil el abono de vencimientos del préstamo concedido por el banco británico «National Westminster», que planteó la posibilidad de liquidar la em-

presa «Augustus Barnett» si el Gobierno de Madrid no garantiza las deudas.

El acuerdo de la dirección del «Multinvest (UK)» con los administradores legales de «Rumasa» presupone la concesión de las garantías exigidas por ese banco acreedor.

Esa empresa propietaria de «Augustus Barnett» es, a su vez, filial de «Multinvest (NV)», con sede en las Antillas Holandesas, vinculada a «Rumasa», hecho que limita el alcance del acuerdo a las operaciones de la com-

pañía británica, sin capacidad jurídica para responder de la empresa antillana.

La finalidad de la transacción con los administradores legales es asegurar el funcionamiento normal de «Augustus Barnett» organización que fomenta las ventas en el mercado británico de los vinos españoles procedentes de comarcas acreditadas por su producción desde hace muchos años y de otros vinos que eran desconocidos por el consumidor británico.

## Siete emisoras privadas de TV hay en España

El Ministerio de la Presidencia tiene actualmente conocimiento de la existencia de al menos siete emisoras de televisión privada en todo el territorio nacional, según manifestaron fuentes de la Dirección General de Medios de Comunicación.

Las mismas fuentes señalaron que los gobernadores civiles proceden en estos momentos a informarse sobre la posible existencia de emisoras clandestinas en sus respectivas provincias, y que tienen orden de proceder a su clausura en caso de hallarlas.

Asimismo indicaron que no serán impuestas sanciones a los propietarios de estas emisoras, salvo que reincidan en su actuación.

Como se sabe, hasta la fecha se tiene conocimiento de que venían funcionando emisoras de televisión

privada en Melilla, Coria (Cáceres) Llombay (Valencia) Mataró (Barcelona) y Alaró (Mallorca). Algunas de estas ya han recibido la orden de suspender sus emisiones y otras la recibirán en breve.

Por otra parte, las citadas fuentes indicaron con respecto a las emisoras de radio en frecuencia modulada, se han cursado a los propietarios de las mismas un escrito en el que se les recuerda la necesidad de atenerse a las condiciones que les fue otorgada la concesión para emitir.

Esta medida adoptada por la Dirección General de Medios de Comunicación tiene por objeto —según las mismas fuentes— evitar interferencias motivadas por el hecho de que algunas emisoras puedan estar incumpliendo los términos de su concesión.

## Se provoca el parto y descuartiza al feto

Una joven de 20 años fue ingresada en la clínica «Cataluña» de Figueras (Gerona) a consecuencia de una hemorragia producida por un parto provocado, y que terminó con la muerte y descuartizamiento de la criatura.

El niño resultó despedazado en el interior de la madre, N. G. G. quien intentó personalmente, o con ayuda de una persona no conocida, el parto, procurando así ocultar su embarazo.

Ante un posible delito de infanticidio o aborto, este caso ha sido puesto a disposición judicial.

## Sábado Santo inhábil para la Hacienda Pública

El Boletín Oficial del Estado publica un Decreto por el que se declara inhábil, a efectos relacionados con la Hacienda Pública, el Sábado Santo.

Por aplicación de los convenios colectivos de Ca-

jas de Ahorro y de la Banca, el Sábado Santo es día festivo para las entidades de crédito privadas, por cuya causa todos los ingresos y pagos que deban realizarse a través de sus oficinas no se llevan a la práctica en dicho día.

## Por el traslado de dos etarras

# Motín en la prisión de Nanclares de Oca

A primera hora de la tarde de ayer, un total de 35 presos de la organización terrorista ETA retuvieron cuatro funcionarios en el interior de la prisión de Nanclares de Oca (Alava) y al inspector de la Institución Penitenciaria, Manuel Lara.

El director de la prisión y el gobernador Civil de la provincia de Alava intentaron dialogar con los presos amotinados, que se hicieron fuertes en una de las galerías.

La retención del inspector y de los funcionarios obedece, al parecer, la oposición de los reclusos amotinados a que sea trasladado un preso de ETA político-militar VIII asamblea a otro centro penitenciario. Ese preso se niega a ser trasladado, y se han adherido a su postura los otros 34 amotinados.

El total de reclusos de la prisión de Nanclares de Oca es de 259, de los cuales 50 pertenecen a Eta político militar, especialmente a la VIII Asamblea.

Las fuerzas de orden público están en la prisión, pero no han intervenido en principio.

### NOTA DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

A las siete y cuarto de la tarde, un portavoz del Ministerio de Justicia confirmó la existencia de un motín en la cárcel de Nanclares de Oca (Alava), en el que participan 35 reclusos, que mantienen retenidos a un inspector de prisiones o jefe de servicio y a varios funcionarios.

Los datos facilitados por el portavoz del Ministerio de Justicia son los siguientes:

—La autoridad penitenciaria había dispuesto el traslado de dos reclusos de ETA, de Nanclares de Oca a las prisiones de Gijón y Basauri. Durante la noche pasada hubo ya cierta tensión en la cárcel porque los reclusos estimaban que no había tenido conocimiento previo del traslado.

—A las ocho de la mañana se consiguió el primer traslado a Gijón, por parte de la Guardia Civil, sin que

ocurrieran problemas. No obstante, a primera hora de la tarde, cuando se intentó efectuar el segundo traslado, un grupo de presos se opuso y consiguieron retener a un inspector o jefe de servicio y a cuatro funcionarios.

### LA POLICIA NO INTERVIENE

—Los 35 reclusos con sus cinco rehenes se hicieron fuertes en una de las galerías de la cárcel, avisada la Policía Nacional, una compañía llegó a la prisión de Nanclares y entró en el interior, pero sin llegar a intervenir. Los agentes permanecen a la expectativa.

—A lo largo del día no se han producido enfrentamientos ni otros actos vio-

lentos, al margen de la retención de los cinco funcionarios. El gobernador civil de Alava se ha hecho cargo de la dirección de las actuaciones, junto con el director de la prisión, que están tratando de convencer a los amotinados para que depongan su actitud y liberen a los retenidos.

—En la cárcel de Nanclares de Oca permanecen reclusos —con fecha de ayer 28 de marzo— 42 presos de Eta: 37 Polis-Militar, uno de Eta Militar, dos de Comandos Autónomos y otros dos sin clasificar (se supone que son de Eta pero no se tiene aún certeza).

—En el Ministerio de Justicia se está en contacto con el Ministerio del Interior y con el gobernador civil de Alava y el director de

la prisión, para tratar de solucionar entre todos el tema de la mejor manera posible, sin que se produzcan hechos violentos. En el Ministerio de Justicia se tiene la esperanza de que el problema sea solucionado de la mejor manera posible, manteniendo la autoridad y disciplina en el centro.

### EXIGENCIAS DE LOS AMOTINADOS

Los etarras amotinados en la prisión de Nanclares de Oca (Alava) exigen para deponer su actitud que no sea trasladado a Basauri el preso de Eta-PM (VIII Asamblea) José Aramayo Egurrola, y que no se tomen represalias ni policiales ni penitenciarias contra ellos.

Además de estas condiciones los 36 presos de Eta-PM, que retienen a 5 funcionarios en la segunda galería de la cárcel, piden que la Administración explique los motivos de lo que ellos denominan «excarcelación» de su compañero.

## Fraude a la Seguridad Social en Barcelona

### Ni un solo requerimiento de los cursados se ajusta a la realidad

«Pretender que se controle la cotización y recaudación de un volumen de empresas como las que existen en Barcelona de forma correcta, con los medios de que se dispone, no es solo un absurdo, sino una perfecta insensatez». Así aparece en el Sumario del presunto fraude a la Seguridad Social al que tuvo acceso Europa Press, y quien lo afirmó es Jaume Talens, jefe de la Inspección de la Seguridad Social y de la ODIF (Oficina Delegada de la Inspección de Trabajo).

En la provincia de Barcelona, según el señor Talens, hay unas 115.000 empresas del Régimen General y otras muchas de los regímenes especiales.

Querer controlar todas aquellas empresas es como pretender que cuatro o cinco personas equipadas con una pala y un pico y un capataz procedan al derribo de un rascacielos de 50 pisos. Añade que «la tesorería de Barcelona tiene aún sin requerir todo el año 1976, de enero a julio de 1977 y desde enero de 1979 hasta la actualidad. Ello quiere decir que ella misma no tiene preparados los datos de las empresas en descubierto para emitir los correspondientes requerimientos a las empresas», declaró Talens ante el juez.

Y añade en el sumario: «Los requerimientos que emite la tesorería por medios mecanizados (informática) comprenden remesas de 13.000 a 15.000 requerimientos, de los cuales prácticamente ninguno de ellos es correcto. Y ello por una razón muy sencilla. Como la «información» carece de datos fehacientes, todos los requerimientos de tesorería están calculados sobre la antigua tarifa o incrementada, sea cual fuera la categoría del trabajador y el grupo de tarifa de cotización que le corresponda realmente».

### ACUERDO CON EL ENCARGADO DEL INP

Tras añadir que todos los requerimientos son incorrectos, Talens afirmó que «una vez notificados los requerimientos, si la empresa quiere pagar su presenta a la agencia del INP (hoy Tesorería) y con el encargado de la agencia se ponen de

acuerdo y ajustan el requerimiento a la realidad completa, que no tiene nada que ver con lo emitido por informática». Si no se ponen de acuerdo la empresa impugna el requerimiento y pasa a la ODITE.

Talens afirmó que después, si siguen sin acuerdo el requerimiento pasa Magistratura, donde el empresario puede volver a impugnarlo, ya que es estimativo «y, naturalmente, incorrecto».

El responsable de la ODIT explicó que si Tesorería no dispone de datos correctos tampoco los tiene la Inspección. Como no sirven los datos de informática «los inspectores deben arreglarse como buenamente pueden con los datos que pueden extraer durante la inspección o comparencia de las partes».

### MILES DE CASOS SIN COINCIDENCIA DE DATOS

Tras recordar que no coinciden los datos que tiene informática, en Madrid, mecanización de Barcelona, cotización de Barcelona, afiliación de Barcelona y ODIT de Barcelona, Talens afirmó: «Lo raro y asombroso sería que coincidieran. Los inefables inspectores de Tesorería han encontrado 16 presuntos casos en que los datos de una u otra fuente no coinciden. La afirmación produce hilaridad al que conoce el funcionamiento interno del asunto. Son miles los casos en que no hay coincidencia de datos».

Ante tales inconvenientes, Talens dice en su declaración que mientras Tesorería no disponga de elementos informáticos adecuados, los inspectores solo podrán continuar levantando los requerimientos como buenamente puedan o bien dejar de levantarlo considerando que esto es función de Tesorería, limitándose a cursar a Magistratura las certificaciones. «Si hacemos esto último antes de que Tesorería se organice para poder atender a esta demanda del mundo laboral lo más probable es que todos sus miembros sean linchados por los trabajadores necesitados hartos de que no se les levante el requerimiento que necesitan para cobrar su prestación de desempleo, jubilación, etcétera».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



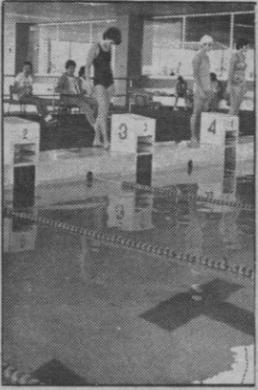
## D. Antonio Fleixas Pages

(EXPROPIETARIO DEL BAR CONDAL)

Que falleció el día 29 de marzo de 1983 a la edad de 70 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Patricia Antón, hijo Antonio Fleixas, hija María Mercedes Fleixas, hijos políticos, Pedro Sarralde, Francisca Cáceres, hermanos políticos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 30 a las 18 h. en la iglesia parroquial de San Jaime por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: C/ Ramón y Cajal, nº 5, 6º-B. Palma



## Liga Nacional Promesas

El próximo día 9, a las 18.00 horas, en la piscina del C.N. La Salle, se celebrará la competición «III Liga Nacional Promesas», reservada para nadadores masculinos o femeninos de 9, 10 y 11 años.



## Diada de Ramos con récord

De la Diada de Ramos, destaca la excelente impresión que causaron los potros de dos años, bastando decir que «Fanático Hannover» batió todos los récords de carrera de presentación. Técnicamente, las pruebas fueron destacables.



## Quinto torneo de golf

En el club de golf Son Vida, se celebrará una de las pruebas del quinto torneo «White Label», que se viene disputando desde el día 26 de febrero y terminará el 16 de abril. Las pruebas de Palma serán los próximos 1 y 2.

Mariano Tirapu se defiende

# «Tuve parte de culpa en el primer gol del Huelva»

«Me considero muy deportista y responsable»

Lorenzo DEL SOL

«No pienso, por ahora, hacer declaraciones a ningún medio informativo de Mallorca, bien sea prensa o radio. Se me está tratando muy mal, metiéndose en mi vida privada, que no estoy dispuesto a consentir. Que se me juzgue en lo deportivo, en como me desenvuelvo en el terreno de juego, en mi rendimiento. Aquí acepto el juicio pero no en lo otro. Me considero deportista y responsable como profesional que soy».

Cuando le dimos cuenta de que representábamos a diario «Balears», Tirapu nos manifestó: «Unos minutos, voy a cambiarme de ropa y estaré con usted».

Y así fue, Mariano Tirapu nos atendió con la mayor corrección, con toda amabilidad.

—Estoy ya cansado de que en ciertos medios de comunicación se me haya tomado como si fuese un golfo, irresponsable, que le voy a decir. Esta mañana he leído que el viernes estaba con una señorita, que es mi novia, cenando. Eran las 10 de la noche. ¿Acaso no tengo derecho? No me otorgo en juez de los demás y lo que deseo es que me dejen en paz.

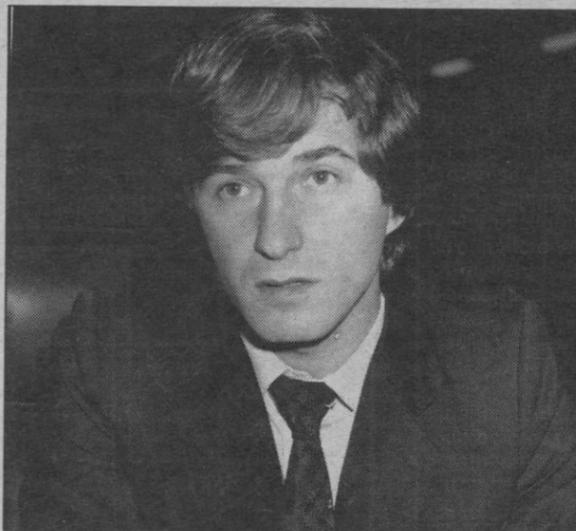
—Tranquilo, Mariano. Ultimamente se le acusa de que si el Mallorca no consiguió la victoria en Huelva fue por fallos suyos. Defiéndase si puede.

—Lo que nadie ha escrito o hablado es que el domingo, por vez primera, en lo que llevamos de temporada, se jugó con un balón no de cuero sino plastifica-

do, muy saltarín y más con el viento que hacía. En el gol primero del Huelva, el esférico me llegó claro pero saltando más de lo que esperaba. Se me fue casi al hombro, no pude sujetarle y realmente ayudé a que entrara. En el segundo, un centro al segundo palo y un remate por el centro de Juanma en el que nada pude hacer. Pero resulta curioso que casi ningún cronista, de los que estuvieron en el Estadio del Huelva ya señalado lo del esférico y no dar importancia a mi salida en los últimos minutos del partido evitando la posible victoria del conjunto local cuando Campuzano se plantó, sin marcaje ante mí. Los goles que le hacen a Tirapu son muy comentados pero apenas los aciertos.

—¿Está realizando una campaña regular?

—Estimo que sí. Soy uno de los menos batidos del grupo y en este sentido me acompaña la labor eficaz de mis compañeros. La labor de un jugador ha de juzgarse por una tempora-



da, a lo largo de la misma y no por uno o dos partidos. Soy el primero en lamentar cuando me baten pero lo que ocurre es que se ven mucho los fallos de los porteros y no de los que actúan en puestos distintos.

—¿Ascenderá el Mallorca?

—Confío en que se haga realidad. El equipo está en buen momento y si aquí salvamos los puntos, inclusive ganando al Cádiz, tenemos desplazamientos como a Córdoba y Vitoria en los que se pueden conseguir positivos. Habrá ascenso y seré uno más de los que han trabajado en ello.

—¿Hasta cuándo com-

prometido con el Mallorca?

—Me resta una temporada más y estoy muy satisfecho con la directiva, los técnicos y la afición. Sólo molesto con ciertos medios, repito, no todos. Y deseo estar con el Mallorca en la División de Honor. Estoy aquí encantado.

Iba a comenzar el entrenamiento y dejamos a Mariano Tirapu, un chico enormemente atento, que nació hace 28 años en Pamplona, que comenzó a jugar al fútbol en el juvenil del Osasuna, pasando a los 17 años al Atlético de Madrid. Luego cedido al Rayo Vallecano y Burgos, en II, una temporada en blanco, pasó al Tarra-sa y ya dos en el Mallorca. (Foto: PASCUAL)

## Relieves

# Querellas contra el Poblense y su delegado de campo

Lorenzo Ripoll

No se apagan las llamas del fuego que encendieron en el campo municipal de Sa Pobla, los que se autodomina «aficionados acérrimos», a los que José M<sup>a</sup> García, por citar un ejemplo, les llama «canibales».

La penúltima noticia —¿se conocerá la última?— acaba de llegar desde Murcia. El Colegio de Arbitros de aquella ciudad ha decidido presentar querrela contra el Poblense, por la agresión a dos de sus colegiados.

El trio arbitral, integrado por Martínez Guirao, Sánchez Ramírez y Puche Gallart, se reunió en su colegio con su presidente, Manuel Cerezuela y los árbitros de I división, Franco Martínez y Jiménez Madrid.

Una vez reconocidos por los médicos y comprobado que los dos jueces de línea estaban en condiciones de poder declarar para formular el anexo al acta, que por cierto es extenso y ocupa cinco folios, se reunieron con sus superiores y, una vez terminado el anexo, fue pasado por telex a Madrid.

Martínez Guirao, afectado pero con la moral alta, declaraba a «Efe»:

—Estoy dispuesto a arbitrar el domingo en La Puebla, si así me lo ordena el Comité de Competición, porque no tengo miedo. Yo he cumplido con mi deber y voy con toda la honradez del mundo.

Puede adelantarse que en el acta se hace constar que el principal culpable de lo acontecido el domingo fue el delegado de campo.

El Colegio Murciano, por medio de su abogado, Martínez Moya, va a interponer denuncia contra el delegado citado, por ser el incitador de los hechos ocurridos.

Hasta aquí las últimas noticias procedentes de Murcia. No puedo afirmar ni desmentir si el delegado de campo del club fue el principal instigador, porque no estuve en Sa Pobla. El árbitro, que según la directiva del club, fue el principal culpable del vandalismo, puede ser abroncado, recusado, pero nunca agredido. Pero debo decir algo de Martínez Guirao. «Yo he cumplido con mi deber», afirma. Esto es incierto. Es deber de un árbitro interpretar exactamente el reglamento. No lo hizo así, Martínez Guirao, quien por otra parte es un árbitro peligroso. Esta temporada, tras llegar más de una influencia al Comité Nacional, después de que Martínez dirigiera encuentros de Segunda-B, se le dió una oportunidad de arbitrar en Segunda-A, siendo designado para el partido Mallorca-Córdoba, que finalizó 2-0. No tuvo problemas, porque el encuentro fue noblemente disputado, aunque abusara demasiado de faltitas. Mostró dos tarjetas.

Luego, tenía que pasar el «examen» de Madrid, siendo designado para el Rayo Vallecano-Huelva, que finalizó 1-0. Mostró cuatro tarjetas amarillas y una roja. Aplicó mal la ley de la ventaja y no mereció el aprobado. No se le dieron más partidos de Segunda-A, volviendo a la Segunda-B, con algunos escándalos.

Nada más por el momento.

## Trofeo Sofía

# Hoy comienza la vela ligera



Hoy comienza de verdad el Trofeo SAR Princesa

Sofía, con la vela ligera. Todos los barcos debe-

rán competir en seis pruebas —si el tiempo no lo impide— de las que debe superarse una, o sea, la de peor clasificación.

El total de barcos inscritos se eleva a 406, de las clases Star, F. Dutchman, Vaurien, Europa, 470, Snipe, Finn y 420.

Entre las figuras relevantes que participan, destaca Pirinoli, de Francia, campeón del mundo de la clase Europa, Gorostegui, de España, campeón del mundo de la clase Star (también lo es de Europa), el danés Hjortnaes, campeón mundial de la clase Finn, el sue-

co Wallen, campeón del mundo de Optimist y un largo etcétera. La élite mundial está en nuestra ciudad.

Los Finn, 420 y T.D.V., tienen su base en el Club Náutico El Arenal.

Los 470 y Snipe, en el Club Marítimo San Antonio de la Playa.

Vaurien y Europa, en el Náutico de Palma.

Star y Flying Dutchman, en el Club de Mar.

Entre los participantes, como se sabe, figuran el Príncipe de Asturias y la infanta Cristina.

### Fútbol

## Hoy, cuartos de final de Copa

Son cuatro los partidos que van a disputarse hoy correspondientes a tal competición: Atlético de Bilbao - F.C. Barcelona, Real Madrid - Sevilla, Valladolid - Real Sociedad y Español - Sporting de Gijón.

Por lo que respecta al primero, los azulgrana no van a contar con Schuster. Y se da la circunstancia de que más tarde, partido de Liga, tendrán que competir, de nuevo en tierras vascas para tener como rival a la Real Sociedad.

El Bilbao con toda su plantilla y dispuesto a demostrar que continúa

siendo un equipo totalmente copero.

El Sevilla, con muchos lesionados, acude al Bernabeu en busca de un resultado que le permita alimentar esperanzas en el choque de vuelta.

Valladolid - Real Sociedad y los vallisoletanos más pensando en la permanencia en la División de Honor y los guipuzcoanos pensando en la Copa de Europa.

Por último, Español-Gijón. Los catalanes quieren «morder» como dice su entrenador Maguregui y los asturianos en horas bajas.

## Travesía al puerto a nado

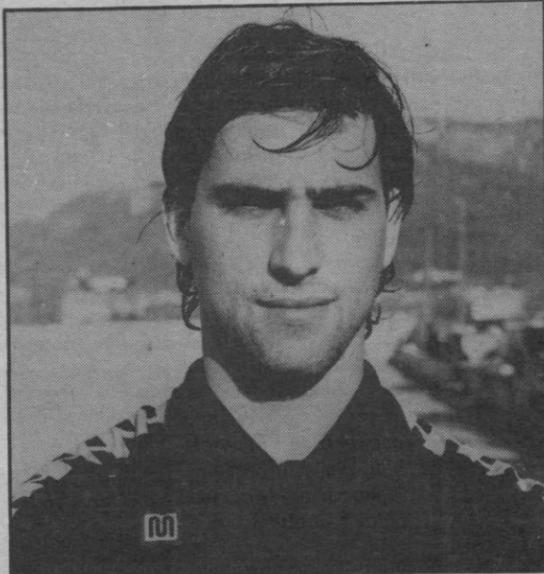


El ambiente en el mundo de la natación es grande, con motivo de la travesía a nado del puerto de Palma, que se celebrará por Pascua, como viene siendo tradicional, organi-

zando por Pimem (Federación de pequeña y mediana empresa de Mallorca) con el patrocinio del Ayuntamiento, que ha cedido todos los trofeos que pueden ver en la fotografía.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Valls  
guardameta del Andraitx

### INCERTIDUMBRE EN «SA PLANA»

Seis son solamente las jornadas que restan, para que se baje el telón definitivamente, del campeonato tercerdivisionario. Seis jornadas de «infarto», mirado con óptica localista, ya que de lo que realice el equipo en las mismas, dependerá pueda contar la villa, con representante en categoría nacional.

El domingo, bajo la dirección técnica del «trencilla» M. Coll Homar, uno de esas primeras «finales» que el conjunto de Martín, tendrá que apachucar, frente a un Collerense, igualmente con el «agua al cuello» que no hace falta ser muy lince para garantizar de que acudirán a «Sa Plana», en busca de necesitada mejoría en su igualmente atribulada situación.

Todo se conjuga pues, para que a partir de las cinco y media, «suspense de rojo subido», se aposente del entorno del recinto y alrededores, tanta será la cota de emotividad, que rodeará, envite nunca tan acertadamente tildado, de no aptos para sistemas sin control.

### II TORNEO «BAR JUMAR»

Seis son las jornadas que se llevan disputadas de este tremendamente competido Torneo. Destacado al frente del «cotarro» el conjunto anfitrión, clasificación ratificada tras la apabullante derrota que le hizo encajar a Cons. Osorio, fenómeno que le vale poner tierra por en medio con respecto al segundo clasificado C. D. Discar, que igualmente derrotó, a D. Milón por 3 a 0. En tercer lugar aparece T. Guerra, vencedor del Alcázar de Jaén por 6-3. En cuarto lugar, T. Enseñat, vencedor de Dolly por 3-0. Quinto, Deportes Milón. Sexto, Osorio Cons. Séptimo, Mana-Mana. Octavo, Dolly. Noveno, Alcázar Jaén, y décimo y último equipo, el novel equipo C. Aramos.

Tres son las jornadas que restan para finiquitar la competición. Virtual campeón, Bar Jumar, quedando la emoción centrada, en quien ocupará el segundo y tercer puesto del mismo.

### ARBITROS DE LA JORNADA

Binisalem—Alayor (17'15), Benito Rodríguez. Felanitx—España (17), Dols. S. Salines—Calviá (17'15), Gual. Murense—Badía (día 4 a las 18), Serra. Artá—Manacor (17'30), Coll Homar B. Xilvar—Constancia (día 2, 17'30), Rodríguez. Porto—Cristo—Portmany (17), Pedro Blaya. Andraitx—Collerense (17'30), M. Coll Homar. Margaritense—Porreras (17'30), Huedo Martínez. Sporting Mahonés—Ciudadela (17'30), González González.

Igualmente los días 31 del actual y 1 de abril, se disputarán los encuentros pendientes que en su día fueron suspendidos Portmany—Mahonés y Alayor—Murense, respectivamente, mientras que el Collerense—Ciudadela, igualmente suspendido, se disputará el jueves día 7 de abril, a las 20'45, en el «Luis Sitjar», todos ellos suspendidos en su día, por culpa de los elementos atmosféricos.

### LA COPA DE LA LIGA EN MARCHA

De los muchos equipos que se habían inscrito, para disputar la Copa de la Liga de 3ª División, en el momento del sorteo efectuado ayer tarde en la Federación, solamente figuraron seis competidores, cuyo primer envite a doble vuelta se disputará los días 13 y 20 de abril, para proseguir el día 27 y 4 de mayo, y 11 y 18 del mismo mes. La primera eliminatoria será la siguiente: Murense—Manacor, Felanitx—Constancia y Porto-Cristo—Badía. Mañana ampliaremos calendario.

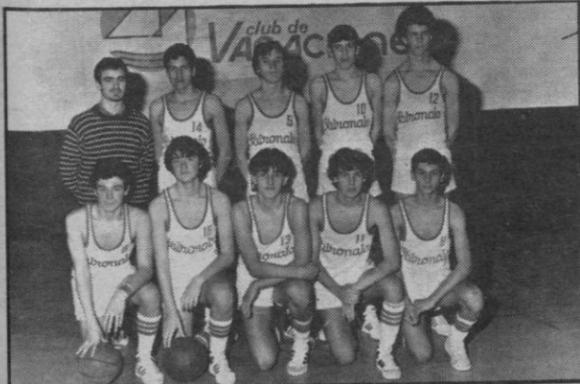
Foto: Pascual

## BIBI-humor



### Baloncesto

## Patronato y Santa Mónica al sector de Teruel



Equipos infantiles del Patronato y Santa Mónica, que a partir de mañana en Teruel, participarán en la fase de Sector.

### Antonio Pujol

Mañana, en Teruel, darán comienzo las Fases de Sector para las categorías infantil masculina y femenina y en las que intervendrán los Campeones de Baleares, Patronato y Santa Mónica, respectivamente, que esta mañana habrán salido de Palma hacia Valencia en avión, para seguir luego en autocar hasta la

capital turolense.

Allí, se reunirán los Campeones de ocho provincias, tanto en masculinos como en femeninos y después del sorteo efectuado, la suerte ha sido distinta para nuestros dos representantes, ya que mientras el Patronato jugará con los Campeones de Valencia, Alicante y Teruel, en cambio las féminas habrán de competir con los Campeones de Barcelona,

Lérida, Gerona y Tarragona y ya se sabe que teóricamente son superiores los catalanes al resto de las provincias citadas.

Ello no quiere decir que no pueda haber sorpresas y que desde un principio se renuncie a la clasificación, ya que el formarse dos grupos de cuatro, luego tienen que enfrentarse entre sí el Campeón de cada uno de estos grupos, para luego, el

vencedor final clasificarse para la fase final a disputar en Almería.

Entusiasmo no les faltaba a todos los expedicionarios a la hora de emprender el vuelo y habrá que esperar ahora las noticias que nos lleguen desde Teruel para ir conociendo la actuación de nuestros dos equipos en esta Fase de Sector.

Foto TERRADES

Hipódromo

# Los dos años, brillante presentación

De la Diada de Ramos destaca la excelente impresión que causaron los potros de dos años, bastando decir que Fanático Hanover (Elido-Tuska Hanover) batió todos los records de carrera de presentación. Pudo hacerlo Fandy Power (Horsepower-Olga Y) y, en general, un buen número más. Técnicamente fueron destacables las pruebas por sus buenos promedios, teniendo que citar la nueva de Edén Mora —la mejor de su generación—. Algunas sorpresas que dejaron dos tríos desiertos con un fondo para el lunes de 253.400 ptas. Jaime Gelabert sumó 8 puntos y 10 los hijos de Horsepower.

**DEVANT JO Y DESCOMPOSICION**

Una carrera que empezó muy bien, con lucha entre Discolo y Danelsa que al desmontarse la segunda, dejaron todo el terreno para Devant Jo. El distanciamiento de Discolo dio opción a los que llegaban muy atrás.

1 Devant Jo (J. Riera J) 33-5.- 2 Davinia (A. Escudero) 37.- 3 Diamant Mora (A. Prats) 37.- 4.- 4 Desirée de Morgana (P. J. Garcías) 39-5. Qu. 4.050. Trío y cuarteto: desiertos.

**D'URBAIN MORA GRAN FINAL**

Bienvenido Tenderloin estiró mucho a sus rivales pero al final fue alcanzado por una Dama Augusta que había eliminado handicap e inesperadamente por una D'Urbain Mora de dominante final. Desmontada de Caty Royer y remate de Doña Stuart.

1: D'Urbain Mora (P. Cardona) 28-2.- 2: Dama Augusta (P. Nicolau) (28-3).- 3: Bienvenido Tenderloin (G. Pons) 28-5.- 4: Doña Stuart (J. Gelabert) 28-5. Qu. 1.420; Tr. 4.480; C.: des.

**ESSLING Y UN FINAL DECISIVO**

Cedió Europa ante Eneida.

Muy combativo Essling, con ellos Ermonisley. Eolo Royer con los primeros y malogrando al final su buen recorrido. La recta decisiva vio muchos cambios con la embestida de Essling y la reacción de Epopeya.

1.º Essling (A. Servera D) 32-9. 2.º Eneida (O. Barceló) 35.- 3.º Epopeya (S. Piña) 35.- 4.º Ermonisley (J. Terrasa) 36-7. — Q.: 7.110. Tr.: 14.270. C.: des.

**«DINAMIQUE R» BUENA MARCHA**

Carino M no pudo resistir el tren impuesto y fue sustituido por un Dinamique R dominante. Reacción de Demetrius S. F. —mal principio— y de Dalila.

1.º Dinamique R (J. A. Riera) 25-3. 2.º Demetrius S. F. (G. Mora) 25-4. 3.º Dalila (S. Piña) 26.- 4.º Carino M (G. Pons) 26.-

**«CELIA» MAS RESISTENTE**

En línea pelearon A. Lancia, Celia y Ben Scott mientras reaccionaba Babieca C II y se agrupaba la carrera con remate de Danzarín y Vora Mora. Celia dominó claramente en la recta final.

1.º Celia (S. Crespi) 27.- 2.º Danzarín (P. J. Garcías) 27-2.

3.º Ben Scott (J. Parrona) 27-3. 4.º Vora Mora (A. Gelabert) 27-4.

**«ARONITA P» Y EL GRUPO**

Halicarnasse llevó la iniciativa en una carrera con pocos caballos, pero que se fue agrupando al máximo. Todo se decidió en los últimos segundos, dominando Aronita e intentando el máximo Campari y U.S.A.

1.º Aronita P (A. Esteva N) 25-3. 2.º Halicarnasse (M. Monserrat) 25-4. 3.º Campari Quercy (O. Barceló) 25-4. 4.º U.S.A. (M. Font) 25-5. — Q.: 950. Tr.: 7.600. C.: des.

**BOY S. M. Y ZARINA HANOVER, EMPATE**

Una carrera muy disputada y con un final que no pudo decidir el testigo fotográfico. Zarina Hanover corría por la cuerda y atacaba Boy S. M. Final de Zambrana y luchadores Upsalin y Divina B.

1.º Boy S. M. (G. Mora) 24-1. 2.º (emp.) Zarina Hanover (J. Ramis) 24.- 3.º Upsalin (G. Portell) 24-1. 4.º Zambrana (S. Crespi) 24-2. Q. a 3.900 y 3180 Trios a 31950 y C: des.

**SESION DE TARDE**

Tras ligero dominio de Antí-

gona, fue Carolina Mayo la que se impuso, venciendo con cierta holgura a pesar del buen final de Brisa Mora y Bufón.

1.º Carolina Mayo (C. Oliver) 29-6.-2.º Brisa Mora (M. Pericás) 29-8.—3.º Bufón (G. Portell) 29-9.-4.º Antígona d'Or (J. Salmerón) 30. Q. 356- Tr. 80.800 C: des.

**«DUCCIO MORA» DOMINO**

Benito Loin, Alaska II, Dani Kid y Berta Dillon Royer se vieron en mejor posición que Duccio Mora que, no obstante, se impuso limpiamente en el momento oportuno. Momentos de Curiosa.

1.º Duccio Mora (S. Coll) 28-3.- 2.º Dani Kid (A. Servera C) 28-4.-3.º Berta Dillon Royer (J. Santandreu) 28-5.— 4. Curiosa (M. Monserrat) 28-6. Q. 1960 Tr. 7420 C: des.

**«FANATICO HANOVER» Y RECORDS**

Tanto el vencedor Fanático Hanover como Fandy Power —que se vio delante— se hicieron merecedores del triunfo registrando las mejores marcas en una carrera de presentación. Emocionante el remate de Famosa y momentos de Fibrina H.C.

1.º Fanático Hanover (A. Daviu) 30-5.— 2.º Fandy Power (J. Gelabert) 31. 3.º Famosa (O. Barceló) 32. 4.º Fibrina H.C (S. Coll A) 32-6. Q. 270 Tr. O. Barceló C: des

**«ALEXIS» Y DISTANCIADOS**

Gran llegada, con Alexis

pudiendo con Ursula y Edit Royal y tres distanciados que se vieron en óptima posición como Talismán, Benloy. No tanto Alcalá.

1.º Alexis (J. Gelabert) 25-5.— 2.º Ursula (F. Puigserver) 25-6.— 3.º Edit Royal (M. Coll) 25-7.— 4.º Ben d'Or (J. Riera J) 27-3. Q. 750 Tr. 2730 C: des

**«ESILO» NO SE DEJO BATIR**

Fallaron el Jhazair y Eli Volo que hubieran podido imprimir un fuerte tren a la carrera pero no Esilo que pulverizó su marca hizo que se superara Edén Mora sin conseguir batirlo. Momentos de E. Pomponius, Ebrio y Elba R.

1.º Esilo (J. Vich) 29-3. 2.º Edén Mora (A. Solivellas), 26-4. 3.º Ebrio (M. Duran), 31. 4.º Elba R (P. Frau), 30. Q. 8.950. Tr. 118.900. C. des.

**«CARINO POWER» SIEMPRE AL FRENTE**

Carino Power se colocó en cabeza desde un principio y su victoria no peligró seriamente a pesar de tener sus rivales cerca. Infante E y Berlina se vieron superados por Etchou y Hermite —este desde atrás—.

1 Carino Power (J. Gelabert) 24. 2. Etchou (M. Font) 24. 3. Hermite (J. Marrojo) 24-2. 4. Berlina (Bsar. Estelrich), 24-3. Q. 1.420. Tr. 9.310.

**«GRAND TRIANON BUEN RETORNO**

Grand Trianon resistió desde un principio en su óptima posición. Se desmontó Zulima, reaccionó Van Dick y re-

mataron espectacularmente Guitou Couesnon, Giroflée des Bois, Alice Frost y Eclat de Vorze.

1.º Grand Trianon (J. Comas) 24. 2.º Guitou Couesnon (María Baños) 24. 3.º Van Dick S.F. (P. Capellá) 24. 2. 4.º Giroflée des Bois (Bdo. Oliver) 24-3. Q. 3370. Trío y cuarteto desiertos.

**«VICTORY», PREMIO CONSELL INSULAR**

Victory aprovechó su rápida salida y se mantuvo al frente a pesar del acoso de sus rivales que se acentuó en la recta final en la que atacaron Coñac Mora —mala salida— Briançon II Zariano —en buena posición—.

1.º Victory (A. Vidal) 26-4. 2.º Coñac Mora (J. Mora) 26-4. 3.º Briançon II (A. Pou) 26-4.- 4.º Zariano (P. Sebastián) 26-4.

Q. 1240. Trío 9460 C: des

**JAKAO DESDE UN PRINCIPIO**

Clissa no tomó la salida y pronto se vio al frente Jakao que resistió a buen tren, el embate de sus contrarios que tuvieron que esforzarse sin conseguir batirle. Jorim Assa y Jolie d'Angenais en buena situación y rematando duro Elido.

1.º Jakao (M. Coll) 21-3.— 2.º Elido (S. Crespi) 20-6.— 3.º Jorim Assa (J. Santandreu) 20.— 4.º Jolie d'Angenais (B. Llobet) 20-7. Q. 6280 Tr. 31.900 C: des

## Fútbol Juvenil: Resultados y clasificaciones

**CAMPEONATO ADHERIDOS**

Bomberos, 3 — Katia, 2  
Bar Serafin, 3 — Beta, 4  
Con. Bmé Ramón, 3 — Bar Miquel, 1  
C'a Na Paulina, 4 — A. Llopart, 2  
Zarza, 2 — Bodega Palma, 1  
S'Atalaieta, 2 — Puertas Sanz, 10  
Mediterráneo — C'an Tia Taleca (incomparecencia C'an Tia Taleca)

C'an Na Paulina	20	15	3	2	48	14	33
Zarza	20	15	3	2	67	20	33
Beta	19	12	4	3	39	22	28
Mediterráneo	20	9	9	2	27	27	27
Puertas Sanz	20	10	4	6	44	29	24
Bomberos	19	9	5	5	38	32	23
Bar Serafin	20	10	2	8	42	28	22
Bodega Palma	20	9	2	9	50	41	20
A. Llopart	20	8	4	8	40	40	20
Bar Miquel	20	5	3	12	29	44	13
Cons. Bmé Ramón	20	5	3	12	27	53	13
Katia	20	4	2	14	23	39	10
S'Atalaieta	20	1	6	13	23	54	8
C'an Tia Taleca	20	1	2	17	12	76	2

**JUVENILES PRIMERA REGIONAL**

Pollensa, 4 — Gesa-Alcudia, 0  
Escolar, 1 — V. de Lluch A., 1  
Murense, 2 — Cide B., 5  
Campos, 0 — La Salle B., 1  
R. Calvo, 0 — Poblense A., 3  
S. Cayetano A., 2 — A. Baleares, 1  
Genovés, 1 — Mallorca B., 1  
Patronato A., 1 — J. Sallista, 0

Poblense A.	27	18	7	2	62	17	43
La Salle B.	27	17	7	3	72	22	41
San Cayetano A.	27	17	7	3	64	24	41
V. de Lluch A.	27	15	5	7	68	32	35
Mallorca B.	27	12	6	9	56	34	30
Escolar	27	11	7	9	55	35	29
Patronato A.	27	11	7	9	44	40	29
A. Baleares	27	7	14	6	26	23	28

Gesa-Alcudia	27	11	3	13	44	39	25
Relojería Calvo	27	10	5	12	39	49	25
Juventud Sallista	27	10	5	12	30	37	25
Cide B.	27	8	5	14	38	47	21
Genovés	27	7	6	14	23	51	20
Pollensa	27	7	4	16	37	74	18
Campos	27	4	7	16	20	53	15
Murense	27	2	3	22	13	114	7

**SEGUNDA REGIONAL (GRUPO A)**

Soledad, 2 — V. de Lluch B., 1  
Rt. La Victoria, 8 — Llosetense, 0  
St. Eulalia, A., 2 — Andraitx, 2  
Sóller, 5 — J. Buñola, 0  
Estudiantes, 4 — Colerense R.M., 3  
Ramón Llull, 0 — Mallorca C., 0  
S. Francisco, 4 — At. Vivero, 1

Ramón Llull	24	17	5	2	54	14	39
Mallorca C	23	15	6	2	57	17	36
San Francisco	24	15	5	4	74	34	35
Rtvo. La Victoria	23	15	4	4	72	26	34
Colerense del R.M.	23	12	5	6	43	28	29
Santa Eulalia A.	23	10	8	5	37	26	28
At. Vivero	23	10	5	8	50	30	25
Parroquia Arenal	23	10	5	8	40	31	25
Llosetense	24	7	9	8	34	39	23
Sóller	23	8	3	12	28	42	19
Andraitx	24	5	5	14	30	56	15
Estudiantes	24	6	2	16	38	63	14
Soledad	23	5	2	16	28	64	12
Virgen de Lluch B.	23	2	6	15	21	71	10
Juventud Buñola	23	1	4	18	20	85	6

**SEGUNDA REGIONAL (GRUPO B)**

Alaró, 2 — Villafranca, 2  
Petra, 3 — Consell, 0  
Porto-Cristo, 5 — Ses Salines, 0  
Artá, 0 — Olímpic B., 4  
España, 2 — Porreras, 0  
Felanitx, 2 — Badia C.M., 3  
Santañy, 3 — Algaida, 0  
Bto. R. Llull. Inq. 0 — A. Búger, 2

Olimpic B.	25	18	5	2	48	11	41
Santañy	25	17	4	4	54	14	38
España	25	15	5	5	54	26	35
F. Búger	25	13	5	7	48	26	31
Porreras	25	12	5	8	32	23	29
B.R. Llull-Inq. A.	25	11	4	10	38	40	26
Petra	25	11	2	12	35	48	24
Artá	25	9	5	11	49	45	23
B. Cala Millor	25	8	7	10	28	42	23
Algaida	25	8	6	11	30	33	22
Consell	25	9	3	13	33	53	21
Porto-Cristo	25	9	3	13	37	43	21
Felanitx	25	7	5	13	43	49	19
Ses Salines	25	8	4	13	30	45	18
Alaró	25	4	7	14	27	50	15
Villafranca	25	4	4	17	16	54	12

**TERCERA REGIONAL (GRUPO A)**

Patronato B, 0 — Marratxí, 3							
Molinar, 0 — Esporlas, 0							
At. S. Gotleu, 6 — Sant Bernat, 0							
Sta. Eulalia B., 0 — Sollerense, 5							
S. Cayetano B, 1 — La Salle C., 1							
Sant Jordi, 0 — At. Rafal, 2							
Pla de Na Tesa, 3 — Independiente, 0							
Son Sardina, 2 — Calviá, 0							
Ferriolense, 0 — Torre d'En Pau, 3							
Sollerense	25	18	4	3	96	26	40
Marratxí	25	17	5	3	60	31	39
San Cayetano B.	25	14	8	3	69	24	36
La Salle C.	25	16	4	5	61	28	36
At. Rafal	25	14	6	5	74	39	34
Torre d'En Pau	25	14	6	5	56	25	34
Esporlas	25	12	8	5	49	31	32
At. Son Gotleu	25	12	6	7	64	32	28
Sant Bernat	25	10	5	10	50	59	25
Independiente	25	10	3	12	46	59	23
Son Sardina	25	9	4	12	35	48	22
Patronato B.	24	9	2	13	39	59	20
Calviá	25	9	2	14	40	60	20
Pla de Na Tesa	24	9	1	14	48	68	19
Molinar	24	5	7	12	25	59	17
Sant Jordi	25	4	7	14	45	71	15
Santa Eulalia	24	1	2	21	18	76	4
Ferriolense	25	0	0	25	14	92	0

En la muerte de Miguel Llabrés

# Manacor pierde a su pintor más preclaro

Tal como avanzábamos en nuestra edición de ayer, la página de «Baleares» dedicada diariamente a Manacor, dedica una especial atención hoy a la figura de Miquel Llabrés, que como dijera ya hace años Miguel A. Colomar «puede ser considerado como un pintor de talla internacional», y al que otro prestigioso escritor, Marino Gómez Santos definiera como «el gran pintor de la Mallorca luminosa y de la cal del banco muro de España».

Ayer en nuestra ciudad, no había otro tema que el sentimiento por la muerte del admirado pintor y afable amigo de cuantos tuvieron ocasión de tratarle, a pesar de que era bien conocida su grave e irreparable dolencia desde hace muchos meses, la noticia de su óbito que empezó a conocerse al mediodía del domingo, eclipsó por completo la vorágine de las listas electorales que se cierran esta misma noche.

No es aventurado esperar más sosegadamente, el estamento artístico de esta ciudad, y porque no, el oficial cuando haya dirimido en las urnas sus divergencias electorales, propicien el homenaje que requiere la figura de un hombre que pisó muy alto en el campo artístico dentro y fuera de la isla, para ejemplo de las jóvenes generaciones que de hombres así pueden y deben tomar ejemplo.

J.M.S.

# Manacor



## In Memoriam

por Joan Carlos Gomis

La primera impresión que conservo en mi memoria de la obra de Llabrés, me la proporciona el recuerdo de una exposición que Miguel celebró en Manacor allá por el año 1973. Sí, recuerdo perfectamente que la exposición, en aquel momento, me interesó.

A tenor de ser sincero, la obra de Llabrés ha sido una de las pocas que ha aportado algo interesante a las páginas de la pintura paisajística mallorquina. Hay que atribuirle con toda honradez a Miguel la honestidad y valentía de haber sido de los pocos pintores que supieron introducir un mínimo sentido de modernidad en nuestra pintura, pintura que, con algunas escasas excepciones, olía a rancia.

La pintura, cuando se convierte en tedioso propósito de levantamiento de acta notarial y para mayor

inri aún de un anecdotario menor toscamente ejecutada y saturada de reminiscencias decimonónicas ya caducas, se convierte en la más estúpida —en cuanto que pretenciosa— de las actividades.

Por eso si hay que reconocer en Llabrés, y por encima de cualquier clasificación simplista y tendenciosa de pintor paisajista —una pretensión, esta sea, honorable en toda regla, la de hacer pintura-pintura. Y creo que este sea de los escasos pecados de los que jamás pintor alguno tendrá que confesarse.

Con todo, Llabrés renovó en la isla el concepto de hacer pintura de paisaje. Y si ya importante fue ese mérito suyo de ser de los primeros de dejar concebir el cuadro como postal, más aún cabe elogiar ese interés esencial suyo en hacer, por encima de todo,

buena pintura. Hay que agradecerle también a Miguel el haber tenido el buen gusto de dejar de contar esos más o menos ridículos, grises y aburridas historias sobre nuestra geografía a las que nos tenían acostumbrados sus predecesores, para pasar a enseñarnos que un siena sobre carmín restregado en arena y embadurnado en barniz podía introducir una cierta emoción al cuadro. Y aplaudirle, como no, esa gallardía de plantearse la pintura, el acto de pintar, como aventura; la aventura como riesgo. Ese riesgo que suponía la huída de un encasillamiento al que todas las circunstancias apuntaban y del que Miguel, sabiamente, supo huír. Era, en el ámbito en que tal aventura quedaba circunscrita, un paso corto; pero importante.

Ni que decir tiene que su

obra no se limitaba a aplicar a los temas de nuestra geografía los ascéticos principios impuestos por la escuela paisajística madrileña, la llamada generación del 45. De ser así, y fuera del ámbito insular, la obra de Llabrés hubiera perdido todo interés. Y no podemos olvidar que su obra curzó fronteras.

Un placer exacerbado por hacer pintura-pintura, un personal sentido de la elegancia y un inteligente concepto del color, hicieron de Llabrés esa nota honrosa y excepcional que confirma toda regla.

Por eso, cuando algún día se escriba una historia sería de la pintura paisajística balear, la obra de este pintor que hoy se nos ha ido, habrá de ocupar un puesto de honor.

Lo contrario sería no hacer justicia con Miguel. (Manacor, 28-3-1983)

## Apunte biográfico

- Nació en Manacor el 15-1-1930. Murió en Palma el 27-3-1983.
- Primera exposición individual en «La Caixa» el 18-9-1948.
- El mismo año obtiene la segunda medalla de oro del Salón de Otoño (Palma).
- En 1949 inicia estudios en la Escuela de Bellas Artes San Jorge (Barcelona).
- 1951, obtiene la primera medalla en el salón de otoño de Palma.
- Mención honorífica en el salón de primavera de Palma en 1952.
- Accésit en el XII Salón de Otoño de Palma en 1953.
- Entre 1954 al 1957 reside en Francia (fundamentalmente París y Burdeos).
- Los años 1955 y 1957 obtiene nuevos accésits en los salones de Otoño.
- En 1958 contrae matrimonio con Alicia, francesa originaria de Sóller, de cuyo matrimonio nacen tres hijas: Antonia, Alicia y Amalia.
- 1959, medalla de pintura al agua en el XVII Salón de Otoño y mención honorífica al año siguiente.
- En 1961, obtiene la medalla de honor del Salón de Otoño de Palma, que repetiría en 1969.
- En 1964 recibe el premio Sindicato Hostelería en el Primer Certamen de Pintura de Baleares.
- 1966, tercera medalla en el Salón de Otoño de Madrid.
- 1967, recibe la Cruz de Caballero de Isabel la Católica.
- En 1968, primera medalla del Certamen Internacional de Pintura de Pollença.
- En 1972, obtiene la medalla de honor en el Salón de Primavera de Mahón.
- Resulta imposible relacionar las numerosas exposiciones realizadas en Francia, España, EE.UU., Inglaterra, etc.
- Creó el premio Toni Gelabert de dibujo y dirigió la sala Bearn con el objeto de promocionar a los jóvenes pintores.
- Finalmente recordamos que en 1973 realizó una exposición no comercial en la Sala Municipal de Manacor y recibió el homenaje de sus paisanos y del Ayuntamiento, con una placa conmemorativa, que en la imagen gráfica le entrega el entonces alcalde de la ciudad Pedro Galmés.

## El especial de «Perlas y Cuevas»

Cerraba el año 1973 cuando la revista local «Perlas y Cuevas» dedicaba un número extra (el nº 320) a la personalidad y obra de Miguel Llabrés, con portada a todo color que suponía entonces un hito en una revista de lo que hoy llamamos «Premisa Forana».

Este número monográfico resulta una pieza de valor singular por las firmas de escritores que dedicaron su atención al hoy malogrado pintor manacorense.

He ahí un muestrario brevísimo de aquellos textos, como homenaje a Miguel Llabrés que con su obra fecunda los propició:

«Sus ojos punzantes, descubren a diario nuevas luces en el cielo de la isla tan rico en ellas. Unas veces, alumbran los grises, otras, sacan inéditos resplandores a los blancos, otras, adivinan inesperadas ternuras en el hondo pozo del bermellón. Miguel va haciendo así una especie de catastro lírico y cromático de las casas mallorquinas, de las que se diría que el simple dibujo de sus fachadas basta para revelar la vida íntima de quienes las pueblan» (Joaquín Calvo-Sotelo).

«El último tercio de siglo XX expira bajo el signo de los ancianos, que siguen considerándose jóvenes todavía, en tantas actividades culturales: nombres como Miró, Picasso, Marcuse, Mao, etc. lo confirman. La lista de los actuales jóvenes octogenarios es interminable. Miguel Llabrés en cambio, joven y renovador de veras, sigue evolucionando sin repetirse ni convertir sus lienzos en muestrarios de vestidos estampados para señoras» (Lorenzo Villalonga).

«Impresionismo de la mejor escuela, impresionismo francés, pero luego, Llabrés descubrió los pardos de las tierras castellanas, de las ciudades de Castilla —Toledo, Avila— ceñidas por el foso de un río, amuralladas en grises hoscos, hacia el negro, y dio últimamente en pintar con una sobriedad que no le enseñaba el impresionismo parisino» (Jaume Vidal Alcover).

«Creemos que Manacor, en Llabrés, ha encontrado un pintor con alma y con disposiciones —Dios le bendiga— que está llamado a levantar en alto el pabellón de la ciudad» (Gabriel Fuster).

«Miguel se vistió de monje en Castilla. Luego, en Mallorca, las tierras pardas, los ocres mates, de su hábito, los dejó que se es-

parcieran. Y ahogó el escandaloso mito de la luz mediterránea» (Manuel Picó).

«He aquí unos trozos de realidad balear. Pero nadie piense —o tema— que va a hallar versiones convencionales y turísticas, extremadamente luminosas. Llabrés, por lo pronto, se propone hacer pintura» (José Hierro).

«Llabrés no pinta para retener una «impresión» que le produce la naturaleza, sino para habitar el paisaje que pinta» (García Viñolas).

«Miquel Llabrés, que duu als ulls tota la llum del llevant de l'illa, Miquel Llabrés que ha respirat de nin els colors reposats i matisats de Manacor, reflecteix una Girona bertraniana, conjungant els seus pinzells amb les paraules de l'escriptor» (Jaume Fuster).

«Hi ha molts de nivells, és clar, en la seva obra. Però jo, personalment, preferesc aquelles perspectives en que la concreció esdevé una suma de coses abstractes, en les que color i matèria s'han fet una mateixa cosa, un grum sobre l'espai. Vull el Llabrés àvid, in conformista, vacil·lant, sensual, de soledats inagafables...» (Josep Melià).

«Miquel Llabrés és un dels darrers esglaons, i, per tant, continuador de la seva personal manera de la cadena dels grans paisatgistes mallorquins (O'Neil, Ribas, Fuster Cerdà, Gelabert, Nadal...), ha emprés amb intel·ligència i profit la innegable lliçó de la pintura abstracta, al conferir substantivitat pròpia i misteri a la matèria». (Gafim).

«Jo de pintura no hi entenc, no m'atrevesc ni a fer un panegíric ni una crítica assenyada de l'art d'En Llabrés. Només puc dir que els seus quadros m'agraden, m'agraden molt, me diuen coses i el meu coret fa el tup-tup especial que sol fer davant les coses que li fan sentir qualque emoció, qualque plaer estètic, qualque sensació fora de lo comú». (Maria-Antònia Oliver).

«Voldria ser-hi quan la història, ja des de molt lluny, judiqui el que has fet. Jo seré una veu per qualificar-ho de molt i de bo. Deixem, si te sembla, l'alegria i la tristor dels inventaris per d'aquí a molts d'anys». (Miquel Angel Riera).

## Evocación

Llorenç Femenias

Como un plomo cayó en mis oídos la muerte de Miguel Llabrés.

A Miguel Llabrés le conocí de adolescente, de joven y de mayor. Fue, en lo que cabe, un amigo mío. Su nota principal, creo, es que era amigo de muchos, de todos.

Con A. Riera Nadal, Pocolví y Tous fue, Miguel Llabrés, el creador, de la que puede llamarse escuela pictórica manacorense. Al tiempo que me refiero —1945 a 1949— nadie en Manacor salía al campo y creaba colores. Llabrés, con sus verdes iniciales, conseguía plasmar la belleza cotidiana. Quién no tiene un cuadro de Miguel Llabrés.

Se hizo mayor, salió del pueblo. Se casó. Viajó... a Francia sobre todo; nos trajo su paisaje rústico y urbano. París era uno de sus sueños pictóricos.

Vinieron sus ocres, sus grises, sus nieblas junto al Sena. Vino con ello, su fama como pintor.

Su empuje, su entusiasmo, le granjearon en 1950 la amistad con el también pintor general Samaniego y Gómez de Bonilla, ante la estupefacción de Miguel Rivera Bagur, en Capitanía General de Baleares y a la entrada en la casa del Generalísimo, quien dijo de Miguel Llabrés que como él, nadie pintaba las higueras secas de Mallorca.

Manacorense cien por cien. Humano como el que más. Simpático como el más simpático y pintor de apasionada vocación.

Fue y será el gran radiólogo de los paisajes de Mallorca y París. Descubridor de Cala Bona y del Puerto de Pollença, entre otros muchos lugares. A Cala Bona, muchos pintores, muchos, han seguido sus huellas.

Miguel Llabrés deja en el mundo tantos cuadros como amigos.

(Manacor 28 marzo 1983)

# Inca

## Dime por cual te presentas y te diré quien eres

Las candidaturas que se presentan en Inca al ayuntamiento serían tema de un estudio por parte de los sociólogos. Por así decirlo, se les ve el plumero, o por decirlo de otra manera se da una coincidencia de determinados grupos sociales y profesionales en determinadas candidaturas lo cual es obvio. Fijémosnos por ejemplo en la candidatura que presentan AP-PDP, en la que figuran una gran mayoría de empresarios o personas que ocupan cargos de responsabilidad en empresas, como encargados, contables, jefes de ventas. En UM la balanza se inclina hacia los comerciantes aunque también hay algún que otro profesional liberal. Yendo más hacia la izquierda nos encontramos con el PSM que cuenta con una mayoritaria presencia de profesores e intelectuales. Las candidaturas del PSOE y PCIB se parecen en que

en ellas hay muchos puros y simples obreros aunque la del PSOE no es tan eminentemente obrera como la del PCIB.

Los aliancistas dicen que si el ayuntamiento es como una empresa no hay nadie mejor que ellos, los de UM presumen de ser gente preparada, los del PSM dicen que no hay nadie más nacionalista que ellos, y en fin, PSOE y PCIB argumentan que como son del pueblo son los que más trabajarán para el pueblo, entendiéndose pueblo llano.

Lo difícil es evaluar uno lo que vale cada grupo con lo que dirán en la campaña electoral y firmar un cheque para cuatro años la gestión municipal. Desgraciadamente, una cosa es la campaña electoral y otra la gestión municipal. Los que hablan bien, que son pocos, no son eficaces y se quedan en las palabras. Los que actúan bien, que son muchos menos, son más bien parcos en palabras o no son oradores natos. Y los que hablan y actúan bien, de esos no conozco ninguno. En fin, que Dios reparta suerte y que si sale mal no se nos podía pedir más a nosotros que la mayoría no pasamos de la ridícula y faraónica formación del espíritu nacional. Así nos va.

Joan Ramis

## Muro La U.D.I.M. presenta su candidatura

Cuando son las cero horas del día 29 se nos ha facilitado la lista que UNIO D'INDEPENDENTS DE MURO presenta a las elecciones. Después de una reunión que ha durado más de dos horas la lista presentada ha quedado formada por los siguientes candidatos: Con el número uno Miguel De Arriba Serra, 2 Jaime Fornés Salamanca, 3 María Balaguer Tomás, 4 Feliciano Bonnin Valls, 5 Juan Ferrer Ramis, 6 Jaime Ramis Portells, 7 Juan Riutort Ballester, 8 Salvador Gamundí Font, 9 Juan Balaguer Amer, 10 Gabriel Miralles Tugores, 11 Francisco Tugores Boyeras, 12 Sebastián Capó Gual, 13 Catalina Martorell Juliá.

Como dato curioso esta candidatura que ha sido tachada de Ucedista y no hay un solo nombre de los ucederos de las pasadas elecciones presentados al consistorio, puede que haya algún simpatizante como los hay de A.P. y de la pasada candidatura Independiente.

A última hora hemos sabido también que el PCE si va a presentarse a las elecciones, de ello daremos cuenta en nuestra próxima información.

Jordi

## Antonio Pons, número uno de UM al Ayuntamiento

# «No me favorece el ser alcalde»

Antoni Pons, actual alcalde, es el número uno de la candidatura que presenta Unió Mallorca al Ayuntamiento de Inca. Ya publicamos la composición de la lista que se presentó el pasado viernes por la noche. Pons nos expuso algunos aspectos de esta candidatura en la lista que aquí publicamos.

—¿Cree que le favorecerá de cara a los resultados de estas elecciones su condición de alcalde?

—«No creo que me favorezca, una cosa no va con la otra. Considero que la propaganda electoral no se hace en quince días de euforia con la excusa de la campaña. Se hace día a día, mes a mes y año a año. El pueblo de Inca podría decir que empecé mi campaña el primer día que cogí la alcaldía. Si vuelvo a salir elegido mi postura será la prolongación de una actividad mantenida desde septiembre del 81».

### «NO SE HA EXCLUIDO A NADIE DE LA CANDIDATURA DE UM»

—Algunos de los concejales que salieron elegidos con usted por UCD las pasadas elecciones dicen que han sido excluidos de la candidatura de Unió Mallorca y por lo visto eso les ha sentado fatal.

—«Yo diría que no se ha excluido a nadie. Hablé claro con los compañeros de grupo y les dije que la condición indispensable para ser incluidos en la candidatura era la afiliación al partido. Así lo entendieron Joan Llabrés y Toni Pons Beltrán.



El viernes se Presentó UM en Inca. (Foto PAYERAS).

Otros condicionaron su afiliación a la seguridad de estar en las listas y otros pidieron un puesto concreto, habiendo una gestora del partido encargada de confeccionar la lista, no podía yo imponer los nombres de unos señores que no figuraban en Unió Mallorca».

### «EL TRAFICO ES ANARQUICO»

—¿Puede adelantarnos algo de su programa?

—«En nuestro programa se incluye la culminación de lo que está en marcha, como puede ser la casa consistorial, el centro de salud, la casa de cultura, el proyecto de la Gran Vía, que empieza en la calle Obispo Llopart y acaba pasado el cruce de la carretera de Palma para dar una entrada digna a la carretera Inca-Mancor. Canalizaremos el agua de los pozos

de Son Fiol, nos encargaremos del problema sanitario, no en balde tenemos un ATS en nuestra candidatura. Existe el deseo de atacar a fondo la plaza de Mallorca, acabar la avenida Reyes Católicos, ampliar el cementerio, solucionar el problema del tráfico, que es anárquico debido a la cantidad de coches. En el asocio cultural, habiendo cedido el Ayuntamiento un solar para el juzgado, podremos recuperar el claustro de Sto. Domingo, abrir expediente para que sea declarado monumento histórico artístico y dedicar sus salas a museos, dependencias municipales, salas de actos, etc.».

### «EL PROGRAMA POLITICO SE MARCA A CADA MOMENTO»

«El programa político se

marca a cada momento. Eso lo dije el 79 y los hechos me vienen a dar la razón. Hacer promesas en una campaña política sin saber si se van a cumplir es tomar el pelo al lector y al elector».

—Preséntenos su candidatura.

—«La candidatura está compuesta por personas que no es necesario que se hayan destacado en el campo político. A mí no me interesa la política de partido sino la de pueblo. En la candidatura hay gente joven, preparada, aparte de una muy respetable representación obrera. Existe gente preparada, como abogados, gestores, sanitarios, obreros, comerciantes, industriales, etc., gente que está preparada para tocar las diferentes parcelas que constituyen la comunidad inquera».

Joan Ramis Otazua

## Presentación de la candidatura AP - PDP - UL

### GARA

Se celebró el anunciado concierto a cargo del Cuarteto Mallorca, que ha conseguido agrupar el amigo Santolaria, con el éxito que supone contar con las celebradas figuras del canto clásico Francisca Cuart, María Martorell, Francisco Bosch y Francisco Baell.

Tuvo lugar en el templo San Buenaventura de los PP. Franciscanos, organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y como acto conmemorativo del 25 aniversario del fallecimiento de nuestra eximia poetisa María A. Salvá de l'Allapassa y Ripoll.

Actuó de presentador Manuel Saltolaria, siendo la actuación del cuarteto muy aplaudida por el selecto auditorio que asistió.

En el intermedio los niños Francisca A. Artigues y Antonio Llopart, dieron lectura a la concesión de

obsequios y a los acuerdos municipales correspondientes.

Asimismo se procedió a la entrega del IV tomo de la Historia de Lluchmajor, en Edición Príncipe, al benefactor D. Juan de Vidal y Salvá «Barón de Vidal»; una estatuita del Rey Jaime III a Miguel Janer, director de la «Coral Lluchmajor» y de un diploma honorífico al pintor local Juan Calafat, entre los aplausos del público.

Continuó el Cuarteto de Mallorca su segunda parte, muy aplaudido, cosechando, como ya hemos

apuntado, un gran éxito.

Asistieron las autoridades locales con el alcalde Miguel Clar.

### PRESENTACION DE LA CANDIDATURA AP-PDP-UL

El domingo, día 27, el partido político local de AP, en coalición con PDP y UL, procedió a la presentación de la candidatura con miras a las Elecciones Municipales del 8 de mayo próximo.

En la mesa presidencial estaban los candidatos. El presidente de AP, Juan Riera, dijo que tenía la satisfacción de poder ofrecer la candidatura a elegir y que esperaba sería bien acogida por la mayoría de la ciudad.

Leyó los nombres que la integran por orden preferente de la lista, el secretario político de AP, Mi-

guel Garau Garau y por último el número uno de la misma, Antonio Zanoguera Rubí de AP, pronunció unas palabras de agradecimiento por la designación y se ofreció a todos, esperando que el equipo que se presentará a las elecciones municipales próximas merecerá el apoyo, la confianza y el voto de la mayoría de electores.

Los asistentes al acto de presentación fueron obsequiados con un ágape, reinando un ambiente muy alegre y animado.

La candidatura queda integrada por los señores siguientes:

- 1º. Antonio Zanoguera Rubí - AP.
- 2º. Miguel Mas Juan - INP.
- 3º. Sebastián Artigues Boscana - PDP.
- 4º. Antonio Monserrat Tomás - AP.

5º. Juan Perelló Palmer - AP.

6º. Miguel Martí Truysols - PDP.

7º. Jaime Adrover Oliver - AP.

8º. Josefina Bernat Pérez - INP.

9º. Antonia Vadell Adrover - AP.

10º. Lorenzo Ginard Pou - PDP.

11º. Manuel Pavón Martín - AP.

12º. Bernardo Pou Ordinas - AP.

13º. Lorenzo Pons Mesquida - AP.

14º. Vicente Ferretjans Font - PDP.

15º. Encarnación Centella Rodríguez - AP.

16º. Gabriel Rosselló Ramis - PDP.

17º. Juan Pascual Santandreu - AP.

Suplente 1º - Rafael Fiol Adrover - AP. Suplente 2º.

- Antonio Faidella Fuster - PDP.

## Lluchmajor

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

SOLARES EN POLIGONO LA VICTORIA desde 1.200 m2. hasta 12.000 m2. Tel. 291315. (13).

PALMAÑOLA solar 550 m2. vallado, agua, luz, avenida ancha, 2.500.000. Facilidades. 215559. PEREZ API. (14).

SOLAR PALMAÑOLA 1.000 metros esquina 3.500.000 a convenir. MOISES. 466766 (10).

CARRETERA INCA solar 3.500 m2, con casita rústica, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, horno aparte, necesita pequeña reforma. 2.300.000, facilidades. ARMENGOL 214910. (22)

VENDO SOLAR Bahía Grande, primera línea 817 m2. maravillosa vista. 461887. API. (12).

S'INDIOTERIA vendo solar 1.260 m2 28 m. fachada. 461914. Bellver. (10).

SOLERAS DE HORMIGON para naves industriales, garajes, rampas, patios, pistas deportivas, exter. Chalets, calles con tratamientos especiales: Corindón cuarzo coloreados, corte junta dilatación a disco. Pavimentos industriales, S.A. Tel. 291315. (31).

ANDRAITX (Sa Coma) solar edificable. 2.400 m2. 2.500.000. Facilidades MASSIP 211796. (11)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

APARCAMIENTO Plaza Sta. Isabel, precio desde 240.000 contado. 215559. PEREZ API. (11).

TTE. SANCHEZ BILBAO local 340 m2, acondicionado. 12.500.000. Posibilidad división 170 m2. 7.500.000. Facilidades. 212402. (15).

NAVES INDUSTRIALES alquiler, venta, construcción. Directamente del constructor. Tel. 291315. (10).

FORTI vendo local cualquier negocio 45 m2. 2.500.000, facilidades. ARMENGOL 214910. (11)

LOCALES en venta en diferentes zonas de Palma. Cala Mayor 45 m2. 1.500.000; centro 100 m2. 3.500.000 y 150 m2 6.500.000, facilidades pago. ARGENGOL 214910. (25)

EDIFICIO VIA ALEMANIA despachos y locales llaves en mano, acabados primera calidad. Interesante forma pago. Información y venta. Inmobiliaria GILLI. 213950. (21).

VENDO LOCAL en Avenida Argentina, hace esquina, 71 m2 y 71 de sótano, dos aseos. 461887. Bellver. (16).

### VENDO BAR RESTAURANTE

Ideal para Piano-Bar  
Zona Playa de Palma  
Precio: 11.000.000.  
MARQUES 210771.

### 3 FINCAS

CRRA. VIEJA SINEU finquita 10.000 m2., mucha agua, frutales, casas mallorquinas, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, terrazas, cocina amueblada, garage, precio 5.800.000 entrada 2.000.000, resto 12 años. ALCOVER 217757 (30)

SON SARDINA casa 2 dormitorios, baño, sala-comedor, 1.000 m2., terreno, agua, luz 5.000.000 facilidades. ARMENGOL. 214910. (17).

A TRES MINUTOS DE PALMA casa mallorquina, 2 plantas, bien conservada, 6 dormitorios, cocina, baño, aseo, jardín, frutales, teléfono 7.000 m2., terreno. Precio muy interesante. ARMENGOL. 214910. (27).

PREDIO SON SUÑER permiso de construcción. Agua y luz a pie parcela. Buenos acabados. 250 Ptas. m2. Muchas facilidades. San Miguel, 30-5º-D. 467728. (27).

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo o chalet visete en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18).

ANTES DE COMPRAR su finca, casa de campo o chalet, infórmese en Fincas BERTARD. Tel. 243808. (16).

PORTO CRISTO casa dos viviendas, 3 dormitorios, 2 salas-comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garage. Parcela 7.000 m2. 7.500.000. Facilidades MASSIP. 211796. (23).

### RUSTICAS ARENAL-LLUCHMAYOR

Pie carretera, 3 km. Hotel San Diego de 2.000 m2. a 15.000 m2., agua, posibilidad luz. 200.000 entrada, resto 16.000 Ptas. mensuales, incluidos intereses. 212402.

### 4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

BELTRAN INMOBILIARIA Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíen su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

ALQUILER TELEVISORES: Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

ZONA OLMOS amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, precio 24.000 Ptas. Tel. 297388-298098. (13).

ALQUILO 11 kms Palma, fabuloso chalet, 2 plantas, 6 dormitorios, 4 baños, gran cocina comedor salones chimenea, 8.000 metros terreno, jardín, piscina, teléfono. INMOBILIARIA JAVIER JIMENEZ. Ruiz de Alda, 2. Tel. 452850 (32)

CA'N PASTILLA temporada de verano, apartamento nuevo a estrenar, amueblado, 1 dormitorio doble, baño, cocina, teléfono, comedor, terraza de 100 mts. bien equipado, precio a convenir. BONET 255149 (29)

SON COTONER alquiler local preparado cualquier negocio, alquiler 20.000, 215559, PEREZ API (12)

ILLETAS apartamento, 1 dormitorio, 6 meses, 25.000 ptas. mensuales, FINCAS RIERA JAUME 224542 (13)

AVD. ARGENTINA piso estrenar sin muebles, 5 dormitorios, 3 baños, armarios, 2 terrazas, ascensor, 35.000. PAZOS. 463966. (17).

PASEO MARITIMO apartamento amueblado, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, piscina, 26.500. PAZOS. 463966. (14).

CA'N PASTILLA apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón con chimenea, vista al mar, 30.000. Pazos. 463966. (17).

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza grande, 30.000. PAZOS. 463966. (13).

PZA ESPAÑA piso antiguo amueblado, cocina, baño, aseo, salón con chimenea, terraza, ascensor, 30.000. PAZOS. 463966. (16).

PORTITXOL piso estrenar lujo. Totalmente amueblado, 5 dormitorios, salita, salón, garage, puesto amarre, barco, buenas vistas, 80.000. PAZOS. 463966. (18).

ZONA ARAGON en calle céntrica, local 350 m2, 2 baños, oficina, 60.000. PAZOS. 463966. (14).

ZONA ARAGON piso 4 dormitorios, sin muebles, 2 baños, salón, cocina, 2 terrazas, 30.000. PAZOS. 463966. (16).

SOMETIMES apartamento amueblado, 2 dormitorios, cocina, baño, salón, terraza, amueblado, 25.000. PAZOS. 463966. (14).

Pº MARITIMO pisos con y sin muebles, lujo, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, piscina, jardín, 45.000. PAZOS. 463966. (18).

PZA TENIENTE CORONEL FCO. planta baja, 3 dormitorios, salita, salón, baño, terraza, 25.000 PAZOS. 463966. (14).

ARAGON despacho 2 salas, más recibidor, ascensor, 20.000. PAZOS. 463966. (10).

MATADERO local 110 m., planta más 220 sótano, sin luz, 60.000. PAZOS. 463966. (13).

ZONA Pº BORNE piso lujo, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, salón, terraza, precio interesante. PAZOS 463966. (16).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, junto Avenidas. Espléndido piso 4 dormitorios, terraza. 35.000 Ptas. (14).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Pedro Garau, piso dos dormitorios. 13.000 Ptas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Atico C/ Manacor, 1 dormitorio. 16.000 Ptas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Plaza San Antonio 4º piso. 8.000 Ptas. (12).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Travesía Aragón, piso tres dormitorios, amueblado. 20.000 Ptas. (13).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Viñaza junto Avenidas, espacioso piso, 3 dormitorios, 20.000 Ptas. (14).

MATEO JAUME Alejandro Rosselló, 24, Disponemos de varios locales en diferentes zonas. (12).

MAGNIFICO APARTAMENTO en Santa Ponsa Zona tranquila. Siete plazas. Completamente amueblado y equipado. Por semanas y fechas previstas. Tel. 467728. (23).

### BELTRAN AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER CON MUEBLES

ZONA	DORM.	BAÑOS	PRECIO
JAIME II	2	1	20.000,-
EL TERRENO	2	1	22.000,-
EL TERRENO	1	1	30.000,-
AVENIDAS	3	2	55.000,-
BORNE	3	1	15.000,-
LA BONANOVA	VILLA	1	35.000,-
P. PEDRO GARAU	3	1	23.000,-
H. DE MANACOR	3	1	25.000,-
CALA MAYOR	1	1	13.500,-
SAN AGUSTIN	2	2	22.000,-
CA'N PASTILLA	1	1	25.000,-
CA'N PASTILLA	3	2	22.000,-
LAS PALMERAS	2	2	22.000,-
CA'N PASTILLA	1	1	18.000,-
EL ARENAL	2	1	30.000,-

SIN MUEBLES

AVENIDAS	3	2	27.000,-
PLAZA CAPITOL	3	2	27.000,-
GENERAL RIERA	3	1	18.000,-
ARAGON	3	2	35.000,-

Necesitamos pisos, apartamentos y villas con y sin muebles, locales y despachos

Antes de Alquilar ¡Consultenos!  
¡No se arrepentirá!

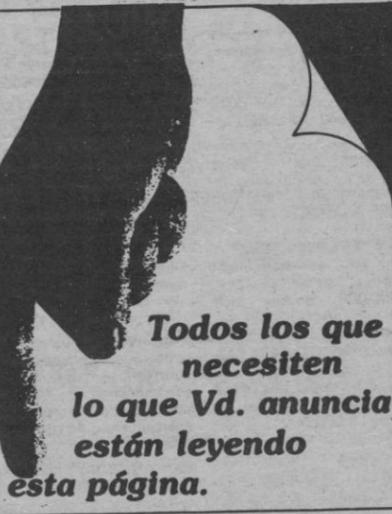
BELTRAN AGENCIA INMOBILIARIA

Edificio Minaco, 2º-E  
Telfs. 222211-225627-227219

### 5 CHALETS

ESTALLENCHS vendo chalet a estrenar, vista al mar, sala comedor, con chimenea, 3 dormitorios, baño y aseo, calefacción, electricidad, agua, cuarto trastero, garage, barbacoa, con 30.000 m2 de terreno, muy buena panorámica, precio interesante. Facilidades. API Valls- Arco de la Merced, núm. 2-2-2. Tel. 223825 (45)

CHALET SANTA PONSA 3 plantas, planta noble, 3 dormitorios, 3 baños, armarios, salón 68 m2, chimenea, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción, bodega los bajos preparados vivienda, sótano, cochera, guardillas habitables, 2.000 m2 terreno, 50 árboles frutales. 18.000.000. API. 227262. (39)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

SON VIDA fabuloso chalet 2 plantas, 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, sala-comedor, chimenea, 2 cocinas, garage, piscina, jardín 2.000 m2, precio 29.750.000, facilidades. ALCOVER. 217756. (26)

SON ROCA chalet 3 dormitorios, baño, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada y equipada, 2 porches, jardín 250 m2 muchas plantas y árboles, garage. Precio 7.300.000. ALCOVER. 217756. (26)

ES GARROVERS fabuloso chalet en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, cocina amueblada, garage, porches, terrazas, 2.500 m2 jardín, precio 12.750.000, facilidades. ALCOVER 217757 (26)

VENDO varios chalets en diferentes zonas, precio muy interesante. ARMENGOL 214910 (11)

CHALET PLAYA DE PALMA 400 m2., 750 m2., solar, 5 dormitorios, dobles, 4 baños, gran sala con juegos, 16.000.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (21)

ES FIGUERAL chalet todo amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, salita, jardín, piscina, 5.500.000, muchas facilidades. ARMENGOL 214910 (20)

A 8 KMS PALMA chalet, 3 dormitorios, sala comedor, salita con chimenea, completamente amueblado, pequeña piscina, facilidades 4 años, precio 5.500.000. ARMENGOL 214910 (24)

CHALET Palmañola. 200 metros construidos, 5 dormitorios, comedor, con chimenea, cocina amueblada, garage, 10.500.000. MOISES 466766 (16)

SANTA PONSA adosados, 3 dormitorios, baños, dos aseos, salita comedor, chimenea, jardín, 6.000.000 ptas., facilidades. Tel. 211150 (17)

MAGNIFICO CHALET (EL TORO) 900 m2., garage, lavadero, cocina, salón chimenea, tres dormitorios dobles, baño y aseo, jardín, precio 7.000.000, grandes facilidades. San Miguel, 30-5º-D (Edificio San Antoniet) 467728

BONITO CHALET solar 7.146 m2., bien amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, comedor, cocina equipada, despensa, salita, gran garage, cuadra, 15.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (25).

BONANOVA magnifico chalet, 2 plantas, buena vista, piscina, garage, 17.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (13).

PLAYA DE PALMA 6 dormitorios, 2 baños, aseo, garage, calefacción central, salón, chimenea, comedor, cocina amueblada. Edificados: 300 m2. 12.500.000. Facilidades 4 años. MASSIP. 211796. (25).

ZONA COLEGIOS chalet a estrenar, 4 dormitorios, salón-comedor, chimenea, armarios, baño, cocina, 2 terrazas, bodega, garage 3 coches, jardín 700 m2. 20.000.000. PAZOS. 463966. (25).

### CHALET EN PALMAÑOLA 138 m2.

500 m. de solar ajardinado. «Construcción reciente». 3 habitaciones, 2 baños, salón con chimenea, primeros materiales, perfectamente amueblado y decorado. 9.000.000 Ptas. facilidades 10 años. Tel. 225758-59.

### 6 APARTAMENTOS

ARENAL cerca playa, a estrenar, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, 4.700.000 con facilidades, se admite piso usado como parte de pago. BONET. 255149. (27).

SANTA PONSA estrenar 125 m2., 3 dormitorios dobles, 2 baños, maceta orgón, cerámica, vista mar. Facilidades 215559. PEREZ API. (19).

CALA MAYOR apartamentos 1-2 dormitorios, estrenar, maravillosa vista mar, chimenea, gran terraza, parking facilidades. 215559. PEREZ API. (17)

CALA PI apartamento 80 m2., dos dormitorios dobles, baño, armarios empotrados, apartamento, magnífica situación. 3.200.000. Amueblado 3.500.000. Aceptamos cambios 212402. (20).

## 6 APARTAMENTOS

**VENDO APARTAMENTO-ESTUDIO** en Cala Mayor, totalmente amueblado y decorado, 1.300.000 Ptas. con facilidades. KIRHHOFER. 252043. (16).

**CALA BLAVA** dos dormitorios, baño completo, cocina amueblada, con electrodomésticos, suelos cerámica, magníficas vistas bahía, piscina, aparcamiento, 5.350.000 ptas., facilidades. Tel. 211150 (ESTARELLAS) (24)

**EL TERRENO** un dormitorio, gran salón, cocina, baño, todo amueblado, 2.200.000, convenir. MOISES 466766

**CA'N PASTILLA** ático un dormitorio, comedor, baño, cocina, gran terraza, 2.800.000, convenir. MOISES 466766 (14)

**APARTAMENTO CA'N PASTILLA** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 30 metros terraza, vista mar, 5.500.000, MOISES 466766 (18)

**DOS APARTAMENTOS EN EL ARENAL** 1 y 2 dormitorios, 55 y 85 m<sup>2</sup>, respectivamente, 2.100.000 y 3.200.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (20)

**SANTA PONSA** magnífico apartamento equipado y amueblado, zona tranquila, dos habitaciones dobles, armarios empotrados, salón, terraza, 7 plazas, precio 3.850.000, facilidades 5 años. San Miguel, 30-5ª-D. Tel. 467728

**CA'N PICAFORT** verdadera oportunidad, apartamento terminado, 3 dormitorios, 4.000.000 a pagar, un millón entrada, resto facilidades. FINCAS JULIA Tel. 222164 (20)

**PLAYA PALMA 1ª línea**, amplio inmejorables vistas, 3 dormitorios, 2 baños, 127 m<sup>2</sup>, facilidades. FINCAS JULIA Tel. 222164 (18)

**DESAPACHO** los Geráneos, arrendado con cláusula revisión, precio 2.500.000, FINCAS JULIA Tel. 222164 (13)

**SANTA PONSA** vendo apartamento lujo primera línea, 3 dormitorios, sala-comedor, con chimenea, cocina amueblada, calefacción, piscina y aparcamiento. 461887. API. (20)

**SAN AGUSTIN** 1 dormitorio doble, cocina amueblada, sala comedor, amplia terraza, zona tranquila, vista mar, 2.740.000 Ptas. Facilidades 9 años. COMAMALA. 298558. (21).

**RAFAL** pisos a estrenar, de 4 dormitorios, baño y aseo, amplias terrazas, desde 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 32.000 mensuales. Facilidades. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (26)

**PISOS LUJO CN. DE JESUS** 185 m<sup>2</sup>, 5 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, calefacción individual a gas, aparcamientos opcionales, precio 10.500.000, 11.500.000 ptas. áticos duplex, 300 m<sup>2</sup>, 7 dort., armarios empotrados, 3 baños, terrazas, orientación sur, muy buenas vistas. A. BENASSAR Tel. 225808 (47)

**ARCHIDUQUE L. SALVADOR** 3 dormitorios, 2 baños, trastero, sur, armarios, garage, estrenar. Precio 3.850.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años SOLER. 450400. (21).

**CARRER MANACOR** estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, garage opcional, precio 4.000.000. Entrada 700.000. Resto 10 años. SOLER. 450400. (20).

**SON ARMADANS** 155 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 6º piso, buena calidad, despejado. Precio 5.800.000. Amplias facilidades. SOLER. 450400. (21).

**ZONA HORNABEQUE** 3 dormitorios, baño, calefacción, etc. Precio 3.200.000. Entrada 600.000. Amplias facilidades. SOLER. 450400. (15).

**PLAZA PARIS** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo cerámica, etc. Precio 4.000.000. Facilidades 10 años. SOLER. 450400. (18).

**PISOS de protección oficial** Eusebio Estada y Son Damedo, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento incluido 600.000 entrada 25.000 mensuales. MOISES. 466766. (21)

**RICARDO ORTEGA** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, galería, armarios, garage opcional, 3.500.000. MOISES. 466766. (16)

**CERCA PLAZA ESPAÑA** ático 125 metros, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 5.300.000. MOISES. 466766. (16)

**ZONA BLANQUERNA** piso 2 dormitorios, baño, comedor con chimenea, 2.500.000, entrada 800.000. MOISES. 466766. (14)

**ZONA PLAZA COLUMNAS** pisos próxima entrega, 4 dormitorios, baño, aseo, 4.900.000, entrada 1.000.000. MOISES. 466766. (15)

**SON RAPIÑA** piso 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza, precio 3.750.000, entrada 750.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (23)

**BALMES** piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, terraza, precio 3.500.000, entrada 900.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (24)

**EUSEBIO ESTADA** piso 104 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, sala comedor, galería, gran terraza, precio 4.000.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (26)

**FORTI** piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza, precio 4.000.000, entrada 900.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (22)

**ZONA TOROS** piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, sala comedor, galería, terraza, precio 3.500.000, entrada 900.000, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756 (24)

**ATICO JUNTO EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, aseo, sala-comedor, 2 terrazas, precio 3.500.000, facilidades. GILI. 213950. (20)

**SON DAMETO** piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, sala-comedor, baño, aseo, comunidad pequeña, pocos gastos, precio 3.800.000, facilidades. GILI. 213950. (23)

**SON OLIVA** pisos construcción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, acabados primera calidad. Precio 4.500.000 entrada 700.000. GILI. 213950. (18)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor, terraza, precio 3.500.000, entrada 800.000 resto amplias facilidades. GILI. 213950. (20)

**VENDO** piso a estrenar, en principio General Riera, 200 m<sup>2</sup>, cuatro hab., dos baños, dos aseos, calefacción a gas. 8.500.000 ptas. parking opcional. KIRCHHOFFER 252043 (25)

**VENDO** piso 1º a estrenar, en zona Pedro Garau, cuatro hab., baño y aseo, cocina con despensa, terraza de 120 m<sup>2</sup>, cerámica etc. 6.500.000 ptas. parking opcional. KIRCHHOFFER 252043 (29)

**VENDO** piso junto gasolinera Rafal, tres hab., dobles, baño, aseo, amueblado, con lujo, 2.300.000 ptas., entrada y 24.000 ptas., cada mes. KIRCHHOFFER 252043 (23)

**VENDO** piso a estrenar, en zona Pérez Galdos, cuatro hab., baño y aseo, cocina amueblada, 5 millones. KIRCHHOFFER 252043 (19)

**LA BONANOVA** últimos pisos, 3 y 4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, firma contrato, 1.000.000 e hipoteca 15 años. 11% interés. 212402 (28)

**VIA ALEMANIA** piso octavo, lujo, 160 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, baño, aseo, salón 40 m<sup>2</sup>, armarios empotrados, calefacción, 5.900.000, entrada 1.500.000, resto 10 años sin hipoteca. 212402 (26)

**MARQUES DE LA CENIA** piso lujo, 190 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, cocina completamente amueblada, salón comedor, galería, terraza, armario empotrado, garage privado, madera norte, cerámica, calefacción, 11.000.000, muchas facilidades. 212402 (32)

**EL ROSAL** piso lujo, estrenar, orientación sur, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, galería, terraza, chimenea, mármol, cerámicas, madera norte, energía solar, piscina, garage opcional, 6.700.000, muchas facilidades. 212402 (31)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** 6º piso muy soleado, bien decorado, 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, comedor, terraza, 3.500.000 desde 1.000.000 de entrada, resto 12 años. BONET. 255149. (30)

**EUSEBIO ESTADA** Vendo 5º piso con ascensor, 5 dormitorios, baño y aseo, cocina, trastero, galería, 3.300.000 con facilidades. BONET. 255149. (20)

**CALLE BALMES** - Pisos protección oficial en construcción, 3 dormitorios con armarios, cocina con galería, comedor, baño, trastero, buena construcción, 4.800.000. 30% entrega de llaves. Resto 15 años al 11%. BONET. 255149. (33)

**GENERAL RIERA** 7º piso, un piso por planta, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, buena vista, mucha luz 4.000.000. Facilidades a convenir. BONET. 255149. (28)

**PISO** apartamento Arenal, 3 habitaciones, armarios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, teléfono, galería, suelo moqueta, bien decorado, completamente amueblado, 5.000.000. API 227262 (23)

**ZONA PLAZA PROGRES** piso casi nuevo, 3 habitaciones, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, coladuría, recién pintado, 4.800.000 API 227262 (21)

**PASEO MARITIMO** piso 77 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, baño, sala comedor grande, cocina tipo americano, terraza, 54 m<sup>2</sup>, vista despejada, 4.045.000. API 227262 (22)

**C/ TENIENTE TORRES** piso 110 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, armarios, 2 baños, aseo, sala comedor, suelo parquet, cocina amueblada, despensa, piscina solarium, calefacción, puertas blindadas, 5.900.000 API 227262 (27)

**S'AIGO DOLCA** apartamento, 1 dormitorio, salón, terraza, cocina, baño, 2.700.000. PAZOS 463966 (11)

**REYES CATALICOS** piso 3 dormitorios, sin ascensor, salón, terraza, cocina amueblada, baño, aseo, sol todo el día, 3.000.000 PAZOS 463966 (20)

**COLLIURE** piso en construcción protección oficial, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, entrada, 800.000, facilidades. PAZOS 463966 (17)

**RAFAL** piso nuevo completamente amueblado, 3 dormitorios, salón, terraza, cocina completa con electrodomésticos, baño, aseo, muy soleado, PAZOS 463966 (19)

**S'AIGO DOLCA** piso estrenar, 3 dormitorios, salón, terrazas, armarios, vistas al mar, cocina, 2 baños, piscina, jardín, 5.612.000. PAZOS 463966 (20)

**ATICO** 190 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón 100 m<sup>2</sup>, terraza circular maravillosa con vistas, cocina completa, 2 baños, aseo, garage, piscina, 18.000.000. PAZOS 463966 (23)

**AVENIDAS** piso estrenar, 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón, terraza, baños, cocina, garage opcional, 4.500.000. PAZOS 463966 (17)

**LA VILETA** planta baja, 535 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, trastero, garage, jardín 350 m<sup>2</sup>, 5.300.000. PAZOS 463966 (19)

**AVENIDAS** ático 110 m<sup>2</sup>, 2 terrazas, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, soleado, todo el día, 6.500.000. PAZOS 463966 (20)

**CALA ESTANCIA** duplex, 3 dormitorios, 3 terrazas grandes, 1ª línea, 7.500.000. PAZOS 463966 (13)

**MARIVENT** estudio amueblado con piscina, 1.500.000. PAZOS 463966 (10)

**CALA ESTANCIA** planta baja amueblada, 3 dormitorios, salón, 200 m<sup>2</sup>, jardín, baño, aseo, 8.500.000. PAZOS 463966 (15)

**PLAZA FLEMING** piso 4 dormitorios, salón, terraza, cocina amueblada, 4.500.000. PAZOS 463966 (11)

**DUPLEX EN PALMA**, 4 habitaciones, 3 baños y un aseo, salón, cocina, lavadero, calefacción individual, garage, terraza de 65 m<sup>2</sup>, libre de cargas. Entrada: 2.000.000, resto 15 años 10'50 % interés. San Miguel, 30-5ª-D. (Edificio San Antoniet) Tel. 467728. (41)

**PISO ZONA HACIENDA**, Tres dormitorios dobles, sala y comedor, cocina amueblada, galería, recibidor, dos baños, puerta blindada, caja fuerte, dos aparcamientos y trastero. Precio 6.200.000. Facilidades. (26)

**COMPROMOS** pisos, apartamentos y chalets todas zonas. San Miguel, 30-5ª-D. Edificio San Antoniet. 467728. (27)

**SANTA PONSA**, Ocasión. Tres habitaciones, 2 baños, cocina con despensa, salón chimenea, terraza vista mar, garage dos coches. Precio 6.300.000, grandes facilidades. San Miguel, 30-5ª-D. (Edificio San Antoniet) 467728. (32)

**PISO LUJO VIA ROMA** 4 y 5 dort., armarios empotrados, 3 baños, amplia sala comedor, cocina completamente amueblada, todo exteriores, calefacción individual a gas, terraza, orientación sur. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 ptas. A. BENASSAR TEL. 225808. (36)

**JUNTO PASEO MALLORCA**, pisos lujo terminados, 5 dormt., armarios empotrados, acabados, amplia sala-comedor, cocina grande completamente amueblada, 2 baños, 1 aseo, calefacción individual a gas, suelos mármol, terraza. Precio: 9.500.000 y 10.000.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (38)

**C/ PEREZ GALDOS PROTECCION OFICIAL**, 3 dormt. baño, aseo, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza. Precio: 4.500.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (22)

**TTE. OYAGA** protección oficial, 1, 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 2.800.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (25)

**PLANTA 5ª C/ INDUSTRIA** orientación sur, protección oficial, 3 dort., armarios empotrados, sala-comedor, cocina, 2 baños. PRECIO: 4.600.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**PISOS GRAL. RIERA** 200 m<sup>2</sup>, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor 44 m<sup>2</sup>, cocinas 23 m<sup>2</sup>, 3 baños, terraza, calefacción individual a gas, suelos mármol y gres. Precio: 8.500.000, 9.000.000, 9.500.000, y 12.000.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (38)

**PISOS JUNTO AVDAS.** en construcción, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor, 3 baños, calefacción individual a gas, cocina amueblada, terraza. Precio: 4.950.000, 5.600.000, 6.000.000, 7.000.000 y 7.700.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (33)

**PISO LUJO FCO. MANUEL DE LOS HERREROS**, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, calefacción individual a gas. Precio: 8.600.000, 8.700.000, 8.800.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (31)

**ATICO RAFAL** 110 m<sup>2</sup>, terraza, 25 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, sala comedor, 3.800.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (16)

**ATICO ESTRENAR CRUZ ROJA** 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza entrada 800.000, resto 10 años, directamente constructor. ARMENGOL 214910 (20)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** pisos protección oficial, 3 y 4 dormitorios, entrega a finales 83, entrada convenir, resto 35.000 mensuales, resto préstamo al 11% ARMENGOL 214910 (26)

**ZONA AVENIDAS** pisos 120 m<sup>2</sup>, estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, despensa, desde 3.600.000 entrada 800.000, resto 10 años. ARMENGOL 214910 (23)

**FORTI** magnífico 1er piso, estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, gran terraza, 4.100.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (19)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, 800.000 entrada, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL 214910 (21)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, 40 m<sup>2</sup>, terraza 2.800.000, convenir. ARMENGOL 214910 (17)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, despensa, todo cerámica, 700.000, entrada, resto convenir. ARMENGOL 214910 (20)

**ATICO ZONA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, 2.750.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (15)

**ULTIMOS PISOS** Polígono de Levante y la Vileta, entrada 850.000 e 450.000 resto 35.000 mensuales, entrega en diciembre a pagar en 12 años, intereses mínimos. ARMENGOL 214910 (27)

**VENDO** pisos estrenar, 3 y 4 dormitorios, diferentes zonas, Forti, General Riera, Aragón e el Arenal, con facilidades o cambio por su piso usado. ARMENGOL 214910 (26)

**VIVERO PLANTA BAJA** techo libre reformado, 3 dormitorios, baño, cocina amplia, chimenea, gran salón comedor, chimenea, garage, corral, 5.600.000, convenir. ARMENGOL 214910 (22)

**SON ARMADANS** ático, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, amueblada, suelos mármol, calefacción individual, terraza, garage, vistas despejadas, 6.000.000 convenir. ARMENGOL 214910 (21)

**SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, cocina amplia con galería, 3.100.000, convenir. ARMENGOL 214910 (13)

**FORTI** piso protección oficial, 2º sin ascensor, próxima entrega, 4 dormitorios, baño, aseo, balcón, entrada 700.000, facilidades. 15 años. ARMENGOL 214910 (21)

**CALLE CATALUÑA** magnífico piso, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, lavadero 7.500.000 ptas. facilidades. Tel. 211150 (Estarellas). (21)

**ATICO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, comedor con terraza, buena vista, 4.475.000 ptas. Tel. 211150 (20)

**SOLEDAD** 3 dormitorios, baño completo, cocina, amueblada, 2 terrazas, 2.300.000 ptas. Tel. 211150. (Estarellas). (14)

**OCASION** Rafal, vendo primer piso, sin ascensor, 2 dormitorios, soleado, 461914 API (12)

**VENDO PISO** sin ascensor en calle Pasaje Can Curt, 3 dormitorios, baño, 2.900.000 Ptas. 461914. Bellver. (16)

**ARTURO RIZZI** vendo piso 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, decorado, 2 baños, un aseo, cocina, despensa. Inf. Plaza García Orell, 14-2ª. (20).

**EUSEBIO ESTADA** (Tte. Coll de Sansimón), pisos y plantas bajas, de 1-2-3 y 4 dormitorios, aparcamiento, terminados a finales del 84, precio desde 2.600.000, entrada 600.000 resto 25.000 mensuales. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629-20740 (38)

**CARRER MANACOR** (junto Telefónica), pisos en construcción, entrega de llaves noviembre-83, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor, precio desde 4.000.000 entrada 600.000, mensualidades hasta entrega llaves de 25.000 pts. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (40)

**PISOS EN ZONA COLLIURE** protección oficial, 4 dormitorios, acabados de calidad, llaves en mano, precio desde 4.125.000, entrada 40%, resto 15 años, interés 11% FINCAS VAQUER. API. Tel. 235629. (28)

**ZONA AVENIDAS** pisos 120 m<sup>2</sup>, estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, despensa, desde 3.600.000 entrada 800.000, resto 10 años. ARMENGOL 214910 (23)

**FORTI** magnífico 1er piso, estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, gran terraza, 4.100.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (19)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, 800.000 entrada, resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL 214910 (21)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, 40 m<sup>2</sup>, terraza 2.800.000, convenir. ARMENGOL 214910 (17)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, despensa, todo cerámica, 700.000, entrada, resto convenir. ARMENGOL 214910 (20)

**ATICO ZONA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, 2.750.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (15)

**ULTIMOS PISOS** Polígono de Levante y la Vileta, entrada 850.000 e 450.000 resto 35.000 mensuales, entrega en diciembre a pagar en 12 años, intereses mínimos. ARMENGOL 214910 (27)

**VENDO** pisos estrenar, 3 y 4 dormitorios, diferentes zonas, Forti, General Riera, Aragón e el Arenal, con facilidades o cambio por su piso usado. ARMENGOL 214910 (26)

**VIVERO PLANTA BAJA** techo libre reformado, 3 dormitorios, baño, cocina amplia, chimenea, gran salón comedor, chimenea, garage, corral, 5.600.000, convenir. ARMENGOL 214910 (22)

**SON ARMADANS** ático, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, amueblada, suelos mármol, calefacción individual, terraza, garage, vistas despejadas, 6.000.000 convenir. ARMENGOL 214910 (21)

**SANTA CATALINA** 3 dormitorios, baño, cocina amplia con galería, 3.100.000, convenir. ARMENGOL 214910 (13)

**FORTI** piso protección oficial, 2º sin ascensor, próxima entrega, 4 dormitorios, baño, aseo, balcón, entrada 700.000, facilidades. 15 años. ARMENGOL 214910 (21)

**CALLE CATALUÑA** magnífico piso, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina amueblada, lavadero 7.500.000 ptas. facilidades. Tel. 211150 (Estarellas). (21)

**PISOS LUJO CNO. DE JESUS** 185 m<sup>2</sup>, 5 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, calefacción individual a gas, aparcamientos opcionales, precio 10.500.000, 11.500.000, ptas. áticos duplex, 300 m<sup>2</sup>, 7 dort., armarios empotrados, 3 baños, terrazas,

8 TRASPASOS

TRASPASO en zona Pedro Garau, estupa de chocolatería entre dos colegios, muy bien montada, 3.600.000, alquiler 10.000, facilidades. ARMENGOL 214910 (19)

HAMBURGUESERIA en traspaso o en venta zona Paseo Mallorca, 1.000.000, alquiler, 10.500, Cala Mayor, 1.750.000, alquiler 12.000. Arenal 1.650.000, alquiler 25.000 todas con facilidades. ARMENGOL 214910 (26)

TRASPASO varias cafeterías, y bares céntricos y alrededores. ARMENGOL 214910 (10)

ZONA Pº BORNE traspaso local oficina, 4.000.000, alquiler 16.000. PAZOS 463966 (11)

ARAGON se traspasa tienda, buena situación, precio interesante. PAZOS 463966 (10)

SON COTONER traspaso bar estrenar, gran terraza 2.200.000. Venta 4.300.000. 215559. PEREZ A.P.I. (16)

ANDRAITX 50 cuarteradas pinar con manantial y frutas. GOMILA Tel. 227077 (11)

ANDRAITX a puerto, 2.500 m2., pozo de vena, GOMILA Tel. 227077 (11)

BUÑOLA casa dos plantas, 11.000 m2., almendros agua electricidad, GOMILA Tel. 227077 (12)

CALVIA 2 cuarteradas carretera Santa Ponsa, casita, GOMILA Tel. 227077 (10)

RUSTICA 145 cuarteradas 14 kilómetros Palma, agua electricidad, GOMILA 227077 (11)

LLUCHMAYOR 100 cuarteradas cercadas pared, piedra casas. GOMILA Tel. 227077 (10)

LLUCHMAYOR vende bonita parcela, 2.000 m2., posibilidad luz eléctrica, almendros, 380.000, Tel. 263094, de 7 a 9 tarde.

LLUCHMAYOR camino asfaltado, media cuarterada, cisterna, casita nueva, 1.300.000, facilidades. Tel. 263094, de 7 a 9 tarde.

A SIETE KILOMETROS CALA MONDRAGO primera línea, una cuarterada, vista sobre el mar, 1.400.000, facilidades. Tel. 263094 de 7 a 9 tarde.

LLUCHMAYOR media cuarterada cuatro kms. ciudad, muchos almendros, 490.000 ptas., facilidades. Tel. 263094, de 7 a 9 tarde.

S'INDIOTERIA solar 420 m2., casa, 2 habitaciones, cocina, salón chimenea, baño, terraza, luz, agua, fruta, PV 3.000.000 facilidades. Tel. 285925, 287328 (22)

A 38 KMS vende 1/2 cuarterada con casa aperos, 350.000, 287328-285925 (12)

LLORITO vende gran casa, con piscina, buenas vistas, sobre 2 cuarteradas, facilidades. Tel. 287328-285925 (15)

38 KMS PALMA finca de 1.700 m2., preciosa vista, PV 250.000, Tel. 287328-285925 (15)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

EN COLONIA SANT JORDI vende 2 solares de 400 m2., cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)

PARTICULAR vende solar, Bahía Azul, teléfono 245546 (10)

SE VENDEN parcelas de 1.000-2.000 m., agua propia, a 2 km Indioteria, precio interesante. Tel. 242752, 203005 (18)

8 KMS PALMA vende planta baja, con 1.000 m2 de terreno, dos dorm., gran salón comedor, cocina y baño, árboles frutales, 4.250.000 ptas., facilidades. Tel. 201235 (26)

7 KMS PALMA vende parcela 1.095 m2., vallada, agua y luz, 1.425.000 ptas. facilidades. 203814 (15)

ANDRAITX: terreno 1.800 m2 urbanizado, vistas al puerto. 675879. 910)

LLUCMAJOR ex estación tren. 421 m2. 2.900.000 Ptas. Facilidades. Llabrés APIC. Tel. 273494.

ANDRAITX: 20.000 m2 terreno, 60.000 m3, posibilidad construcción. 675879. (10)

5 KMS PALMA vende parcelas 2.000 m2., agua y luz. 800 ptas. m2., facilidades. Tel. 201235 (17)

CALA LLOMBARS solares 876 y 450 m2., agua electricidad, GOMILA Tel. 227077 (12)

URBANIZACION SANTA PONSА venta de parcelas, varios precios, facilidades. Directamente del promotor, IMISA, Plaza de España, 4 Palma. Tel. 226540

C'AS CATALA NOU solar 835 m2., C/ S'aliga 3.800.000, facilidades. Tel. 275623, tardes de 3 a 10 h. (18)

SE VENDE Casa de campo Km. 25 carretera Manacor Informes: 279397

12 ALQUILERES

TELE NOVA alquiler de televisores, reparaciones de antenas. Tel. 279832 (10)

PARTICULAR bungalow y estudio en Palma, Son Matet, 5 desde 16.000, electricidad, agua, gastos comunidad incluido, 401730 (17)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios o meses, informes 400383 (11)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave de 500 m2. inmejorable situación, Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)

SE ALQUILA piso zona Terreno, Tel. 231087, desde las 4 (10)

SE ALQUILA guardaría en el Arenal con permiso para apertura. Tel. 244251 a partir de las 20 h. (18)

PUERTO POLLENSA apartamento amueblado, 2 dormitorios dobles, Tel. 230255 tardes. (10)

ALQUILO local almacén en C/ Málaga de unos 130 m2 y 20 de altillo Informes. Tel. 212657. (15)

ALQUILO despacho en Jaime III de unos 80 m2 y 9 terraza. Informes. Tel. 212657. (15)

MAGALLUF apartamentos de 1 y 2 habitaciones, 1ª línea, Tel. 214481 (11)

SE ALQUILA PISO en Barcelona, Paseo Marítimo, junto Hospital de Nuestra Señora del Mar, apropiado para estudiantes. Teléfono 254367. (19)

ATICO LUJO alquiler zona Hacienda, 4 dormitorios, 2 baños, aire acondicionado, calefacción, amueblado, estupendamente, lavadora, lavavajillas, teléfono, terraza grandiosa, niños no, teléfono 236968

ALQUILO APARTAMENTOS NUEVOS distintos tamaños, zonas Son Armadams, Terreno. Teléfono 236968. (11)

PEQUEÑO BAR 300.000 entrada 30.000 alquiler, Aragón, 106. Tel. 227220 (10)

CA'N PASTILLA, alquiler apartamento dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terrazas, temporada seis meses. (Tel. 260188) (16)

ALQUILO piso Juan Alcover, 4 dormitorios, baño y aseo, todo exterior, 27.000 ptas. Tel. 222275 (15)

PARTICULAR se alquila piso amueblado, 3 dormitorios, todo confort, soleado, con teléfono y sin Tel. llamar 281938 y 284728. (19)

CHALETITO en Terreno amueblado, sol, calefacción, equipado, 2 dormitorios, 28.000, Tel. 231285. (13)

CALA MAYOR alquiler piso amueblado, dos dormitorios, terrazas, calefacción, cerca playa, todo confort, precio 27.000 mensuales. Tel. 214082. (17) SOMETIMES se alquila apartamento en planta baja, chalet. Tel. 260479. (10)

EN C/ VALLORI alquiler estudio 12.000 ptas. informes. Tel. 223950. (10)

DE PARTICULAR a particular alquilaría apartamento o piso pequeño, amueblado, zonas C'an Pastilla, C'oll d'en Rebassa o Son Sardenia, interesados llamar al Tel. 272991, con referencias. (25)

ALQUILO ático soleado dos habitaciones tres camitas, todo nuevo frente Metropolitano. Tel. 271253. (13)

CALA MAYOR apartamento 1 dormitorio, sala, cocina, baño, balcón amueblado, 19.000 LAMAS. 217538. (13)

PASEO MARITIMO. Piso tres dormitorios amueblado 35.000 ptas. mensuales. Informes Teléfono. 282843. (12)

SE ALQUILA local 200 mts. 2 aproximadamente, C/ Gabriel Carbonell esquina Santa Florentina. Util para cualquier negocio. Tel. 275184. (18)

PARTICULAR alquiler local 350 m. oficina, 60.000 Médico José Darder. Tel. 277718 tardes. (14) SOMETIMES se alquila apartamento en planta baja, chalet. Tel. 260479. (10)

ALQUILO APARTAMENTO céntrico, 11.000 ptas al mes. gastos incluidos. Tels. 217210 y 217145 (13)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios, zona Pedro Garau, 23.000 ptas. Tel. 277532 (12)

GENOVA estudio amueblado, tranquilo, apto estudiante, 15.000 todo incluido. 402228 (10)

PARTICULAR alquiler apartamento amueblado, en C/ Colliure, informes 250638-255873 (10)

ALQUILO chalet amueblado, zona Plaza de Toros, teléfono 254454 (10)

PISO LUJO Son Dameto, 60.000 ptas-mes, razón porte, C/ José Socias, 1 Tel. 231422 (15)

ALQUILO piso amueblado, Arenal, 3 dormitorios, gran terraza, vista mar, 461089-252337 (12)

ALQUILO estudio amueblado con teléfono, baño, terraza independiente, TV. Tel. 419246 (11)

APARTAMENTO zona Gomila, 1 habitación, amueblado, televisión, moqueta, 20.000, teléfono, 269464, tardes (12)

SAN AGUSTIN particular alquiler estudio 18.000 ptas. y apartamento, 1 dormitorio doble, con jardín propio, 23.000 ptas. jardines tranquilos y soleados, Tel. 212434 y 451520 (25)

PASEO MARITIMO y Paseo Mallorca, espléndida vista bahía, amueblados, referencias, 30.000 y 55.000 ptas. Tel. 401288 (16)

ALQUILO despacho 75 m2., General Riera, nº 44, 25.000 ptas. mensuales, necesita buenas referencias, teléfono 511768 (laborables 511127) (18)

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO LOCAL Cala Mayor, 270 m2, ideal almacén o mayorista 12.000 Ptas. m2., facilidades. Tel. 402462. (G. SOCIAS).

VENDO tres locales comerciales en Magalluf, buena situación, complejo Magasol, informes: Tel. 230943, horas 9 a 16, excepto sábados y domingos (21)

COMERCIO MUY CENTRICO total 200 m2., con altillo, garantizado, éxito para club de vídeo, heladería, chocolatería, restaurante chino, muebles, etc, entrada 4.000.000, resto a convenir, Tel. 223633

LOCALES COMERCIALES 30-50-60 m2. Primera línea Cala Estancia y Ca'n Pastilla. Tel. 262288. A Partir de las 8 noche. (22)

SE VENDE LOCAL 1ª. línea S. Telmo, frente a la playa, hasta 240 m2. Tel. 225740-1. (17)

MAGNIFICO DESPACHO en venta a estrenar, situación céntrica, (entre Gesa y Ema), edificio lujo, entrada exclusiva para despachos, 230 m2., (posibilidad de división), suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular) Tel. 465661 (34)

EN C/ VALLORI alquiler local, apto cualquier negocio. Informes 223950 (10)

ARQUITECTOS profesores o analógos, vendo 4º. piso sin ascensor. Zona Ramblas 190 m2., grandes salas con techos altos. Soleado. Puede habilitarse para vivienda. 3.500.000. Tel. 223633. (22)

PALMA NOVA C/ Duque de Extremadura, 1ª línea, locales desde 98 a 309 m2., con posibilidad de adaptable altillos de 70 m2. Junto H. Cala Blanca. Informes Tel. 223625. (29)

ZONA PLAZA MADRID vendido local con sótano 2.000 m2., acceso dos calles, Tel. 289367 (tardes) (15)

PARTICULAR vende local (Molinar), 136 m2., embaldosado, aseo, facilidades. Información 253850 (11)

VENDO maravilloso despacho Avenidas (Edificio Condal), 170 m2. teléfono, 2 aseos, grandes facilidades. Información 253846 (11) (13)

C/ VIÑAZA vendo o alquiler local de 333 m2., tiene dos puertas, precio a convenir. Tel. 285925-287328 (18)

AVENIDA JAIME III despacho, alquiler 25.000 ptas. Tel. 283888 (10)

DESPACHOS EN PASEO MALLORCA Y ALREDEDORES Excelente situación. Diversos tamaños. Ideal para Abogados, Economistas, Asesor Fiscal, Graduado Social. Posibilidad servicios comunes secretaría, centralita, recepción. Tel. 226604, sólo para concertar entrevista, no se dará información por teléfono, curiosos abstenerse.

11 FINCAS

LLUCHMAYOR vende casa campo, con terreno y frutas, precio convenir. 282342-287914 (12)

BINISALEM dos cuarteradas aproximadamente, algunos almendros. Ptas. 1.400.000, Tel. 511562 (10)

BINISALEM finca 1.700 m2., cerca del tren con almendros. Ptas. 675.000, Tel. 511562 (13)

PARTICULAR vende Lluchmayor, 1 cuarterada, con árboles frutales, casa nueva con 2 dormitorios, comedor, 3 casitas más, aljibe, totalmente vallado, facilidades de pago. Informes 291755 de 14 a 16 h. (30)

LLUCHMAYOR 2 cuarteradas y media, cultivo, gran cisterna, para edificar, 1.850.000, facilidades. Tel. 490195 (15)

ALGAIDA Finca rústica de 43.000 m2., 30 ml. de la carretera Palma-Manacor Km. 20. Inf. 211197, llamar de 12 a 2 (22)

HOSTAL D'ES PLA. 12 Km. carretera Palma-Manacor finca de regadío con sistema de aspersión, dependencia de animales, 31.000 m2., 167 ml. fachada carretera, junto Rosafior. Inf. Tel. 222262, llamar de 12 a 2. (34)

SE ALQUILA piso tres dormitorios, sin muebles. 16.000 ptas. Informes 279239. (11)

SE ALQUILA

chalet nuevo amueblado cien metros de la playa, dos habitaciones dobles, comedor, cocina, barbacoa, cochera, jardín, Villa García de Arosa, 18-Playa de Palma

ALQUILO EN CALA MILLOR

Apartamentos y estudios para temporada verano. Srta. Diana. Tel. 214844 (horas oficina)

13 CHALETS

APARCAMIENTOS venta varias superficies, facilidades de pago 201111 (10)

A 5 KMS. DE PALMA particular vende casa estilo chalet, con un trozo de huerto, cochera, terrazas, corriente 125 y 220 y teléfono, precio 6.000.000, al contado. Tel. 200475. (29)

BAHÍA AZUL 3 dormitorios, 2 baños, 600 m2. solar, garage, 7.800.000 ptas., facilidades. LLABRES a.p.i.c. Tel. 273494

LA RAPITA a estrenar, lugar retirado y tranquilo, solar de 400 m2., cuatro dormitorios, baño y aseo, vista al mar, 4.500.000 ptas., facilidades, visitas domingos, LLABRES a.p.i.c. Tel. 273494

LLUCHMAYOR cerca pueblo casa con tres dormitorios y 3.500 m2., terreno, con permisos y planos, 2.650.000 ptas. y buenas facilidades. LLABRES a.p.i.c. Tel. 273494

LA RAPITA chalets y solares, visitas domingos y fiestas de Pascua, LLABRES a.p.i.c. Tel. 273494

BAHIA AZUL: Chalet magnífico, en primera línea, «amueblado». Tel. 675879. (10)

SANTA PONSА Chalets duplex, de 3 y 4 dormitorios, dos baños, salón comedor con chimenea, terraza. Facilidades. INMOBILIARIA PIZA 296100 (20)

SA FONT SECA Chalet 1.000 m2. de terreno, dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, 6.000.000. INMOBILIARIA PIZA 296100. (19)

MARRATXI. Chalet duplex, 4 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina, baño, aseo, terraza, jardín, 5.500.000. Facilidades. INMOBILIARIA PIZA 296100 (19)

ZONA ESPORLAS. Particular vende fantástico chalet, estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, terrazas, garage, 3.000 m2. Maravillosas vistas. 12.500.000, 15 años facilidades. Aceptaría piso en Palma. 246578. (31)

ALGAIDA chalet con 4.000 m2. tres dormitorios con armarios, salón comedor, chimenea, agua, luz, teléfono, pista tenis, frutales, muy tranquilo, fácil acceso. 5.850.000. LAMAS 217574 (25)

SES ROTGETS. 12 Km. Palma, chalet dos plantas, tres dormitorios, dos baños, comedor, salón chimenea, solar 2.000 m2, piscina, garage, trasteros. 10.000.000. LAMAS 217538 (24)

CHALET señorial en Pollensa, 4.000 m2 terreno, piscina, pista tenis, etc. Información llamar mañana Tel. 530972 (16)

INTERESA GENOVA, chalet 5 dormitorios, nuevo. Máximo 24.000.000 ptas. 463966 (10)

LLUCHMAYOR vende chalet 3 dorm., muy bien acabado. Baño, con bañera, cerca ciudad, 2.000 m2. cercado pared, 3.750.000. Facilidades. Tel. 263094. De 7 a 9 tarde.

POR AUSENTARME

vendo chalet La Cabaneta, 2.000 m2., 5 dormitorios, 3 baños, 2 aseos, salón con chimenea, comedor, grandes terrazas, piscina, sala de juegos, garage, barbacoa, Tel. 466766

GRAN CASA SEÑORIAL

con residencia aneja, en Puerto de Andraitx. Piscina. Amplias terrazas. Vista directa al Puerto. Amueblado todo lujo y confort. Vendo. L. Terrasa (APIC). T. 226604.

14 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS edificio Balboa, Ca'n Pastilla, entrada 1.500.000 resto 3 años. Teléfono 262050 (12)

VENDO apartamento nuevo en Costa D'en Blanes, 3 habitaciones, 2 baños, vista al mar. 201111 (15)

APARTAMENTO DE LUJO final Juan Alcover, 2 dormitorios, baño, cocina, acabados de primera calidad, 3.600.000 ptas. 201111 (17)

COLONIA SANT JORDI apartamentos 1ª calidad, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, terraza y jardines comunitarios. Tel. 201111 (18)

SANTA PONSА vista bella, tres dormitorios, y 30 m2. terraza, vistas insuperables, 3.675.000 ptas. facilidades tres años. LLABRES a.p.i.c. Tel. 273494

SANTA PONSА zona Club Náutico, 2 dormitorios, amueblado, interesante precio contado. Tel. 690161. José López. (Tardes). (16)

PALMA NOVA junto hotel Santa Lucía, 1ª línea, apartamentos 2 y 5 habitaciones, aparcamiento y pista deportiva. Inf. Tel. 223625 (20)

PARTICULAR vende apartamento 2 habitaciones dobles en Magalluf. 2.950.000. Tel. 681364. (11)

PALMA NOVA Junto hotel Cala Blanca, estudios de 70 m2. 1ª línea, entrega inmediata. Informes Tel. 222262. (16)

CA'N PASTILLA, a 50 m. del mar, vendo apartamento amueblado, recibidor, sala comedor, dos dormitorios, baño completo, cocina con office, terraza interior 40 m2. precio 4.000.000. Entrada a convenir. INMOBILIARIA PIZA 296100. (31)

EN LA RAPITA de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad. Tel. 468276 (30)

CALA ESTANCIA 1ª línea, entrega inmediata, acabados de lujo, pequeña comunidad, tres dormitorios, dobles, dos baños, garage individual, varios pisos con jardín propio. Tel. 288558 y 299142 facilidades (28)

ESTUDIOS amueblados, vendo en Cala Mayor, 500.000 pesetas entrada, resto 30.000 mensuales durante un año. Teléfono: 293651, desde las 14'00 horas. (21)

SANTA PONSА, apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, Gomila. Tel. 227077 (10)

SANTA PONSА, apartamento 1 dormitorio, baño, frente playa, Gomila. Tel. 227077 (11)

SAN AGUSTIN, apartamento 2 dormitorios, baño, terraza, Gomila. Tel. 227077 (10)

SANTA PONÇA, 1ª línea, 3 dormitorios, 4ª planta, 8.400.000 Ptas. Acepto cambio con facilidades. Tel. 274629 - 276888. (17)

ARENAL 4 dormitorios, vistas. 4.800.000 Ptas. acepto cambio. Facilidades. Tel. 274629 - 276888. (12)

VENDO apartamento Ca'n Pastilla, C/ Congrio, 3 habitaciones, sala comedor, con chimenea, terraza, cocina, baño completo, suelo cerámica, puertas de madera norte, cuarto trastero, amueblado. Teléfono 276458. (27)

PISO PUERTO POLLENSA 3 habitaciones, baño y aseo, garaje privado. Llamar mañana Tel. 530972. (14)

SANTA PONSА, edificio Presidente, vendo apartamento amueblado orilla del mar, sala, cocina, baño y dormitorio. 4.100.000 ptas. Telef. 262789. (19)

CAN PASTILLA-PARTICULAR 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, gran terraza. 3.600.000. ENTRADA 1.500.000. Tel. 261117. (15)

SE VENDE apartamento en Magalluf. Tel. 236989. (10)

SE VENDE apartamento amueblado, 3.000.000. Dos entradas: Paseo Marítimo 35-2º, 2ª. Otra entrada es: Plaza Mediterráneo. Edificio Neptuno. Pasarse de 10 a 5. (23)

PORT DE POLLENSA

Magníficos apartamentos en pequeño bloque rodeado de zona ajardinada, a cien metros del mar, vista excelente. Dos dormitorios dobles con armarios, sala comedor con chimenea, coladuría y terraza. Carpintería de madera de norte, embaldosado de cerámica. Precio 3.875.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 462434 y 463884

PALMA NOVA

1ª línea Playa Son Matias

Venta de apartamentos de 2 habitaciones, parking y zona deportiva.

Facilidades de pago.

Tel. 211197 y por la tarde Tel. 680521

15 CASAS Y PISOS

FORTI (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000.

15 CASAS Y PISOS

VENDO piso final C/ General Riera cerca hipermercado 4 habitaciones, precio 2.500.000, informes. 221730 API.

PLANTA BAJA ARENAL techo libre, tres dormitorios, para reformar, 3.800.000 ptas. facilidades. Labrés apic. Tel. 273494.

ATICO C/ Pedro II, dos dormitorios, 600.000 ptas entrada y 27.000 mensuales. Labrés a.p.c. Tel. 273494.

ARAGON. Piso 1º, techo libre con derecho edificación, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, despensa, baño, terraza, 3.600.000, resto a convenir. 296100. INMOBILIARIA PIZA (23)

BLANQUERNA, piso 5º sin ascensor, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería. 2.200.000, resto a convenir. INMOBILIARIA PIZA 296100 (16)

EDIFICIO MIRET Aragón 26. Viviendas de 5 a 7 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, de 225 a 520 m2, cerámica, parket, mármol, calefacción individual y la instalación de aire frío. Inf. 222262. (32)

VENDO pisos C/ Aragón 4 habitaciones, 115 m2 5.800.000, facilidades API. Informes 221730

VENDO piso 8º en C/ Manacor, vista al mar, cocina totalmente montada, muy grande, tres habitaciones, dos cuartos de baños, finca nueva. Inf. Tel. 280118 mañanas. (26)

PARTICULAR, vende precioso duplex con chimenea, cocina amueblada 160 m2. C/ Balanguera, 2 millones entrada, resto convenir. Tel. 675835. (19)

CAS CAPITA piso 2 habitaciones, salón comedor, grande, buenas vistas. 2.200.000. Tel. 252906 (13)

LA VILETA vendo 5º piso con ascensor, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina totalmente amueblada, terraza y galería, entrada 600.000 y mensualidades de 30 a 40.000 ptas. Teléfono 253850 (27)

PARTICULAR vende primer piso C/ Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono, sala comedor, sala estar con chimenea, grandes facilidades. Teléfono 253846 (21)

MOLINAR VENDO PISO, acabados primera calidad, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón-comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, etc. Grandes facilidades. Tel. 253846 (24)

PARTICULAR vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

VENDO planta baja Son Cotner. 200 m2. Tel. 231012 (10)

PORTOL casa mallorquina reformada, 400 m2 construidos, 7 habitaciones, 4 baños, con agua corriente. Tel. 231012 (16)

OCASION GENERAL RIERA, esquina, piso alto, sol, tres dormitorios, baño, cocina amueblada. 2.950.000. LAMAS 217538 (15)

AVENIDAS, magnífico piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina equipada, calefacción, sol, garaje opcional. 6.700.000. LAMAS 217538 (15)

ZONA TOROS piso nuevo amueblado y decorado, tres dormitorios, baño, aseo, cocina equipada. 3.450.000. Facilidades. LAMAS 217574 (17)

GENERAL RIERA, ático cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, terraza 35 m2. 7.500.000. LAMAS 217538 (15)

ZONA ARAGON ático tres dormitorios, baño, aseo, terrazas, 100 m2, vistas despejadas. 3.700.000. LAMAS 217574. (15)

PASEO MALLORCA. Magnífico piso estrenar 250 m2, aparcamiento. LAMAS 217538 (10)

PISO FRENTE MAR, 220 m2, cuatro dormitorios, salón 40 m2, cocina amueblada, terraza. LAMAS 217574 (15)

CORREOS, piso tres dormitorios, dos baños, facilidades. 3.850.000. LAMAS 217538 (10)

CALLE BOSQUE bajo lujo, 5 habitaciones, aparcamiento, acepto cambio inmuebles. Tel. 274629-276888 (13)

C/ FEMENIAS piso 4º nº 30, 110 m2, 4 dormitorios. 2.750.000 ptas contado o por banco. Tel. 289221. (18)

ZONA CARRETERA VALL-DEMOSA, piso 3 dormitorios. Tel. 231012 (10)

VENDO planta baja Son Español, a reformar. 2.700.000. Tel. 287328-285925. (11)

PALMA NOVA. Se vende piso a estrenar, 3 dormitorios, 106 m2. Tfños.: 681902-680707. (14)

ARAGON, 48, ático tres habitaciones de particular a particular. Tel. 270700. (10)

BUSCO PISO para alquilar: zona Palma Al Arenal. Máximo 15.000 ptas. Tel. 212611 (13)

GRAN OPORTUNIDAD PARA INVERSIONISTA: Vendo piso de lujo en Avenidas, a estrenar, P.V. ocho millones. lo cedería con 20% descuento por pago contado, concertar entrevista al 253846

BOHIGAS sa. FOTOCOPIAS TODOS TAMAÑOS C/Olmos, 40 C/Ruiz de Aida, 13 PLANOS

16 TRASPASOS

SE TRASPASA souvenir Can Pastilla. Tel. 268585. (10)

TRASPASO BAR PEQUEÑO. Teléfono. 261786. De 10 a 1 h.

SE TRASPASA pastelería y tienda con vivienda céntrica. 245276. (10)

TRASPASO NEGOCIO en P. Pedro Garau, bien situado. Informes 4-6. Tel. 272385. (13)

SE TRASPASA Instituto de Belleza, lujosamente decorado, equipado y en pleno rendimiento. Sauna finlandesa, gimnasio. Situado en el centro de Palma. Tel. 253665-469682 (de 9'30 a 11 y de 16 a 17 horas). (34)

POR NO PODER ATENDER se traspasa papelería en Plaza Serraila nº. 11. (10)

SE TRASPASA peluquería señoras, zona San Agustín. Tel. 255935. (10)

TRASPASO zona Capitol, pastelería, panadería, ultramarinos, género, maquinaria, clientela. Incluido, buen precio. Tel. 295208. (14)

SE TRASPASA pescadería en la C/ Francisco Martí Mora nº 37 con muy buena clientela por no poder atenderla. Tel. 281532. (21)

ATENCIÓN TRASPASO comestibles en pleno rendimiento. Tel. 200106 de 2 a 5. (12)

SE TRASPASA Mercería, bajísimo alquiler. Tel. 460923-297328. (10)

TRASPASO charcutería, ultramarinos, pleno rendimiento por no poder atender, zona S'Indiotería. Tel. 298086-294590. (13)

SE TRASPASA perfumería por enfermedad, calle Archiduque Luis Salvador, nº 50, plaza Fleming. Tel. 297149. (15)

URGENTE TRASPASAR comestibles grande, barato en funcionamiento. Tel. 277473. (10)

ATENCIÓN, traspasamos bares en todas las zonas: Ca'n Pastilla desde 1.650.000; Cala Mayor desde 1.300.000; centro Palma diferentes precios y en cualquier barriada desde 600.000, todos con facilidades. Infórmese en el 296100. INMOBILIARIA PIZA. (33)

EN IBIZA CIUDAD traspaso o alquiler Bar Barra Americana, por no poder atender, muy rentable, para un profesional. Tel. 304805. (20)

EN CAN PICAFORT vendo colmado con vivienda incluida, zona turística, mucha clientela. Tel. 516281. (14)

ATENCIÓN Se traspasa Pub y un bar pequeño al lado de detrás de cine Rialto. Precio total 3.500.000. Tel. 415642 mañanas. 216263 tardes. (22)

PRIMERA LINEA Ca'n Pastilla se traspasa tienda. Tel. 264079. (10)

TRASPASO local 140 m2 travesía Aragón, altura Reyes Católicos. 350.000, alquiler bajo. Informes Tel. 212008 (15)

TRASPASO fonda Can Sobirà de Bernardo Bennisar Rigó a María Francisca Pérez Sierra, Carrer de Sa Plaça número 5, de FELANITX (antes calle Calvo Sotelo núm. 5)

TRASPASO RESTAURANTE muy bien instalado, ideal para matrimonio profesional, capacidad 50-60 plazas, situación muy céntrica (500 m. plaza España). Grandes facilidades. Tel. 253850 (23)

SE TRASPASA puesto nº. 133 de ultramarinos, Mercado Olivar, 500.000 Ptas. Tel. 600107. (13)

SE TRASPASA local mercaderías de tenis. Tel. 451552. (10)

EXTRAORDINARIA OCASION! Por ausentarme, traspaso tienda en inmejorable ubicación. Razón Tel. 292065 (noches) (14)

TRASPASO restaurante céntrico, rendimiento demostrable, buena clientela. Teléfono 288360, noches. (10)

LOCAL APTO para cualquier negocio. Alquiler 8.000 ptas. Zona Sindicado. Informes: al Tfno.: 215463. (14)

DIRECTAMENTE TRASPASO local 70 m2, con sótano, Galerías Olmos. 224132. (10)

SE TRASPASA PUB nuevo en Ca'n Pastilla, situación inmejorable. Tel. 296120 (11)

EN JAIME III traspaso fantástico local de 180 m2, apto para cualquier negocio. Informes: Pasaje Jaime III, 2 A Palma

TRASPASO Campos bar mucha clientela. Por ausentarme. 1.300.000. Alquiler 20.000. Trato directo. Tel. 267213 y 266299

ARENAL, ocasión, por enfermedad, tienda inmejorable, esquina plaza, género, gran sótano. Tel. 266799 (13)

SE VENDE supermercado o se traspasa, por ausentarme. Tel. 469968 (10)

POR JUBILACION traspaso bar pleno centro, diecisiete años mismo dueño, alquiler antiguo. Interesados llamar al 227471, para concertar entrevista. (20)

SE TRASPASA tienda salones. Tel. 236989 (10)

SE TRASPASA local 60 m2, calle Fábrica (esquina Monterrey). Teléfono 282331. De 10 a 12 y 17 a 19 horas. (20)

TRASPASO LOCAL en calle Jaime Ferrer, junto Plaza Atarazanas, apto para cualquier negocio. Precio 400.000 ptas., alquiler bajo. Tel. mañanas, 201312-201251 (22)

SE TRASPASA tienda de compra venta de oro calle Olmos Tel. 216311

bolsa del motor

17 MOTOS

CASA CAPO Honderos, 33, Palma, Tel. 469561, concesionario Derbi-Puch, compra-venta-cambio (13)

PARTICULAR vende Yamaha-650, matrícula W, perfecto estado y extras, informes. 253846. (12)

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24, Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio BMW 1.000 S, Benelli 504, Benelli 654, Benelli 750, Ducati 250, Morini 500, Honda CB-X 125, BMW 1.000 S, BMW R-45, Guzzi 1.000 Sport (44)

VENDO moto Ducati 500 Twin, PM-I buen estado. Tel. 250435. (11)

SE VENDE PUCH Cobra PM-6581 K perfecto estado, muchos extras, recién pintada. Llamar tardes a partir 7 horas. Tel. 620890. (21)

VENDO Furgoneta 2 CV, moto Derbi 175. Facilidades. Telf. 288514. (10)

MOTOS KIKE se venden Derbi 20002-C-4 Variant, Vespinos S.C.N.L., G.L.X-30 cross, minicross, Sport Coppa, Vespa 200 Impala, Honderos, 35. Tel. 467966. (28)

LAVERDA 1000 J (con extras), 12.000 Km. PM-V. 500.000.- Telf. 280650. GRAU. (11)

ANTES DE COMPRAR o vender su moto o ciclomotor, visite «Taller Ensache» Blanquerna, 38. (14)

PARTICULAR vende moto Morini 350 sport, como nueva. Tel. 286028. (10)

VENDO Benelli 500, 6.000 kms. Tel. 260164, Tel. 263345, Plaza Mayor, 9 El Arenal (14)

VENDO Vespiño GL Tel. 261714 (10)

18 AUTOMOVILES

VENDO Ritmo 65, Panda 35 y 45 Seat 127, R-5, R-12, familiar TS, R-14, Ford Fiesta, 2 CV6, todos PM-T, Seat 133 y 850 Morris C-8 muy económico, garage, la Isla, Aragón, 67 (34)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897

RITMO 75 CL PM-S radiocassette impecable, Aragón, 138, Tel. 278246

SEAT 131 1.600 M-BU Aragón, 138, Tel. 278246

GS PALAS PM-H Aragón, 138, Tel. 278246

COMPRO coches accidentados, Tel. 240076 (10)

COMPRO TODA CLASE de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897 (10)

SEAT 124 PM-B seminuevo, 70.000, DINITROL BALEAR, Tel. 200012 (10)

DE PARTICULAR a particular, todos los domingos de 10 a 14 h. gran demanda vehículos de ocasión en el parking Mini Max. C/ Aragón, 24.

COMPRO coches accidentados, pago contado. 278507 (10)

DKW PM-A recién reparada, y pintada, 350.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (11)

RENAUL R-5 TL PM-W 6.000 kms. facilidades. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111. (13)

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-U, 385.000 ptas., Tel. 613255 (10)

HORIZON LS PM-I a estrenar, JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Gral. Ansaldo, 3 (esq. Monterrey). Tel. 286714. (17)

SE VENDE Peugeot 304, PM-I, revisado general motor ajustado con 1.000 kms, recién pintado, PV 325.000 pts. Tel. 256529 (19)

VENDO R-4 L furgoneta PM 3442 F, estado nueva, particular a particular. Verla Antillón, 8 (Taller). (14)

VENTA recambios usados, compro chatarra, Tel. 288514 (10)

SEAT 128 PM-L, buen estado, 250.000, contado, Juan, Tel. 287766, acepto moto entrada (14)

VENDO Golf GTI negro, metalizado, impecable, 12 meses, precio 1.250.000 ptas. Informes 200878, Sr. Guillermo (25)

VENDO Seat 127 125.000 pts. Tel. 221808 (10)

VENDO Volkswagen 1.300 Escarabajo, muy buen cuidado, accesorios. Tel. 221008

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-V, 385.000, teléfono, 613255 (10)

PARTICULAR vendo Renault 12 TL impecable, PM-H, precio 310.000. Informes Tel. 275641 (13)

VENDO Renault-12 familiar PM-I 325.000 ptas contado, 263529. (10)

VENDO Citroen 2 CV, PM-J, recién pintado, muy buen estado. Tel. 564781, tardes (13)

PARTICULAR vende R-5 TS PM-L, extras, Tel. 201263, 350.000 pts. llamar a partir 8 noche (17)

VENDO O CAMBIO AMARRÉ 2.60x8 m. Club de Mar y coche Ford Fiesta 1100 sport por coche modelo Peugeot 505, BMW etc. Tel. 256711 (25)

OCASION SEAT 850 PM. 140.000, batería nueva, radiador doble cuerpo. 75.000 Km. Telf. 233459 (15)

CITROEN GS club, perfecto estado general, PM-D. Solamente 150.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123 (17)

SEAT 128-1430 estado impecable, PM-K, 275.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (15)

FORD 1300 sport metalizado, precioso, techo corredizo PM-O. Oportunidad 425.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (18)

FORD FIESTA 1100 sport, plata metalizado, PM-K, 350.000. NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (14)

TALBOT 150 LS, llantas metalizadas, PM-N, solamente, 300.000 ptas. Automóviles NOU-AUTO, Eusebio Estada, 123. (16)

NOU-AUTO SEAT 124 lujo, PM-M, como nuevo, extras, 260.000 ptas. Eusebio Estada, 123. (15)

VENDO OPEL MONZA 3.0E, 32.000 Km, estereo 100 watos, impecable. 1.800.000 Tel. 262326, de 3 a 4 tarde.

PARTICULAR vende 127 PM-L, 3 puertas, gasolina normal, impecable. Tel. 216946 (12)

PARTICULAR vendo Seat 850 especial, guardado siempre en garage en muy buen estado, 65 mil. Tel. 655340 (17)

VENDO o cambio por coche inferior Golf GTI impecable 204611 (10)

133 buen estado, radiador y bomba agua nuevos, 50.000, Doctor Ferrán, 4 296641 Palma

VENDO Panda PM-T 285 mil. Tel. 278603. (10)

VENDO R-12-S PM-B. Tel. 466263-465486. (10)

VENDO o cambio Ritmo PM-T. Tel. 278603. (10)

VENDO fiesta Lujo PM-U. Tel. 278603. (10)

VENDO Ford Fiesta PM-T o Panda. PM-T. Tel. 466263-465486. (10)

PARTICULAR vende Seat 850 especial en solo dueño, muy bien conservado, 65 mil. Tel. 655340. (15)

OCASION se vende 124 PM-C a toda prueba. 80.000 ptas. Tel. 410336. (13)

VENDO furgoneta Citroen 2 C.V. buen estado, Tel. 251164 de 9 a 13. (14)

PARTICULAR vende Renault 8, recién pintado, toda prueba. Tel. 204467. (10)

VENDO Seat 600 PM-C, impecable. Tel. 274366. (10)

VENDO Renault 5, PM-E, muy buen estado. Tel. 274366. (10)

TALBOT 150 PM-N, llantas deportivas y extras. Tel. 274366. (10)

OCASION vendo Simca 1.200. 80.000 ptas. Tel. 274366. (10)

VENDO Seat LS Diesel, PM-L, impecable. Tel. 274366. (10)

RENAULT 20 TL, matrícula inglesa, 200.000 ptas. también camión, 100.000 ptas. Tel. 243235. (11)

PARTICULAR vende Seat Panda PM-T. Tel. 231364. (10)

OCASION vendo Dodge 3.700 GT diesel 40.000 kilómetros, 210.000 ptas. Tel. 511968. (12)

COMPRO AL CONTADO coches usados. Automóviles PONS Calle Guillermo Masot, 43 (11)

TALBOT GT PM-O, Seat 128 PM-K, Ford Fiesta L varios, R-5 GTL, varios, Mini 850 PM-D, R-14 PM-S, Chrysler, 180 4 años, Seat 1.200 PM-H, Furgoneta 4 F, Seat Panda 2 años, Seat 133 PM-G, AUTOS LEVANTE 3 años facilidades Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276. (54)

PARTICULAR vende furgoneta 4-F, PM-I, Tel. 230559 (10)

PARTICULAR vende R-5 PM-G, con extras. Tel. 230559 (10)

DE PARTICULAR a particular compro al contado R-18, 505, 504 (diesel), Tel. 235513, días laborables (16)

PARTICULAR vende Simca 1.200 PM-H, muy bien conservado, doy facilidades. Teléfono: 468276. (12)

PARTICULAR vende o cambia por coche inferior R-5 GTL muchos extras, con facilidades. 276950. (15)

PARTICULAR vende o cambia por coche inferior Ford Fiesta PM-S impecable con facilidades. 276950. (14)

VENDO Seat 1430 familiar PM-B, 60.000 ptas. Garage Nou. 232898 (10)

PARTICULAR vende Simca 1.200 GLS con extras, de 1'30 a 2'30, Tel. 250227 (13)

PARTICULAR vendo Seat 127, buen estado, Ptas. 95.000, Tel. 285762 (10)

VENDO coche particular, 127 PM 9365 D, llamar Tel. 269838, de 1 a 3 (14)

PARTICULAR vende Simca 1.200 recién pintado, motor revisado, teléfono 290053 (10)

FORD FIESTA S 1.300 con 28.000 kms. PM-P. Tel. 232898 (10)

FORD FIESTA L PM-P, 34.000 kms. 345.000 ptas. Tel. 232898 (10)

MINI 1.000 PM 155993, 70.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (10)

MINI 350 PM 4221 G 110.000, DINITROL BALEAR Tel. 200012 (10)

VENDO Peugeot familiar, buen estado, Ptas. 95.000, Tel. 292065 (noches) (10)

VENDO 600-E toda prueba, 68.000 ptas. Tel. 238709 (10)

PARTICULAR vende S-127, PM-G, Tel. 234869 (10)

PARTICULAR vende furgoneta Mercedes Capitone PM-S, como nueva, Tel. 233947, de 20 a 23 (13)

mercado nacional de ocasión. Listado de vehículos: Seat 132 Diesel, Seat 124 L-S, Seat 131 5 velocidades, Seat 127 Especial, Seat 133, Citroen 2 CV, Citroen GS-Club, Simca 1200, Chrysler 1500, R-12 TS, R-12 Familiar TS, R-5 TL, R-5 GTL, R-5 Normal, R-4 FSA, R-4 FSA, R-12 TS, R-18 GTS, Seat 133, Seat 124, Seat Ritmo, Seat Ritmo, Ford Fiesta, Ford Fiesta, Simca 1.200, Talbot Solara

18 AUTOMOVILES

A. MARTINEZ  
Automoviles

C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

FORD TAUNUS 2.0 (extras)	PM-U
FORD FIESTA super Sport 1.300	PM-T
FORD FIESTA L	PM-U
RENAULT 14	PM-U
RENAULT 18 GTS A-A	M-DW
RELAULT 12 TS familiar	PM-M
RENAULT 5 GTL	PM-L
RENAULT 7	PM-H y J
RENAULT 4 furgoneta	PM-I
SEAT PANDA-35	PM-U y V
SEAT 133 Diesel	PM-M
SEAT 127	PM-G y P
SEAT 128-1.430 (extras)	PM-H
SEAT 1.200 Sport	PM-H
CITROEN GS Club	PM-J
CITROEN GS familiar	PM-I
CHRYSLER 150	PM-M
SIMCA MATRA	PM-N

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

VENDO MERCEDES

230-SL Pagoda, dos capotas, muchos extras, 1.450.000 pts. Acepto cambio.  
C/ Archiduque Luis Salvador, nº 39 bajos  
Teléfono 251072

OPEL MONZA - 3.0E PM-X

Estreno  
Tel. 278716

19 CAMIONES

SE VENDEN  
furgonetas  
NUEVAS Y USADAS

Informes en  
EBRO-TIMS-AVIA

Gremio Zapateros, 46, teléfono 295403

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES



COMPRA VENTA CAMBIO  
Duquesa de la Victoria, 16  
Tels. 245319 - 271940  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA PM-I	DKW PM-F
SAVA PM-J	SAVA PM-O
SAVA	
DKW PLATAFORMA PM-G	
RENAULT 4F PM-J y PM-C	

AUTOMOVILES COLT

C. Nuredduna, 12  
Margarita Caimari, 24  
Gran Via Asima, 16 Poligono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES  
DE CAMBIO



TALBOT 150 automático	PM-O
TALBOT 150 GT	PM-I
TALBOT 180 automático	PM-J
TALBOT 180 diesel	PM-K
SIMCA-1200 TI	PM-J
SIMCA 1200 GLS	PM-H
SIMCA 1200 LS	PM-J
SEAT PANDA	PM-T
SEAT RITMO	PM-T
SEAT 127	PM-M
SEAT 131 diesel	PM-J
SEAT 131 1000	PM-H
SEAT 133	PM-F
RENAULT 18	PM-S
RENAULT 6	PM-J
RENAULT 5	PM-G
RENAULT 12	PM-F
CITROEN GS Palas	PM-M
CITROEN GS Club	PM-K
DIANE-8	PM-D
PEUGEOT	PM-M

CENTRO AUTO

COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES  
EN INMEJORABLES CONDICIONES  
PALMA, Francisco Sancho, 26  
INCA, Avenida de Alcudia, 38

R-8 GTS	PM-M
R-5 TS	PM-I
R-12 TS familiar	PM-K
R-14 GTL	PM-P
131 familiar	PM-K
Ritmo 75	PM-O
128 Sport 1.430	PM-O
Talbot 150 S. 5V	PM-S
Ford 1.300-S Sport	PM-S

sin entrada hasta 4 años

AUTOMOVILES  
500 MILLAS

CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/. Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

FORD	: ESCORT 1300 L PM-U
	: FIESTA varios lujo y normal PM-U
	: FIESTA GUIA 1300 PM-I
	: GRANADA 2, 8 GUIA full equip.
RENAULT	: R. 18 PM-N, R. 5 TS PM-I, R. 5 GTL PM-L
	: R. 12 TL PM-N, R. 5 PM-F, R. 4 TL PM-L
	: R. 6 TL PM-K
TALBOT	: Horizon GLS PM-T 150 GT PM-L
	: Simca 1200 PM-F
CITROEN	: CX Palas 4 y 5 marchas, GS Palas PM-N
	: Diane 6 PM-H, 2 CV PM-U, Mehari PM-L
SEAT	: Panda PM-W y PM-T varios, 127 varios,
	: 131 - 1600 PM-H, Varios Samba PM-P y
	: N ocasión SPORT 1200 - 1430 PM-K
	: 131 DIESEL perkins 5 velocidades.
PEUGEOT	: 505 SRD diesel PM-P
FURGONETAS	: Renault 4F, acristalada PM-S y 4F, PM-I

IMPORTACION

PORSCHE 911 S, año 77 y 924, año 78
MERCEDES 450 SEL, año 77 full equip. único.
MERCEDES 280 SE, año 75 full equip.
VOLKSWAGEN escarabajo 1302 - 1600
VOLKSWAGEN Golf GTI año 80, varios
VOLKSWAGEN Golf DIESEL GLD, 2 y 4 p. varios
FORD CAPRI GUIA 2300 año 79
MOTOS: BMW 900 S y LAVERDA 750

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.  
Talleres propios.

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225081. (15)

SE NECESITAN Srts. top less relaciones públicas sueldo y comisiones C/ Capitán Vila, Nº 11 a partir 7:30 tarde (20)

ESTUDIO BELLEZA CARMEN precisa depiladora a la cera con experiencia, inútil sin referencias, C/ San Miguel, 52. Tel. 213430 (19)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITAN señoritas para salidas con altos ejecutivos, comisiones elevadas. Tel. 227635 (12)

MATRIMONIO mayor necesita empleada hogar interna, sabiendo cocina, imprescindible informes Tel. 211901-686785 (13)

INTERESA EMPLEADA de hogar fija, mediana edad, con vehículo propio, con referencias. Informes Tel. 295660. Mañanas y 602479 por las tardes. (21)

MUJER SERVIR todo estar, matrimonio sin hijos, situación Palma, preferible mediana edad, soltera o viuda. Informes San Vicente Ferrer, 163 bajos, Horas oficina. (23)

SE PRECISA empleada de hogar, dormir en la casa. Teléfono 402247. (10)

SE NECESITAN chicas para nuevo club. Informes Club Mallorca, frente hotel San Diego El Arenal. De 5 a 11 noche. (20)

SE NECESITA oficiala peluquería con experiencia (cerca Plaza Pedro Garau). Tel. 271186. (11)

ADMINISTRATIVO/A agencia de viajes, para su departamento contable, precisa: auxiliar administrativo. Se requiere: Edad entre 21 y 28 años, mecanografía, conocimientos de facturación, archivo, conocimientos de contabilidad, se valorará experiencia en puesto similar. Interesados, rellenar solicitud, portando fotografía carnet, en C/ Constitución, 3 Palma de Mallorca. Tel. 223755 (50)

PRECISO CHICO JOVEN para masajes interesados escribir a Juan Ramis, lista de teléfonos, indiquen teléfono (15)

NECESITAMOS personal hablando alemán. Tel. 227684. (de 10 a 13 y de 15 a 18) (15)

BUSCO DONCELLA joven, agradable, para caballero sólo, medio día, sepa cocinar. Tel. 230367, 9:30 h. mañana. Zona Armadans (18)

AGENCIA DE VIAJES

PRECISA PARA SUCURSAL IBIZA:

- Secretaria dirección.
- Responsable servicio aeropuerto y traslados.
- Empleado de reservas.

Imprescindible: Experiencia, idiomas alemán e inglés y buenas referencias. Se valorarán otros méritos.

Informes: Teléfono 304600.  
Sr. Rosselló, Ref. B-2 (7)

SE NECESITAN

señoritas para trabajar en top less, PUB DROPS.  
Joan Miró, 24 bajos.

HOTEL 3 ESTRELLAS necesita

JEFE COCINA

Interesados llamar  
Tel. 573394, de 11'00 a 13'00

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEDICADA A LA VENTA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BEBIDAS, NECESITA

DOS VENDEDORES

- OFRECEMOS:
- Sueldo mínimo asegurado.
  - Comisiones.
  - Primas especiales.
  - Incorporación inmediata.

EXIGIMOS:

- Profesional de la venta del ramo.
- Vehículo propio.
- Deseos de superación.

Interesados llamar al Tel. 204092 para concertar entrevista

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación a caballero formal, informes Manacor, 55 (Papelería) (10)

ALQUILO habitación a Srta. o Srta. con o sin derecho a cocina. Tel. 451255 (14)

SE ALQUILA habitación de matrimonio, e individual, muy bien amuebladas, pensión completa, trato familiar. Tel. 297818 (16)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piñer, 19. Tel. 237330. (13)

REPASOS Y RECUPERACIONES EGB, BUP, COU. Academia OLMOS. Olmos, 21-1.º Tel. 210098. (13)

INGLES alemán, francés, holandés, español, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermediarios avanzados, empresas preparación intensiva, grupos máximos 6 personas, profesores especializados y contratados en Inglaterra. International House. Exámenes: Aresla Toefl, Cambridge Certificate Proficiency, International School, calle Navarra, 5 Tel. 221528 (38)

IDIOMAS PROGRESO. Inglés, alemán, francés, sueco, niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos, titulados, preparación exámenes oficiales. Cursos en Inglaterra e Irlanda. Plaza Progreso, 12-B. Tel.: 238036. (33)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad, Pablo Piñer, 19. Teléfono 237330. (15)

FRANCES: Profesora nativa da clases particulares a domicilio. Tel. 610222. (10)

INGLES Inicio grupos cada semana, sistema audio-visual. DEBSA, Unión, 2. 216742.

ESTETICA-PELUQUERIA, maquillaje, masaje corporal manicura-pedicura y depilación: Puericultura, azafata. Para informes y matrícula CEM Avda A. Rosselló, 26-A, 5.º ó llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas). (29)

OPOSICIONES Seguridad Social todos los niveles. Canterbury, Pablo Piñer, 19. Teléfono: 237330. (12)

EURO INFORMATICA agotadas plazas primer curso, iniciamos segundo cursillo de programación el 5 de abril, horario 6 a 8, grupos reducidos, prácticas ordenadoras propios, enseñanza garantizada, Av. Conde Salient, 1 teléfono 212911 (32)

PUERICULTURA, azafata, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió, 2 telf. 21.67.42. Inicio cada mes.

CONTABILIDAD, cursos prácticos, inicio cada mes. DEBSA, Unió 2 - 216742. (10)

PROGRAMADOR DE ORDENADORES Curso intensivo. Grupos reducidos. DATA UNO, Via Portugal, 1A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca). (17)

OPOSICIONES Seguridad Social, auxiliares y celadores, matrícula hasta 30 de marzo. ACADEMIA MISTRAL, C/ Huertos, 4 Tel. 213797. (17)

INGLES clases particulares con profesor nativo, en El Arenal. Tel. 266361. (11)

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc, pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, c/ Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma. (11)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos, profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres, 47 A (muy cerca Multicines Chaplin). Tel. 277025. (19)

GRABACION PROFESIONAL estudio 8, oistas, alquiler por horas, maquetas, edición discos-cassettes, Toni Fernández, 232607 (15)

25 RADIO Y TELEVISION

MARS RADIO-TV reparaciones blanco negro y color, eantenas colectivas, individuales, porteros automáticos para aviso teléfono. 284599, sábados tarde abierto. (18)

TELEVISION-SONIDO-VIDEO Reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas. Sábado abierto AUDIOVISION Tel: 417788. (12)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9 288230. (14)

REPARACIONES TV blanco y negro, color y antenas. Tel. 281147 (10)

AUDIO TELE reparaciones de televisores b/n y color, vídeo, antenas individuales y colectivas, servicio rápido y garantizado. Tel. 294491-290839 (20)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

ELECTRICA GUIRAO

Aparatos sonido de importación y artículos regalo, ventas al por mayor. Tel. 468365 (Palma).

TIENE UD. PROBLEMAS CON SU ANTENA  
TECNO SON se lo solucionará  
REPARACIONES E INSTALACIONES GARANTIZADAS

C/ Nuñez Sanz, nº 7, Tel. 410004

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.

en los económicos  
Baleares



## 26 NAUTICA

VENDO AMARRE en Club Náutico, Santa Ponsa, informes Tel. 226941. (10).

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14).

PARTICULAR vende Chris-Craft en buen estado, 8 m. velocidad más de 30 millas, Tel. 653784 y 653735 (18).

YAMAHA cola larga 8 HP, nuevo vendo, Antillón, 8 Taller, Palma (10)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18).

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de toque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS. (17)

ESCALERAS, Balcones, candeleros y Plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)

SE VENDE amarre 2 1/2 x 6 C. N. Rápita. Teléfono 650290. Precio interesante. (14)

NAUTICA PALMA clases patrón yate, litoral, 1ª, 2ª, motor y vela. C/ Cordelería, 9. 213815. (15).

SE VENDE velero Stag-24 7,20 mts. año 79. Matriculado. Inf. horas oficina 203511 y de 20 a 22. 230521. (20).

VENDO «llaud» conquistador 25 palmas, cabinado poliéster impecable, alerones, motor «Yanmar 15 HP» totalmente equipado. Tel. 203506. (17)

VENDO bote Taylor, con motor 6 HP, y carro de varadero, precio 150.000 pts. Tel. 402512. Luis o Anselmo Sánchez

SE VENDE tabla de Wind-Surfing, nueva, marca Phaton Alfa Competition, Tel. 231308, de 1'30 a 5 hrs. pedir por Luisa Marqués (22)

VENDO llaud madera, 25 palmas, motor seminuevo, Solé Diesel 9 CV, equipado, puerto Bonaire Alcudia, Tel. 516197 de 7 a 9 noche. (21)

VENDO Furia 28, perfecto estado, motor 18 HP, velas Toni Tri D. Herrero mañanas de 10 a 13 de martes a viernes. Tel. 217107 (25)

VENDO lancha Glastron vela en escuela de Vela Calanova. Precio interesante, razón 402512 Luis Sánchez, de 9 a 15 h.

VENDO llaud Capeador, 28 palmas, cabinado, con motor Solé 12 HP, perfecto estado, muy marino, Planisi Náutica Tel. 256740. 1,2 (21)

VENDO Hunter, buen estado, motor interior BMW D-7 con 1 año garantía, Planisi Náutica, Tel. 256740. 1,2 (18)

VENDO Morruda con Mercury 25, como nueva, motor 1 año, garantía y Morruda con Yamaha 25 eléctrico, Planisi Náutica, Tel. 256740. 1,2 (23)

VENDO Kayteret 770 con BMW, D-12, nuevo perfecto acabado, mayor y toque facilidades, Planisi Náutica, Tel. 256740. 1,2 (20)

PARTICULAR vende 420 Roga, teléfono 465734 (10)

PARTICULAR vende velero 6,50 mts., mayor, toque, spy, motor diesel interior, listo navegar, posibilidad ceder amarras. 550.000 contado. 223191. 14 a 16 h. (23).

VENDO velero Jidzo 6 m. matriculado, accesorios y amarre 850.000 Ptas. Tel. 213560-299975. (14).

OCASION Vendo velero Taylor por ausentarme. 5 mts., motor fuera borda Yamaha. 450.000. 296100. (14)

VENDO lancha exenta impuestos, dos literas, cocina, Wc; motor Evinrude, 40 CV. Tel. 285275 (14)

COMPRO remolque para lancha 5 m. Tel. 256711 (10)

DELFIN-28 último modelo, perfecto estado, extras, precio 2.200.000. Informes Tel. 450400. (13)

COMPRARIA de particular a particular barco Tornado-31 pago contado. Tel. 261847, de 13 a 14'30 horas (17)

NAUTICA MIGJORN (La Rápita), Gregal año 80, Coronado 25, año 80; Contest 28 pies, velero año 80, Ferry 25 pies velero 600.000 pts. galeón versión moderna 190.000, Sprinta muy equipada, Llaud 38 palmas motor Mercedes recién instalado, 600.000 Glastron W 177 400.000, Mar II, Yamaha 28, Remolque. (46)

VENDO LLAUT 7'25 completamente equipado, motor Mercedes 50 CV, informes 226845 (11)

VENDO LLAUD 45 palmas madera, dos motores, amplia bañera, muy equipado. Tel. 230801 (13)

VENDO lancha La Raya de cuatro metros. Motor Johnson 40 HP. 110.000 pts. Teléfono 236170 (14)

COMPRARIA palo de vela de aluminio de siete a ocho metros. Teléfono 236170. (13)

VENDO Puma 34, muchos extras. Tel. 502105, y 502162, horas oficina (11)

MARINER el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

NAUTICA MUS ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

DRACO, Lanchas Diesel y gasolina, NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaud, Caleta, Llaud Calobra, Llaud Migjorn de 36 palmas. Varlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Comnepol, Margel Guitart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

ENDURANCE 35, usado, impecable, muchos extras. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

GUY COACH 10 M. usada, 2 volvos 150, extras, impecable. NAUTICA MUS. (12).

SUPER-PESCADUO el barco más fabricado en España con o sin velas, motor 4 cyl. Diesel. Ideal para la pesca. ASTILLEROS IBY. Pto. Pollensa. Tel. 531711. (26).

AMARRE 3 x 9 Ca'n Pastilla 690.000 Ptas. Tel. 233605-288730. (10).

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Crta. Valldemosa), Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

SE VENDEN jaulas de conejos, 40, informes 279397 (10)

OCASION procedente de traspaso, vendo lote de licorres. Tel. 261556 (10)

DISPONEMOS de varias partidas de muebles usados para cafés y bares como nuevos. Iserrn. C/ Tomás Rullán, nº 13. Tel. 270773-272928. (21)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

PAGAMOS AL CONTADO con un mínimo de 40 años de antigüedad, muebles, objetos decoración, instrumentos de música y mecánicos, muñecas porcelana, y juguetes en general, seriedad absoluta. Tel. 212716-232494 (30)

COMPRO muebles antiguos, objetos decoración pago contado, máxima discreción. Tel. 227957. (11)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. Pasamos a domicilio. C/ Luis Martí 58. Tel. 416815. (15)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

CUALQUIER objeto que Ud. quiera vender traiganoslo, nosotros se lo venderemos «El mercadillo» de «Deportes Palma» se pone a su servicio. Pasaje Papa Juan XXIII, nº 3 «Centro comercial los Geranios». (31)

COMPRA Y VENTA antiguas de la Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia, 7. Tel. 217788 (12)

COMPRO al contado, libros y tebeos antiguos, fotos y postales antiguas, de Mallorca. Tel. 212716-232494 (16)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

COMPRO muebles libros, objetos antiguos, particular. Tel. 224828, pago contado (10)

COMPRO MUEBLES y objetos de más de 50 años, pisos enteros, pago contado, máxima discreción. Tel. 262568. (18).

VENDO vitrina exposición. Vitrina helados. Aire acondicionado. Tels. 680707-681902. 3 meses de empleo. (14)

TELEVISION color se vende. 30.000 ptas. Tel. 243235, mañanas. (10)

VENDO MAQUINA coser Alfa con mueble, nueva. Telf. 299186, a partir de las 19'30 (14)

VENDO silla de ruedas en perfecto estado. Tel. 233129, de 3 a 4 tarde (14)

VENDO billares americanos, desde 20.000 pesetas, buen estado, teléfono. 400742, mañanas (11)

VENDO chaquetas visón, zorro rojo, nuevas, también arreglamos abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431. (15)

## 29 PERDIDAS

ENCONTRADO perro joven grande negro con mancha blanca en pecho y patas. Tel. 252025-274572. (15)

PARTICULAR vende Puma-34, buen precio. 91-2414088 (10)

**BRUJULA** DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS

**GRATIFICAMOS** por la localización de los vehículos:

TALBOT HORIZON PM-2296-T. Color blanco.

Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17

**¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!**

## 30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas. 1-B.

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Telf. 251045 - 251545.

CAMIONES POL Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas; especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)

FURGONETA para reparos mudanzas. Muy económica. Tel. 289966. (10).

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102 (10)

GRUAS BAUZA grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307 (12)

MAQUINARIA BALEAR alquiler de contenedores Para recogida de escombros y desperdicios. Alquiler de maquinaria. Servicio inmediato. Tel. 212488-213443 (19)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

## 31 DIVERSOS

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582

CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre. 14 Palma (12)

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES. La mejor es Ses Tres Germanes. Carretera Inca. Kilómetro 8,400. Tfno. 602094. (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

SE COMUNICA que el hotel residencia Gatrian, sito en Palma, C/ Bosque, 23, que regentaba Dª Trinidad Martínez Iglesias, lo hará a partir de la fecha D. Luis Angel Gastalver Mairal (31)

COMANSA limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7. 1º. Tel. 467261. (13)

SE COMUNICA que la sociedad Sederías Alabern, S.A., ha trasladado su domicilio a Son Garcias s/n (Buñola) (18)

SE COMUNICA al público en general que la cafetería «Can Miño», sita en la Avda. J. Servera Camps, de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Antonio Sureda Ballester, ha sido traspasada a D. Mariano Ruíz Molina, sustituyéndose su actual denominación por la de cafetería «Avenida» (48)

SE COMUNICA al público en general que la cafetería Venecia sita en la Urb. Son Moro, de San Lorenzo, propiedad de D. Mateo Riera Riera ha sido traspasada a favor de D. Ramón Valero Gómez, sustituyéndose su actual denominación por la cafetería «Levante» (44)

SE COMUNICA al público en general que la cafetería Victoria, sita en C/ Los Olivos, 15, de Cala Millor, San Lorenzo, propiedad de D. Celso Amago Fuertes, ha sido traspasada a favor de D. Angel Calderon Rodriguez, sustituyéndose su actual denominación por la de cafetería «Sound» (46)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

SE COMUNICA al público en general que el hostel Calipso, sito en la calle Ses Planes de Cala Millor, Son Servera, propiedad de D. Luis Sidro Magdalena, ha sido traspasado a Dª Gisela Huhn (34)

## 32 PERSONALES

SEÑOR si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 21 (sábades-también). Tel. 200325. (19)

SE OFRECEN señoritas bisexuales, máxima discreción. Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325. (19)

SE OFRECEN señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

PENELOPE le ayuda en sus problemas. «CARTAS TAROT». Teléfono 254562. (10).

CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente, futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía elegantes y discreción. Tel. 451747. (10)

MARGARITA, CAROLINA intimidad, discreción, visitas convenir. Tel. 455325. (10)

INTERESARIA a chico de 25 años tener relaciones con chicas de 18 a 20 años, interesadas escribir al apartado 55510 de esta administración, diario Baleares, máxima discreción. (27)

CARTAS TAROT para ambos sexos, seriedad y prestigio. Tel. 227635 (10)

SEÑORA 34 AÑOS desea relacionarse con caballero no mayor de 35 años con fines íntimos, liberales, CLUB CONTACTOS UDICOM S.A. Tel. 227635 (22)

PAREJA LIBERAL 29-26 desea conocer pareja no mayor de 28 años, para salidas en próximas fiestas. Club contactos UDICOM, S.A. Tel. 227635 (24)

DESEAMOS CONOCER 2 chicos no mayores de 28 años, nosotras tenemos 27-28 para pasar las fiestas juntos. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (25)

SEÑORITA 21 años desea conocer jóvenes, amistad liberal. Club contactos UDICOM, S.A. Tel. 227635 (15)

VIUDA sin hijos, 39 años desea conocer señor no mayor de 45, (busco un compañero, no boda) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24)

DIVORCIADA 33 años, físico agradable, sin problemas económicos, me gustaría conocer caballero no mayor de 40 años para relación estable, (no deseo casarme) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (30)

DIVORCIADA 41 años desearía conocer señores hasta 50 años para amistad sin fines matrimoniales. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (21)

INGRID Y NELLY le atenderán en su relax favorito, C/ Fray Luis Jaime, 3. 2º-1ª de 11 a 20. (20).

CHICOS relax (para ambos sexos). Tel. 403359. (10).

JAVI, GREGORIO, OSCAR Chicos jovencísimos, cuerpos atléticos, (lujo) Domingos también, 466066. (11).

SE NECESITAN señoritas para salidas con altos ejecutivos, comisiones elevadas. Tel. 227635 (12)

SALON EL PARAISO Ambiente agradable, nuevas señoritas, jóvenes, dulces, discretas. Te esperamos. De 12 a 21 h. Telf. 278010. (20).

SALON CAPRI masajes atendido por 6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11).

SEÑORITAS Cristina y Patricia, de 11-9 noche. Calle Sureda, nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos). (17)

GABINETE MASAJES atendido por señoritas, salas video, servicio esmerado y selecto, también atendemos a domicilio, Barón de Pinopar, 8-2º-1ª Tel. 222912. (23)

YOLANDA, CRISTINA estamos en el Arenal. Llámenos de 18 a 2 horas. Tel. 268415. (14)

MASAJES atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá. abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22).

SEÑORITA 26 años, sólo salidas nocturnas. Tel. 227636. (10).

ESTAMOS ORGANIZANDO grupos para salidas en Semana Santa. UDICOM S.A. Tel. 227635. (13).

NO MAS DIAS GRISES confiese a ARMONIA. Le esperamos. ARMONIA. Gabinete Matrimonial. Santa Cruz, 3-1º. Tel. 226303.

CASADO 35 años culto desea conocer Sra. o Sta. para relaciones íntimas esporádicas garantizando experiencia y discreción, escribir apartado correos 399Palma indicando forma contacto. (25)

SRTA. PAQUITA separada simpática, cariñosa, máxima discreción, piso particular. 236692, 11 a 8. (13)

SEÑORITAS categoría y clase. Tel. 227635 (10)

MARCIA dulce y cariñosa, Marcia la Perla del Caribe, Marcia clase y distinción. Marcia si tienes prisa no vengas. Marcia no profesional, 213965 h. convenidas (25)

SEÑORA, SEÑORITA, VIUDA ¿desea encontrar tu pareja ideal? Acude a nosotros UDICOM S. A. Tel. 227635 de 10 a 21 h. no tienes que pagar nada. (26). ER señorita que sea peluquera con fines matrimo

UDICOM S.A. relaciones sociales. Tel. 227635-36. (10).

SEPARADO con hija, busco una joven de 21-30 años, que quisiera unirse a nosotros próximamente. Tel. 454388 (18)

TAROT psicológico. Seriedad, cultura superior, análisis sueños Academia. Tel. 455041. (10)

ARMONIA Gabinete Matrimonial. Santa Cruz, 3-1º. Tel. 226303. (10)

SR. VIUDO sin problemas económicos desearía conocer viuda o soltera de unos 45 a 48 años con quien compartir su vida. Apartado de Correos n.º 1457, Palma. (27).

SEÑOR 53 años busca señora discreta, apartado 1634. (10)

LA FAMILIA Profesora 35 años, piso, ahorros, desea casarse. 221422. (10)

LA FAMILIA Separada 33 años, negocio propio sin problemas, quisiera rehacer su vida con un hombre no importa estado civil. 221422. (21)

LA FAMILIA. Fotógrafo 29 años, negocio propio, desea casarse. 221422. (10)

LA FAMILIA. Ingeniero técnico de computadoras, 300.000 mes, coche, chalet, desea casarse

## Anuncios económicos

### 34 PRESTAMOS

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

**MANACOR Y COMARCA** ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 A.P.I. (13)

**DISPONGO** varias partidas capital, desde 600.000 a 5.000.000 concesión inmediata, información 253850 (12)

**INTERESA** capital buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé 18-1º. Tel. 216941-297398 (14)

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B, teléfono 297398 (14)

### 35 NEGOCIOS

**BUSCO** socio disponga de pequeño capital, para montar salón de masajes. Escribir Apartado 1692 Palma (15)

**GRAN OPORTUNIDAD**, primera línea, vendo hostal residencia, 30 plazas, 1 bar, 1 restaurante, 700 m2, gran terraza, jardín 22.500.000. Facilidades. 215559. Pérez. A.P.I. (23)

**GRAN OPORTUNIDAD** para inversionista, vendo piso de lujo en Avenidas, a estrenar. P.V. 8 millones. Lo vendería con 20% descuento por pago contado. concertar entrevista al 253846 (27)

**VENDO** participación en S.A. concesionario automóviles nacionales y de importación. Tel. 225355 (12)

**SE VENDE** panadería. Tel. 411112, de 6 a 7 tarde. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**URGENCIAS** fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

**SE OFRECEN ALBAÑILES** para toda clase de reparaciones. Teléfono 465748 (10)

**TOLDOS** todos los tipos y cambios de lona en 72 horas. Toldos Las Islas. Tel. 296641

**BARNIZADOS CABALLERO** Barnizamos, restauramos todo tipo puertas y muebles, servicio domicilio, presupuestos sin compromiso, teléfono 455857, a partir 9 noche (20)

**DESCALCIFICACIONES** Palma, limpieza y mantenimiento de depósitos de agua de los pisos y aljibes descalcificación tubería, agua caliente y calentadores, Palma de Mallorca. Tel. 278478. (26)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairmarí 294289.

**REPARACIONES** generales, fontanería, electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

**NUOVO** salón te esperamos. Tel. 415415 (10)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamiento. Tel. 245214. (10)

**SE BUSCA** mecánico para formar sociedad. Tel. 293215 (10)

**REFORMA** de construcciones cerámica, pintura, pulido y vitrificado, instalación de portero automático. T. 281440. Construcciones Moral. (16)

**FONTANERO** y electricista, reparaciones urgentes calentadores, instalaciones, termos. 250576 (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotovoltaica calorífica, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (22)

### INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas. Instalaciones de seguridad, etc. Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CENTRO MALLORQUIN** ADIESTRAMIENTO CANINO residencia adiestramiento, cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia, defensa personal. Tel. 416565 (15)

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125 (15)

**VENDO** cachorros de pastor alemán con loe y golie. Tel. 202065 (11)

**VENDO** perrita afgano 1 año. Tel. 276845 (10)

**VENDO PERROS DE CAZA** Pointer, Braco alemán, Coquer español (podencia ibicenco) pedigrí L.O.E. Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (20)

**SE VENDE** afganos de 2 meses padres campeones. Tel. 451127, de 8 a 10 noches. (15)

**VENDO** cachorros pastor alemán. Tel. 287543 de 2 a 4. (10)

**VENDO** cachorros pastor alemán. Tel. 202965 (10)

**VENDO** cachorros de pastor alemán con LOE, desparasitados. Cachorros Colley y Yorsay terrier. Tel. 202065. (15)

**PARTICULAR** vendo cachorros Pointer 60 días, pedigrí LOE, padres excelentes cazadores, muy buen precio. Tel. 294276 (16)

**ENCONTRADO** perra tipo Setter, blanca-naranja. Telf. 217516 (10)

**VENDO** cachorros pastor alemán, buen precio, con pedigrí (LOE). Razón Tel. 267758, de 8 mañana a 3 tarde. (19)

**ADIESTRAMIENTO** para perros, disciplina y defensa, informes Tel. 237735-213623. (10)

**NECESITO SOCIO AL 50% DE BENEFICIO**  
«UNA PARTE AL CONTADO Y EL RESTO CON LOS BENEFICIOS DEL NEGOCIO»  
APORTACION TOTAL 1.200.000 PTAS.

- Rentabilidad mínima 150.000 a 200.000 pts. mensuales
- Garantía absoluta de recuperar la inversión en seis meses.
- Garantía total de la inversión
- No es necesario la presencia del socio que aporte el capital, por ser un trabajo totalmente independiente, pudiendo seguir sus actividades actuales.

Llamar en horas de oficina de 9 a 1 y de 4 a 8. Tel. 221852. Palma de Mallorca.

### 36 PROFESIONALES

**TALLER DE TAPICERIA** y restauración en general, presupuestos sin compromiso, información C/ Magallanes, nº 12. Tel. 452689. (16)

**MARS REPARACIONES** eléctricas y electrónica, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**REPARACION URGENTE**, Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**MAESTRO** de obras reformas, colocación azulejos. Tel. 280804. (10)

## Conciertos de «Nins cantors de Sant Francesc», en Madrid

La Coral «Nins Cantors de Sant Francesc» darán dos conciertos a primeros de abril en Madrid. El primero será el día 7 en Vallecas y el segundo en el teatro de la parroquia de Toloosa. La subvención de dicho viaje corre a cargo del mismo colegio, ya que el motivo del mismo es un intercambio cultural entre las Asociaciones de Padres de Alumnos del colegio mallorquín y el Raimundo Lullio, de Madrid.

El director de la coral, fray Antonio Riera, informó a «Balears» que los componentes de la misma tendrán ocasión de efectuar algunas visitas de aspecto cultural, museos, monumentos de Madrid.

Fray Riera manifestó también que había recibido una oferta para actuar en el monasterio de El Escorial, pero, después de ser detenidamente estudiada, fue rechazada por temor a un exceso que perjudicaría a los niños cantores.

También se dejó para otra ocasión porque existía

cierto nerviosismo en los miembros de la coral por la importancia que suponía actuar en El Escorial tras dos conciertos en Madrid. También el cambio de estación podría afectar la voz de los cantores. Por otra parte, se podrían efectuar algunas bajas por enfermedad de algunos componentes de la misma, sobre todo había que cuidar la «primera voz», importantísima para el coro.

Los niños y jóvenes de la coral están entusiasmados por la responsabilidad que suponen estos conciertos y han dedicado horas y horas de ensayo. En Madrid, los niños van a ser alojados en casas de familias pertenecientes al colegio Raimundo Lullio, intercambio que ha podido ser llevado a cabo gracias a los padres de ambos colegios.

### AUDIENCIA AL REY

Ha sido tanto el interés que han tomado que el presidente del Consell de Mallorca, Maximiliano Morales, ha solicitado de la Casa Real una audiencia a los Reyes. Dicha audiencia se está tramitando, aunque se prevén ciertas dificultades por los retrasos que ha sufrido el monarca en cuanto a visitas, debido a su reciente accidente que le ha mantenido alejado de sus actividades normales.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la **Asociación «HAGASE SOCIO PROTECTOR» JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

## III Festival de Teatro

# El divertido juego de locos y máscaras

**Antonio Agustín**

Un hilarante e inteligente «Juego de Locos y de máscaras» es la historia presentada por Mummenschanz anoche en el «Auditorium» dentro del III Festival de Teatro de Palma. Divertida e importante, la representación requiere aunar los mejores recursos de la pantomima, el actor de máscara y la comicidad exacta del payaso.

Si el lenguaje que el teatro pone sobre la escena, aparte de comunicar la belleza que el propio lenguaje tiene intrínsecamente derecho a transmitir, puede ser entendido como estricto instrumento de comunicación, no cabe duda que hoy la expresión corporal, el sentimiento coreográfico, el montaje gestual del «gag», la máscara y el mimo han retomado la misión de aislar el hecho teatral pudiendo afirmarse que la escena se libera sin nostalgia del lenguaje y que la expresividad no sólo pone a salvo la comunicación sino que la entrega al espectador en forma más directa, hablando directamente a una zona menos compleja de la sensibilidad.

Esta chanza de máscaras y locos que ha venido a ennoblecen el Festival viene causando sensación en el mundo teatral desde que bastantes años atrás Bosard, Schurch y Florianara Frassetto, mimos fundadores, lo echaron a andar en Avignon, Praga, Berlín Oriental, París, Stuttgart, Suiza, Francia, Italia y luego EE.UU. con tres años de cartelera en Nueva York.

En 1980 toman el lugar de los fundadores otros artistas, John Murphy y Peter Schelling. Toman la vez y releva a Florianara Frassetto la bailarina y actriz Lydia Biondi.

«Mummenschanz» fue presentado anoche en Palma por Lydia Biondi, Peter Gerber y Alejandro Morán —italiana, suizo y mejicano— que son quienes vienen ofreciéndolo en la actualidad.

El crítico teatral de «Le Monde» escribió acerca «del sentido del humor más original experimentado en mucho tiempo».

### LOS INTERPRETES

Lydia Biondi se inició como bailarina clásica. Pronto encaminó su afición y formación hacia el teatro experimental.

—Actué con formaciones de vanguardia. Entre ellas Busotti, Alvin Curran y Música Viva. Participé en diversas temporadas con Roy Bosier en «I Gestí 3».

El teatro hablando la incorpora y trabaja en televisión, efectuando largas giras en Alemania, Suiza e Italia.

Lydia Biondi armoniza sus actuaciones con la enseñanza.

—Abrí en Roma, el 77, una escuela de mimo con la colaboración de compañeros de renombre internacional, un centro que abarca una amplísimo programa formativo.

En estos últimos años alterna la enseñanza de mimo y declamación con representaciones. Es autora de coreografías para diferentes obras teatrales y ha trabajado en el cine en producciones dirigidas por Fellini, Pasolini, Baldi y otros.

Peter Gerber, suizo, comenzó siendo director técnico del grupo. Vinieron luego sus estudios de mimo y acrobacia con profesores como Wayne Constantineali, de la escuela Ducroux de mimo; Jay Fisher,

de la escuela polaca de mimo y por fin con Dean Gilmore y Michèle Smith, ambos de la escuela de Lecoq que especializan su formación para clown y máscara.

El mejicano Morán, actor en su patria, acude directamente a París a la escuela de Lecoq. Termina el ciclo y retorna a Méjico llamado por el Instituto Nacional creando y dirigiendo una emisión televisiva titulada «Clowns» y se unió a los «Mummenschanz» para las giras a partir del 1982.

—Frente al estricto mimo de Marceau y otros, nosotros estamos en línea con la escuela de Lecoq. Pero este «Juego de locos y máscaras» es una síntesis expresiva. Teatro sin palabras, apoyado en la expresión corporal, la máscara la pantomima en busca de una completa expresividad de una comunicación por encima de la palabra. Opuesto a la estaticidad, incluso la máscara es dinámica, susceptible de cambiar.

—La primera parte del espectáculo es un ensayo expresivo de la evolución. Una exposición divertida pero darwiniana. Parte de formar de vida primaria y asciende o se transforma hasta hombre y mujer. La segunda parte se fija en las relaciones entre hombre y mujer, en la conflictividad de esas relaciones. La experiencia ha ido demostrándonos que el conjunto del espectáculo es divertido, muy divertido.

Desde que se hizo mención de su actuación en Palma, se centró justificadamente en torno a este «Juego de locos y máscaras» la cota más alta de interés estético y teatral.

Un espectáculo, en suma, maravilloso.

## A partir de hoy, en el Teatro Principal

# La uruguayaya Dahd Sfeir con «La edad del viento»

**M. C.**

Hoy, en el Teatro Principal, la uruguayaya Dahd Sfeir, estrena en Palma lo que ella llama «collages» bajo el título: «La edad del viento». La obra estará en cartel hasta el 4 de abril.

—Es un «collage» —dice Dahd Sfeir— porque todo está entrelazado. El tema central es el amor de la pareja y las situaciones varias que pueden encontrarse, todo este tema está hilvanado por la guitarra y los juegos de luces.

—¿Cuándo estrenó esta obra?

—Hace nueve años en Buenos Aires y hace tres que la estrené en España. Una obra que no es nada política pero, mi trabajo en España, se debe a que no

puedo trabajar en mi país.

«La edad del viento» está montada sobre textos de Chejov, García Lorca, Lope de Vega, Albee, José Martí y la música es de Violeta Parra, Paço Ibáñez, Daniel Viglietti Zitarrosa.

La crítica tanto española como sudamericana, ha elogiado en mucho la interpretación de «La edad del viento» que está dirigida por Villanueva Cosse.

### TEATRO ESPAÑOL

—Estoy trabajando también en otra obra, al igual que la que voy a representar en Palma y también trabajo sola sobre el escenario.

—¿Por qué siempre sola?

—La verdad es que no logro trabajar con más gente, por otra parte es la única manera de salvarse económicamente.

—¿Cómo ve el teatro español en la actualidad?

—Vengo siguiendo el teatro español desde el año 60 y, en la actualidad, veo unas nuevas formas y unos contenidos más interesantes y ricos después de haber superado la etapa del «destape».

—¿Tiene un papel relevante el teatro en la sociedad?

—Tiene «su papel» cara al ambiente social y político en el que se desarrolla, no es un papel excesivamente importante pero sí cualificativo. En mi caso es una forma de decir al público cómo es lo nuestro.

## Santoral

30 marzo

HOY, MIERCOLES; San Pedro Regalado.

El Sol sale a las 7.37 y se oculta a las 10.8. Luna: Llena

## Radios



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7.00: Buenos días: amigos (Cadena COPE O.M.).
- 10.10: Festival (F.M.).
- 15.30: Péndulo: Horizonte 2.000 (F.M.).
- 16.08: Tardes Musicales (O.M.).
- 17.10: Mimosa (O.M.).
- 18.25: L'Ajuntament informa (O.M.).
- 20.06: Illes: 2.ª edició (informativo Cadena Balear O.M.).
- 24.00: Popular Noche (F.M.).
- 2.00: Encarna de Noche (Cadena COPE).



radiocadena española

7.30: Apertura; 7.45: Palabra de Dios; 8.00: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24. Avance informativo; 8.30, 14.30, 20, 23.40: Radiocadena noticias; 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Aquí la radio; 13.00: Informativo; 15.00: El musical de las 3; 16.00: Novela; 17.00: Hora punta; 18.00: Consultorio Francis; 19.00: Defensa del consumidor; 20.30: Onda joven; 23.00: Radiocadena deportes; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. estéreo

7.30: Apertura; 8.00: Cuando Mallorca despierta; 9.00: Radio Balear (lengua alemana); 10.30: Aquí la radio; 13.00: Informativo; 14.05: 21.30, 1.30. El deporte al día; 15.00: Diálogos a 33 revoluciones; 16.05: Tacirupeca; 17.30: Las tardes musicales; 20.05: Las veinte en varios; 22.00: Auditorium; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

## Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'30. OPINION. 14'00 Ciudad Viva. VARIOS. 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. MUSICALES. 08'45 Primera hora. 10'03 esto es radio. 15'00 Musical de las tres 22'10 La noche es joven. 23'00 Superventas. 01'03 La noche De los Santos. 02'03 la radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'05 esto es deporte. 20'30 en punta. 21'30 tiempo para los deportes. 00'15 hora 25.

FRECUENCIA MODULADA. 96.6 Mgc/s.

MUSICALES. 07'00. «40 principales». 19'00 el show de Riki Lash. 21'00 F.M. hora cero. 02'03 La radio en la noche.



## Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7.00: España a las 7. 9.00: Buenos días. 12.30: Hoy en España; 13.00: Programación regional. 14.00: Diario hablado. 15.00: Regional. 15.45: ANTENA BALEAR. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo, directo. 20.00: Diario hablado. 20.30: Radiogaceta de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 24.00: Informativo 24 horas. 24.30: El loco de la colina. 2.00: El cuaderno de las tapas azules. 3.00: Madrugada. 5.00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco a cuatro de la tarde.

## CADENA 80 (FM 102'4)

06'00: Para empezar (José M.ª Requena). 07'57: Informativo cadena. 08'20: Informativo local. 08'30: El bus de las ocho y media (José Luis Arriaza). 12'00: Bodas de Plata (Teo Fernández). 12'30: Con permiso... 13'00: El escaparaté (J. Prádanos). 13'30: Informativo local. 13'57: Informativo cadena. 14'20: Guía del ocio. 14'30: Tertulia joven. 15'00: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana). 18'00: Kanguro (Carlos Finaly). 19'57: Informativo cadena. 20'20: La entrevista del día (Redacción local). 20'30: Música clásica. 20'57: Informativo cadena. 21'00: Deportes local (Jorge Moisés). 21'30: Musical local (Equipo 80). 22'00: Mundo 80. 22'57: Informativo cadena. 23'15: Ochenta deportes (J. A. Fdez. Abajo). 23'40: A vista de pájaro (José Luis Moreno). 24'00: Musical. 01'00: Al ritmo de la madrugada. A todas las horas menos tres minutos informativos.

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ESTEVA SULLA  
Andrea Doria, 46 (Son Dureta); 237389  
OLIVER FERRER  
José Alemany Vich, 7 (Esq. Camino Cementerio); 291159  
OLIVER RODRIGUEZ  
Carmen, 14 (Travesía La Rambla); 211511  
PONS-TORRES  
Aragón, 114 (Esquina Reyes Católicos); 273251  
RUBI PONSETI  
Sindicato, 50; 212610

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FLUXA MONSERRAT  
Pineda, 34 - C'an Pastilla - Cala Estancia (Junto Hotel Alexandra); 264560

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR  
Sindicato, 41; 211446

## Teléfonos de interés

- Bomberos. 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro. 222179
- Ambulancias. 251445
- Policía. 091
- Policía Nacional. 280400
- Policía Municipal. 092
- Guardia Civil. 251273
- COS (Guardia Civil Rural). 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno). 212632

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

Palma/Alicante: 11.05 y 19.50  
Palma/Barcelona: 08.00, 08.55, 11.40, 14.15, 16.05, 20.10, 21.25 y 22.30  
Palma/Granada: 16.40  
Palma/Madrid: 07.20, 11.35, 15.00 y 22.55  
Palma/Málaga: 13.15 y 18.20  
Palma/Sevilla: 11.05  
Palma/Valencia: 08.00, 16.40 y 21.00  
Palma/Ibiza: 07.25 y 18.25  
Palma/Las Palmas: 11.05 y 16.40

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: diario excepto sábados y domingos a las 08.00. Diario incluido domingos a las 19.05  
Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50. Martes, jueves, sábados y domingos a las 15.15 y 20.45.  
Palma/Menorca: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30  
Palma/Ibiza: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.00, 19.30 y 20.30, 21.30.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pío XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre - S Sardinà	6.50	20.15	60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 28 de Marzo al 3 de Abril

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica Miramar  
Ctra. Palma a Valldemosa. — E. S. S'Esclaietá.  
Ctra. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22. — E. S. Ca'n Picafort  
Ctra. Campos a Felanitx. — E.S. Ctra. Campos  
Avda. Leonor Servera, s/n. — E.S. Cala Ratjada.  
Ctra. 719 km, 2 Margen Derecho. — E.S. Bèndinat  
Ctra. Inca a Sineu, Km. 11.500. — E.S. Sineu  
Ctra. Inca a Lluch. — E.S. Lluch.

## Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad. — T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1ª 1ª. — T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR  
Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS  
José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n — T. 650342

MEMORCA  
Manuel Vidal Antuli. — Camino Unión, 12. — Mahón — T. 360123

IBIZA  
José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4. — Santa Eulalia  
T. 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO  
RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá Automóviles Palma, S.A.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos: Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querátaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10.30 a 13.30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA  
Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a X3 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).  
Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.  
Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO  
Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10.30 a 12.30 y 15.30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

MUSEO GORDIOLA (VIDRIOS DE ARTE) Carretera Palma a Manacor Km. 19

Horario de 9 a 13 y de 15 a 18. Domingos de 9 a 12. Entrada gratuita.

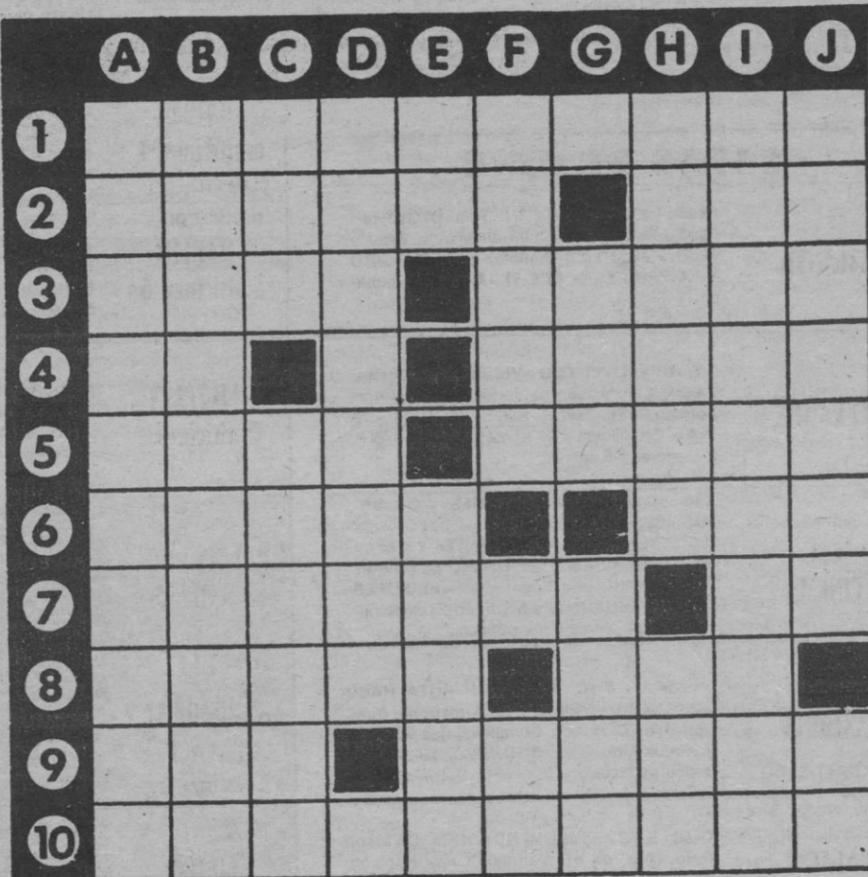
Cupón  
del Ciego **097**



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Informáralas, advirtiéralas.— 2: Suelta la hembra del pez sus huevas. En Medicina, terminación propia de nombre de tumores.— 3: Personaje bíblico que, por la ley del Levirat, tuvo que casar con la viuda de su hermano. En Mecánica, cigüeña, manubrio.— 4: Nombre de letra. Vocal. Provincia española.— 5: Espacios grandes de tiempo. Curar.— 6: Vienes al mundo. Nombre propio de mujer.— 7: Dícese de lo que se puede añadir. Campeón.— 8: Sujetos, amanses animales. Necesidad de beber.— 9: Archipiélago melanesio situado en el mar de Aradura, que forma parte de Indonesia. Tributos de sumisión.— 10: Dírase tersura al papel.

**VERTICALES.**— A: En femenino, vulgares.— B: Dícese de la que respeta en sumo grado a alguien por sus méritos o virtudes.— C: Aire popular canario. Angulo que forma con el meridiano el círculo vertical que pasa por un punto de la esfera celeste.— D: Resonásete. Vocal.— E: Matrícula española. Hurtan de la



compra diaria.— F: Extrañas, poco comunes. Consonante. Símbolo químico del calcio.— G: Vocal. En fe-

menino, terminación que se añade a los numerales. Atreverse.— H: Rábalo, pez marino de carne muy apre-

ciada. Letra griega.— I: Cobardes, pusilánimes.— J: Sazonaras con cierto condimento. Matrícula española.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) En la mañana es mejor avanzar en cuanto a su carrera o asuntos personales ya que más tarde podría presentarse cualquier situación que se lo impida. Cuide su salud.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Es bueno que sepa qué es exactamente lo que sus asociados esperan de Ud., así podrá saber a qué atenerse. También, manifiéstese sus verdaderas aspiraciones.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) Analice con detenimiento si Ud. está ganando suficientes beneficios a la cantidad de esfuerzos que Ud. pone en su labor. Gáñese la cooperación de sus compañeros.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) Haga esas actividades que Ud. tanto disfruta. Al mismo tiempo, preste más atención a su hogar y a su familia y trate de arreglar cualquier cosa que no esté marchando debidamente.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Hay un asociado que está actuando en forma algo rara, procure investigar para que pueda saber a fondo este asunto. Por la noche debe reunirse con sus amigos para que se distraiga.

**VIRGO** (ago. 22 sept 22) Investigue a fondo todos sus asuntos de finanzas, así podrá saber si se está extralimitando en sus gastos o no. Un buen consejero podrá serle de gran ayuda, así es que consúltele.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) No haga nada hoy que disguste a personas de su familia, por el contrario, procure que pueda reinar la armonía en su hogar. No es día apropiado para tener invitados.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Ud. ha descuidado mucho sus asuntos por ciertas condiciones personales, no obstante, hoy es el día adecuado para tratar de arreglar todo lo que no ande bien.

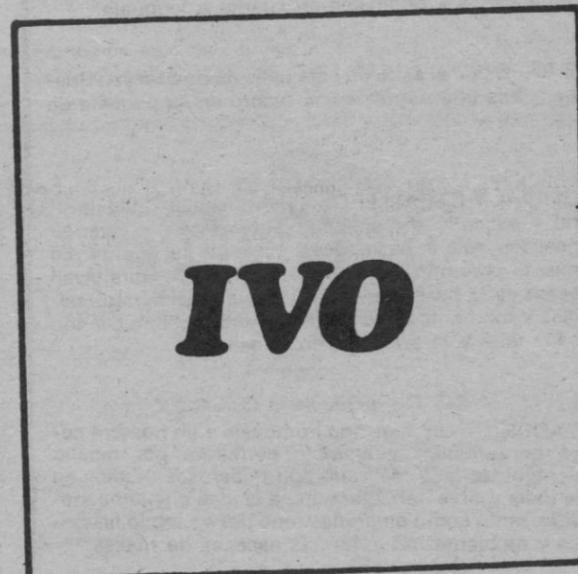
**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Es importante que hable hoy con su esposo y procurar que sus relaciones sean un poco más armoniosas. También debe pensar detenidamente su contestación sobre este enigma.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) Sus asociados desean manejar sus cosas a la manera de ellos, así es que es mejor que les complazca. Recuerde atender esa reunión que tiene en la noche, es importante.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) Ud. se siente algo inseguro en atender sus asuntos de carrera, pero si se siente así, es mejor conversar con los que tienen experiencia y sabrá entonces como proceder.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) Antes de seguir adelante con ese plan que ha ideado, infórmese más ampliamente de sus pros y contras, así se evitará problemas. Recuerde que su salud es importante, por eso, cuídese.

Jeroglífico



¿Necesitas muchas más?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Acabáramos.— 2: Posara. Apo.— 3: Eles. Buril.— 4: La. T. Asona.— 5: Oboe. Somas.— 6: Tosas. Are.— 7: Orárala. As.— 8: Nadan. Yel.— 9: Asa. Aleros.— 10: Resonárase.

**VERTICALES.**— A: Apelotonar.— B: Colaborase.— C: Ase. Osadas.— D: Basteara. O.— E: Ar. Sanan.— F: Rabas. L. La.— G: Uso. Ayer.— H: Maroma. Era.— I: Opináranos.— J: Solases. Sé.

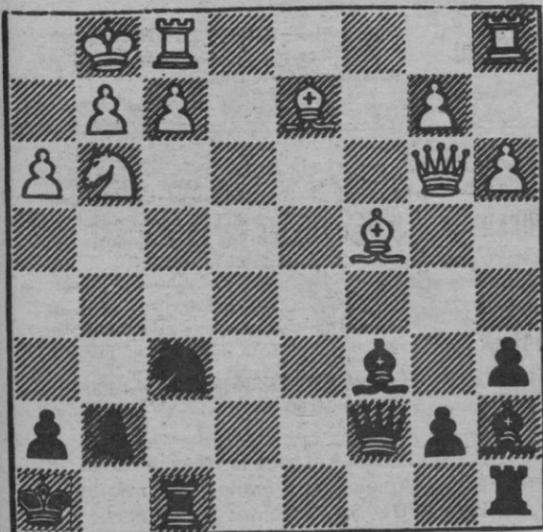
AL JEROGLIFICO

Mari Posará para mí (mariposa; rapara; mi)

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Delante de nosotros está todo, pero el Ojo de la Sabiduría está cerrado. Estamos dormidos en el sueño de la ignorancia. Lama Jampel Sanghe



SEIGIN-VISTANESKI  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1... C5C1/2 Pxc (s! 2 A1R, T6A1), T6A1/3 C6A (s! 3 P1T, Dxc+/4 R1T, AXP+, dec! de).... TxD/4 Axt, D3C1/5 A4AD, DXP/6, Rinden.

Nueve errores



## Guía del espectador

**LABERINTO DE PASIONES.**— Unos jóvenes des- preocupados humillan a un hombre de campo que les ha dado hospitalidad. Bien los jóvenes actores, eficaz el nuevo director Jaime d'Ors y progresión dramática hasta desembocar en la tragedia.

**VEREDICTO FINAL.**— El prestigio de los hombres y de las instituciones en peligro, las argucias, virtudes y fallos de la ley o de los que la administran, una gran interpretación y un clima muy conseguido en una película muy elaborada sólida y apasionante.

**TOOTSI.**— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dustin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

**PINK FLOYD THE WALL. EL MURO.** Una película que no se parece a ninguna otra y que viene a exponer las pesadillas del protagonismo. Lo del muro se refiere a la familia, la escuela el ejército etc. Antibelicista, demoledora y original.

**AMARCORD.**— La estupenda película de Federico Fellini sobre recuerdos de la juventud que el tiempo ha distorsionado, se repone de nuevo y esta vez en versión castellana.

**TRON.**— Un espectacular y revolucionario experimento que combina imágenes reales con otras realizadas por computadoras y dibujos animados. Un joven ingeniero especializado en juegos electrónicos entra en el mundo que hay detrás de la pantalla y aborta una conspiración de la «gran central».

**MENAJE A CUATRO.**— Un film «S» que podría tener una clasificación más alta y de producción americana, que tiene su sello.

**LA NOCHE DEL TERROR.**— Los italianos dan a sus producciones terroríficas un realismo especial acentuando todo lo morboso. Difiere bastante de otras americanas y británicas en cuanto a lenguaje.

**E.T.**— Sigue el éxito de esta película de Steven Spielberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

**OFICIAL Y CABALLERO.**— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta llevar su posición social haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

**GANDHI.**— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurará por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

**DUELO EN LAS PROFUNDIDADES.**— Estupendas panorámicas aéreas de las montañas, ríos y lagos canadienses y efectos especiales en las profundidades de una mina y cúmulo de aventuras en una película interpretada y dirigida por Charlton Heston.

**UN ROLLS PARA HIPOLITO.**— D. Carlos trata de atraerse a Hipólito, que representa a los obreros de su fábrica en la descabelladas reivindicaciones laborales. Mariano Ozores ha escrito el guión y Juan Bosch la ha dirigido, pero viene a ser lo mismo. Actores populares y chicas desvestidas.

**REAPERTURA BINGO**  
HOTEL BAHIA DE PALMA  
**PROXIMO DIA 1 ABRIL**  
C/. Ejército Español, 74 - EL ARENAL

## Cartelera

## TEATRO

## SALA MOZART

En preparación «HOLA TIERRA AQUI TEOFIL FORMIGUS», por la Compañía POMME DE API. (Días, 1, 2 y 3 abril). (III FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

## AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «JUEGO DE LOCOS Y MASCARAS» por la Compañía Mumenshaz. (III FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 10 noche estreno de la obra «LA EDAD DEL VIENTO», representada por Dahd Sfeir. Basada sobre textos de Chejov, García Lorca, Lope de Vega, José Martí, Albee. 6 únicos días.

## SALAS DE CINE

## ATLANTIC

Desde las 3'00: «EL E.T.E. Y EL OTO». Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. (4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «SIMBAD Y LA PRINCESA» (3-6-9). (Aut. todos públicos).

## ALEXANDRA

(«S»). «JUVENTUD VICIOSA» (GRUPO 2.000). Clasificada «S». Ingrid Steeger, Roger Corman. «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

## ABC CINEMA

(Climatizado). Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «LA LEYENDA DE UN VALIENTE» Yul Brynner, Trevor Howard, en color y panavisión. Complemento: Bud Spencer en «EL SUPER «POLI»». Alberto María Merli, en Eastmancolor. (Aut. para todos los públicos).

## ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA GRAN RUTA HACIA CHINA» Tom Selleck, Bass Armstrong, Director: Brian C. Hutton. Complementos. Atención horarios film: 3'50, 6'10, 8'20, 10'35. (Aut. todos públicos).

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «EL VENGADOR». De Mario Puzo. (Aut. de «El Padrino»). Rex Harrison, Rod Taylor, Edward Albert, Raf Vallone, Linn Stokke. Director: Matt Cimber. Complemento: «LOS CATEADOS».

## SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LOS PIRATAS (THE PIRATE MOVIE)». Con Christopher Atkins y Kristy McNichol con Ted Hamilton. Un film de Kenn Anakin. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO», con George Peppard. (Apto menores).

## SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Mayores 14 años).

## BELLVER Cinema

(Climatizado). John Liu en «MADE IN CHINA». Además Las Hermanas Hurtado en «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO» (Para todos los públicos). Cine de medianoche: A las 12'15 diariamente: «LA CAMA MECANICA» y «MADE IN CHINA».

## SALA BORN

Desde las 3'15. (3.ª SEMANA). «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: Too er mundo es güeno «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Apto menores).

## CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «TO ER MUNDO E... ¡MEJO!» «ESPAÑA DIVERTIDA N.º 2». La cámara indiscreta de Summers. Complemento: «LAS MINAS DEL REY SALOMON» con Stewart Granger y Beborah Kerr. (Autorizado todos los públicos).

## LUMIERE

Desde las 3'15: «CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL TRUHAN Y SU PRENDA». (Aut. todos públicos).

## NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15. (3.ª SEMANA). Pases del film. 3'30, 5'55, 8'20 y 10'45 noche.

«VEREDICTO FINAL» con Paul Newman, Charlotte Rampling y James Mason. Un film de Sydney Lumet. 4 proyecciones diarias: (Apto menores)

CHAPLIN multicines 1  
CLIMATIZADO

«LA BELLA DURMIENTE». La maravilla de Walt Disney. Complemento: «LAS AVENTURAS DEL PERRO PASTOR ARIZONA». Unicas sesiones: 3'15, 5'00, 6'45, 8'30. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicines 2  
CLIMATIZADO

«¡VOY A VOLVERME MICO!». Un film de Jeremy Joo Kronsberg. Tony Danza, Jessica Walter. (Horario: 3'15, 5'00, 6'45, 8'35, 10'30). Complementos cortos. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicines 3  
CLIMATIZADO

«1941». Un film de Steven Spielberg con Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gary, Christopher Lee, Warren Oates. Complementos cortos. (Hor.: 2'50, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicines 4  
CLIMATIZADO

4.º Mes. «E.T.». «EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg, 9 nominaciones a los «Oscar» 2 «Globos de Oro». La película más importante de la historia del cine. (Hor.: 2'55, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Complemento: «EL VIAJE DE «THOR». (Todos públicos).

ULTIMO DIA.  
CHAPLIN multicines 5

«LA MUJER DEL AVIADOR». Comedias y Proverbios. Un film de Eric Rohmer, Philippe Marlaud, Marie Riviera. Comp. cortos. (Horario: 4'00, 6'10, 8'20, 10'30).

## CHAPLIN Multicines

Noche 10'20 (única sesión). «LABERINTO DE PASIONES». Una película de Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Imanol Arias (el sacerdote de «Bearn»). Helga Line.

## PALACIO DE LA PRENSA

(2.ª Semana). Desde las 3'15: «DUELO EN LAS PROFUNDIDADES» con Charlton Heston, Nick Mancuro y Kim Basinger. Complemento: «JAIMITO NO PERDONA», con Alvaro Vitali. (Mayores 14 años).

METROPOLITAN PALACE  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «OFICIAL Y CABALLERO», Richard Gere, Debra Winger. Director: Taylor Hackford. (Hor.: 4'15, 7'20, 10'25). oplemento: «LA HIJA REBELDE». (Mayores 16 años).

## LIRICO PALACE

Continua desde las 3'15: «TRON» de Walt Disney. Jeff Bridges, Bruce Boxleitner, David Warner, Cindy Morgan. Director: Steven Lisberger. Complemento: «EL CIRCO DE MICKEY MOUSE». Horario «TRON»: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30. (Aut. todos públicos).

## SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

«GANDHI». El film de Richard Attenborough con Ben Kingsley. Film de 3 horas duración. Atención horario: 3'00, 6'10, 9'15. (Aut. todos públicos).

## JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL ETE, Y EL OTO», Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. Complemento: «EL EXPRESO HACIA LA MUERTE». (Aut. todos públicos).

## FANTASIO

(«S»). «EL JUEGO DE LA VENGANZA SEXUAL». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUEVO MODERNO  
CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «EL 5.º MOSQUETERO» con Sylvia Kristel y Ursula Andress. (Mayores 14 años).

2ª Semana  
SALON RIALTO

«AMARCORD» (MIS RECUERDOS). Versión íntegra y doblada en castellano de Federico Fellini. (Apto menores).

Desde las 3'15: Pases del film: 3'35, 6'00, 8'25 y 10'50 noche.

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante, Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación «HAGASE SOCIO PROTECTOR»  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

# Programación de televisión

## PRIMER PROGRAMA

13.45.— Carta de ajuste. «Suite Arcaizantes» (Antonio Barrera).  
 14.30.— Informatiu Balear.  
 14.55.— Conexión con la programación nacional.  
 15.00.— Telediario. Primera edición.  
 15.35.— Viéndolas venir. Dirección: Mirentxu Zabalegui. Realización: Fernando Mateo.  
 16.05.— Q.E.D.  
 17.00.— Despedida programación nacional.  
 17.01.— Programación de cobertura regional.  
 18.15.— Carta de ajuste. Dire Straits. «Love over gold»  
 18.30.— Apertura y presentación.  
 18.35.— La cometa blanca. Plastinots: Jugando con barquitos. David «El águila». Canción de la semana: «Canción de las cometas». Tic-tac.  
 19.00.— El libro gordo de Petete.  
 19.02.— 3, 2, 1... Contacto. Modelo en espiral. Desarrollo embrionario. Fábrica de jabón.  
 19.30.— Nosotros. Dirección: Francisco García Novell. Realización: Francisco Colo-

mo. Presentadores: Mercedes Camins y Francisco G. Novell. Grupo infantil integrado por Cuchi, Ernesto, Susi, Javier, Miguel, Vidal Aitana, Ester, Alfonso y Beatriz. «Nosotros» es un programa informativo  
 20.00.— Encuentros en libertad: economía «La revolución de los Mandarines» (II). Dirección y guión: Sibely Valle y Fernando Navarrete. Realización: Fernando Navarrete. Presentación: Sibely Valle. Invitados: Enrique Fuentes Quintana y Fabian Estapé.  
 21.00.— Telediario. Segunda edición.  
 21.35.— Sesión de noche (888'. «Fresas salvajes» (Smultronstallet) 1957. Dirección: Ingmar Bergman. Guión: Ingmar Bergman. Intérpretes: Viktor Sjostrom, Bibi Anderson, Ingrid Thulin, Max Von Sydow, Jullan Kindahl, Gio Petre. El anciano profesor Isaac Bjor, una eminencia de la medicina se dirige, acompañado de su nuera, desde su residencia de campo a la universidad donde ha impartido la docencia durante muchos años, para recibir el homenaje de su «jubileo académico». Probablemente sea este su último contacto con lo que ha sido su vida; la última posibil-

dad de poner en pie todos sus recuerdos. Aquella niñez en la que sintió el primer amor, su atormentada mocedad, su matrimonio, su magisterio —el largo cortejo de sus discípulos, uno de ellos su propio hijo— el peso de sus triunfos, la carga de sus frustraciones... Aquel viaje va a ser una despedida en la que el anciano profesor será por primera vez, sincero consigo mismo. Nota: «Oso de oro», Berlín; premio de la crítica, Venecia.  
 23.30.— Telediario. Última edición.

23.50.— Meditación. «Mañana es Jueves Santo» por Monseñor Delicado Baeza (Arzobispo de Valladolid).  
 24.00.— Despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA

18.45.— Carta de ajuste. «Sonata gallega» José Martínez Palacios, Joaquín Parra (piano).  
 18.58.— Apertura y presentación.  
 19.00.— Avance informativo.  
 19.05.— Telenovela. «Humillados y ofendidos» de Fedor Dostoievsky (Cap. 11). Adaptación: Juan Tébar. Realización: Pilar Miró. Intérpretes: Ramiro Oliveros, Fiorella Faltoyano, Leo Anchóriz, Andrés Mejuto, Pedro María Sánchez.  
 19.30.— Música y músicos.  
 20.00.— El carro de la farsa. Dirección y realización: Francisco Montolio. Presentadora: Rosana Torres. Con motivo de la Semana Santa, Especial de La Passió de Esparraguera, teatro popular en el que interviene todo el pueblo.  
 21.00.— Estudio abierto. Dirección y presentación: José María Iñigo. Realización: Fernando Navarrete. Programa en directo, cara al público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales.  
 23.30.— De hoy a mañana.

Con un coste superior a los doscientos millones de pesetas

## Mañana se inaugura la discoteca «Riu Palace»

- 2.500 personas de aforo
- Tiene un laser que vale treinta millones

### Jordi Casanovas

Mañana, jueves, quedará inaugurada oficialmente una nueva discoteca en la zona de la Playa de Palma. «Riu Palace» es su nombre y el costo, asómbrense ustedes, supera los doscientos millones de pesetas. Para que se hagan una idea, sólo el rayo laser con el que se le ha dorado, supera los treinta millones de pesetas aparte de otras muchas novedades que harán la delicia de todos los asistentes.

El aforo es cercano a las dos mil quinientas personas y está situada entre los balnearios cinco y seis. En su inauguración actuarán en directo el grupo «Spargo» que está teniendo un importante éxito en Italia donde han conseguido la «góndola de oro» entre otras menciones como el premio del festival de Venecia en el ochenta.

«Spargo» está formado por cuatro hombres y una mujer y en sus actuaciones montan su pequeño show. En España este grupo no ha sido popular debido a la falta de promoción de las editoras discográficas, pero en Estados Unidos lograron situarse entre los primeros puestos de las listas de éxito con el tema «You and me» que



Spargo

«Spargo», el grupo que actuará en la gala inaugural

llegó a ser «2 disco de oro y de platino» votado por los discjockeys y prensa especializada.

Este es, en resumen, el avance de algo que no deja de ser un acontecimiento

en nuestra isla y que sin lugar a dudas moverá hacia la Playa de Palma a gran número de noctámbulos con categoría necesaria para asistir a una sala de estas características.

**90 MINUTOS DE CONTINUAS CARCAJADAS EN LA SALA Y UN LIO FENOMENAL EN LA PANTALLA!!!**  
**3 ORANGUTANES** GAMBERROS  
 ORGANIZAN EL MAS INCREIBLE FOLLON EN NUEVA YORK



**HOY ESTRENO**  
 AUT. TODOS PUBLICOS

**¡VOY A VOLVERME MICO!**



¡LA HERENCIA MAS DIVERTIDA DE LA HISTORIA DEL CINE!

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA  
 UNA PRODUCCION HEMDALE  
 UN FILM DE JEREMY JOE KRONBERG  
 ¡VOY A VOLVERME MICO!  
 TONY DANZA - JESSICA WALTER  
 LOS ORAGUTANES DE BOBBY BROSINI  
 STACEY NELKIN Y DANNY DE VITO ES LAZZLO  
 MUSICA DE ELMER BERNSTEIN  
 PRODUCTOR EJECUTIVO JOHN DALY  
 PRODUCTORA POR ROBERT ROSEN  
 ESCRITA Y DIRIGIDA POR JEREMY JOE KRONBERG

**NO ESTA NOMINADA A LOS OSCAR PORQUE LOS TRES MONOS SE CACHONDEARON DE LOS MIEMBROS DE LA ACADEMIA (Y ADEMAS INTENTARON LIGARSE A SUS MUJERES)**

hoy debut

6 únicos días

**TEATRE PRINCIPAL**  
 Consell Insular de Mallorca

presenta  
 del 30 de Marzo al 4 de Abril

## LA EDAD DEL VIENTO

Sobre textos de: CHEJOV - GARCIA LORCA - LOPE DE VEGA - ALBEE - JOSE MARTI  
 y música de: VIOLETA PARRA - PACO IBAÑEZ - DANIEL VIGLIETTI ZITARROSA

EL PAIS - Madrid

«La interpretación encontró en la uruguaya Dahd Sfeir la emoción, la intensidad, la precisión dramática que sólo una actriz de su talento y su sensibilidad puede lograr».

Ricardo Moreno

LA VANGUARDIA - Barcelona

«Dahd Sfeir deja una permanente lección de como una actriz ha de saber estar en el escenario».

J. L. Corbet

**HORARIOS:** Día: 30-31 Marzo y 1 Abril, 10,00 noche.  
 Día: 2 y 3, 7 tarde y 10,00 noche.  
 Día: 4, Última función, 7 tarde.

**TAQUILLA:** De 11,30 a 13 y de 17,30 a 22,30 h.

VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS



DAHD SFEIR

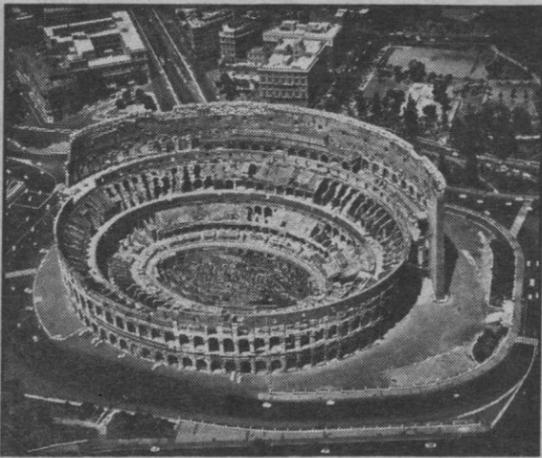
## Roma

Guy Bueno



Como el cometa de Halley, las declaraciones hechas al presidente Reagan por el ministro de Asuntos Exteriores italiano Sr. Colombo, a su reciente paso por Washington, tienen una cola inquietante. Habló, en efecto, del deseo italiano de que sus negociaciones sobre misiles con los rusos, Estados Unidos hagan propuestas realistas en Ginebra. Implícitamente, Italia expresó así la opinión de que la «opción cero» no es realista.

Aisladas, estas palabras no tendrían, tal vez, excesiva importancia. Pero, las declaraciones del ministro Colombo no constituyen un hecho aislado. Y ello es lo grave. No puede haber duda de que Estados Unidos se ven ahora obligados a observar a su vez el panorama político que se presenta en el Mediterráneo, con ojos «realistas». ¿Qué descubren en la cuenca de este viejo mar, cuando pasean la mirada de uno a otro extremo?



Empezando por Levante, ven cómo Grecia, aliada de la OTAN se orienta cada vez más hacia posturas no sólo neutralistas, sino también crecientemente hostiles, fomentadas por el anti-americanismo del Sr. Papandreu. Si vuelven los ojos hacia Poniente, comprueban que España, recién incorporada a la Alianza, parece querer alejarse de ella. Cierto; ni Grecia ni España manifiestan el deseo de incorporarse al concierto de las naciones no-alineadas. Pero la pendiente es resbaladiza y peligrosas. Como sugiere el proverbio francés, no se puede salvar a la vez la cabra y las coles.

Entre ambos extremos del Mediterráneo, Washington observa hoy cómo Italia, la aliada de la primera hora, sólida y firme entonces bajo la dirección de De Gasperi, amenaza con hundirse hoy en el mar de sus dificultades políticas, económicas y sociales, que repercuten en su política exterior. Washington no tiene pues más remedio que comprobar que, en la orilla septentrional del Mediterráneo, tal vez termine por no tener algún día amigos y aliados total e incondicionalmente seguros. En esta orilla, sólo permanece aún Francia, menos rebelde que revoltosa en el seno de la OTAN, firme en su apoyo a la actitud negociadora norteamericana en Ginebra.

¿Cuál podría ser la conclusión a la que Norteamérica llegue ante semejante panorama? Una y grave, a saber: buscar en la orilla meridional del Mar Mediterráneo y en su extremidad oriental los apoyos que amenazan con faltarle en el Norte. Con otras palabras, apoyarse más decisivamente en Egipto, ahora que, enfrentado con el problema que la OLP y los guerrilleros le plantean en el propio territorio, Mubarak esté posiblemente dispuesto a mostrarse menos duro frente a Israel. Confiar en Turquía, incluso contra Grecia; en Marruecos, incluso contra España, pese a que Ceuta y Melilla se hallan en la balanza; en Francia, incluso si Italia queda de la suerte tan aislada de ella como lo fue hace un siglo. Cierto; Francia ya no abraza frente a Italia la hostilidad que sólo el embajador de la República francesa en Roma, Camille Barre, logró eliminar. Hoy no se trata ya de colonias africanas, de Túnez o de Tripolitania, hoy sólo queda «la guerra del vino». Mas incluso así, Italia, atormentada y zarandeada por sus muchos problemas, no podría superarlos si se aísla de América y se aleja de Europa.

La política neutralista no es una solución; el pacifismo encierra enormes peligros. Sin duda es muy fuerte la tentación de tratar de quedarse «con las coles y la cabra». Y no sólo para Italia. La Historia nos enseña, empero, que, a un momento dado, hay que saber escoger.

## Una carta a Margaret

Antonio Pizá



La cancillera de hierro, Margaret Thatcher, ha recibido en su domicilio (el famoso 10 de Downing Street) una carta que no llevaba remitente, pero que resultó enviada por un niño de catorce años. No era una de esas cartas que a veces los pequeños suelen remitir a los poderosos del mundo, pidiendo ayuda para sus abuelitas enfermas, o intercediendo por las focas del Antártico, o pidiendo que les arreglen la escuela. Nada de eso. En este caso la carta no contenía ningún mensaje. Sólo contenía una bomba.

En menos de una semana, se han detectado en Downing Street al menos tres cartas-bomba, dirigidas a Margaret con amor. Una se la atribuyeron los aranquistas ucranianos, y la otra el Ejército Nacional de Liberación escocés. La última no se la atribuyó nadie, pero la policía no tardó en atribuírsela a este chico cuyo nombre, no ha sido divulgado, pero que ya se sentado ante un tribunal juvenil, entre su padre y su madre. Imagino que desde el compartido banquillo de los acusados debían mirar a su retoño preguntándose qué clase de monstruito habían traído al mundo. O a lo mejor no, que siempre hay padres y madres dispuestos a armar un cirio al maestro o a la maestra que se les escapa un cachete, y así nos va.

Este niño no era ni un anarquista ucraniano, ni un miembro del ejército de liberación escocés. Posiblemente ni tan siquiera es laborista. Lo más probable

es que sea un gamberrete especialmente dotado para la ingeniería. Porque se necesita ser un manitas para a tan temprana edad fabricar una bomba —sobre, que el abrise causa destrozos. Los jueces ingleses con sus pelucas y sus togas púrpura están ahora tratando de aplicar a un niño la ley de sustancias explosivas de 1883, y la ley de correos que tipifica el delito de enviar explosivos por ese medio. Pero yo creo que en el fondo de sus almas de pergamino y codicilio no saben qué hacer con un niño que manda cartas explosivas a la primera ministra. ¿Qué hacer? ¿Dejarlo sin postre?

La gente es cada vez más precoz, y principalmente, y eso es lo malo, para lo peor. Está bien que a los catorce años ya no se envíen cartas a los Reyes Magos pidiendo juguetes. Pero lo normal es que a esta edad escribiesen cartas anónimas de declaración a la profesora de geografía. No cartas a la Thatcher con el horripilante propósito de que al recibirla, reventase. Porque eso es lo que pudo pasar en el peor de los casos, pero nada tiene en cuenta que los mecanismos de protección están tan expuestos a fallos humanos, que a la mismísima reina se le coló un admirador en el dormitorio.

Un día acompañaba a Bellver a un amigo escritor venido de Madrid, y paseando por los alrededores vimos a un niño que jugaba en solitario gritando «¡viva, viva!». Con sorna,

mi amigo el escritor progresista e izquierdoso comentó: «ese monstruito tiene vocación de súbdito». Pues bien; con el tiempo, y en vista de como se están poniendo las cosas, no se lo que es peor. Si niños con vocación de súbdito, o niños con vocación de petardista. Posiblemente ese niño inglés no tenía nada personal contra la Thatcher, pues es difícil imaginar que a los catorce años se tenga nada personal contra un primer ministro. Tampoco cabe pensar en las cuestiones de principio. Es que los niños, ya se sabe, lo que ven.

No se sabe nada de la reacción de la señora Thatcher, la gloriosa vencedora de la última guerra colonial. Pienso que recibir una carta-bomba del IRA, o de los anarquistas de donde sea, o de una patriota argentina, es molesto, pero normal. Pero de un niño de catorce años... es demasiado. Los niños palestinos hacen la instrucción fusil al hombro. Es triste, pero los niños occidentales juegan a guerras de marcianos porque en todo caso se ven amenazados hipotéticamente en el año dos mil. Mientras los negritos arrastran sus vientres hinchados buscando una raíz que comerse porque su problema es sobrevivir ahora mismo. Pero ser un muchachito confortable instalado en una sociedad opulenta, y mandar una carta-bomba a la primera ministra, rompe esquemas y nos deja desolados e indefensos. Lo menos que se puede pedir es que el terrorismo vaya precedido de dos rombos.

## A gusto de todos

Han caído cuatro gotas, pero nada. Ya no solamente somos sedientos de justicia, o de riqueza, o de honores. Somos sedientos de agua, es decir, sedientos a secas. Por el sur, y por el centro, y por Extremadura, ya están en la alarma roja. Mientras se extienden las alarmas azul y verde. O sea que de momento ponemos colores a nuestras alarmas en una estrategia burocrática que acaba dejando morir de sed a los tuestos, que son el único jardín de los pobres. Un ayuntamiento alicantino ha decretado que es santuario el consumo de agua que rebasa los ochenta metros cúbicos, mientras que en los Estados Unidos el consumo medio es de

mil doscientos. Media humanidad no dispone de agua que se pueda llamar potable. El mundo se desértica alarmantemente y al cabo de millones de años de poblar la Tierra hemos sacado cuentas y hemos descubierto que el agua dulce, no sólo no es un recurso ilimitado, sino que vamos en camino de que sea un bien escaso. España es un país que quema y tala sus bosques, y luego hace rogativas para que llueva. Y donde no hay árboles, no llueve y cuando lo hace es una tromba que arrasa. En el bosque de Laurisilva, en Las Palmas, llueve un doscientos por ciento más que fuera de él. Escribo estas preocupadas líneas en el

día mundial del bosque, desde un país donde incendiar un bosque tiene menos castigo que robar una cartera y donde en menos de seis años hemos perdido el veinte por ciento de nuestro arbolado. Chateabriand decía que «el bosque precede al hombre, el desierto le sigue». Lo escribo desde una España taladora, incendiaria y depredadora. Donde además decimos que nunca llueve a gusto de todos. Y menos mal. Porque si en este país llega a llover a gusto de todos, será porque tenemos las fauces ardiendo y que clamamos en el desierto.

A.P.

## Personal

Jaime Jiménez

● JORGE VERSTRYNGE, confirmado, vendrá a Palma para ser entrevistado en el próximo «Casino de Medianoche», que se celebrará el viernes día 8 de abril. Esta semana, lógicamente, se va a respetar la fiesta del viernes santo, y en abril el programa será nuevamente quincenal. Verstryngue, vamos a recordarlo, es uno de los políticos más notables del momento, y según las previsiones de Alianza Popular, el próximo alcalde de Madrid. El señor Verstryngue, a tan pocas fechas de las elecciones, tiene un apretadísimo programa de actos y desplazamientos, pero aceptó encantado la invitación de los organizadores del «Casino de Medianoche».

★★

● LUIS GAMIR, el ex ministro de Transportes, Turismo y Telecomunicaciones, acaba de manifestar en Alicante que «lo normal es que el PC tenga más fuerza y crezca». Preguntado sobre las próximas elecciones, Gamir manifestó que «si tuviera que elegir entre AP y PSOE, votaría por este último. De todos modos elegiré según los candidatos que se presenten de las distintas opciones».

★★

● MANUEL SANTOLARIA, viejo amigo y colaborador de nuestro suplemento dominical, está más que satisfecho del éxito conseguido por el Cuarteto Mallorca, en su presentación oficial, días atrás, en Lluçmajor. «El público, cuenta Manolo, se volcó».

★★

● MANUEL CALZADA, que es el director gerente de la empresa, nos comenta que ha inaugurado los vuelos de «Assa», que es una nueva compañía de aviación aero-taxi. El servicio funciona las 24 horas del día.

★★

● FERNANDO SANCHO, el popular actor español, ostenta un récord profesional difícilmente superable. Fernando, que acaba de cumplir ahora los sesenta y cinco años, y que dice fumarse todos los días catorce puros, ha interpretado un total, asústense, de 362 películas. «Si no fuera actor, mi profesión sería la de militar», ha dicho ahora Fernando Sancho, que como saben ustedes viene con mucha frecuencia a Mallorca, a descansar.

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director: Pablo Lluñ  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Victor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Directora Técnica de Prensa:  
Márcel Anaraz  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada



CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual y también sus prendas de piel.

31 de Diciembre 14 PALMA

(Recortema y guardame)